## P458ci

## **GUIA DE USO**

Leia este Guia de Uso antes de começar a utilizar a máquina e mantenha-o perto desta para uma consulta mais fácil.

## Conteúdos

1	Ler primeiro	1
	Prefácio	2
	Características da máquina	3
	Optimize o seu fluxo de trabalho no escritório	
	Poupe energia e custos	
	Aumente a segurança	
	Utilize as funções com maior eficácia	
	Guias fornecidos com a máquina	
	Sobre o Guia de Uso (este Guia)	11
	Estrutura do guia	
	Convenções utilizadas neste guia	
	Aviso	
	Convenções de segurança neste guia	
	Ambiente	
	Precauções de utilização	
	Conformidade e Adequação	
	Precauções de Segurança aguando da Utilização de LAN Sem Fios	10
	(Se equipada)	20
	Utilização Limitada deste Produto (Se equipado)	20 21
	Informações de natureza jurídica e segurança	
	Função de controlo de poupança de energia	۷۷ ۱۸
	Função de Impressão Automática dos 2 Lados	
	Economia de recursos – Papel Benefícios ambientais de "Gestão de Energia"	24
	Programa ENERGY STAR	
_		
2	Instalar e configurar a máquina	
	Nomes dos componentes (Exterior da máquina)	27
	Nomes dos componentes (Conectores/Interior)	
		28
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	30
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos	30 31
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos	30 31 33
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN	30 31 33
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos	30 31 33 33
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	31 33 33 34
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	31 33 33 34 34
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	3133343535
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil  Ecrã Inicial	30313334353536363839
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil  Ecrã Inicial  Visor para Informações do Dispositivo	30333435353536363939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil  Ecrã Inicial  Visor para Informações do Dispositivo  Exiba o Ecrã Definições  Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas	30333435353636363939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN Ligação do cabo USB Ligação do cabo de alimentação Ligar/desligar Ligar Desligar Utilizar o painel de operação Teclas do painel de operação Ajuste o Ângulo do Painel de Operação Painel Tátil Ecrã Inicial Visor para Informações do Dispositivo Exiba o Ecrã Definições Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas Tecla Enter e Teclas Pesquisar	3033343535363638393939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligar/desligar  Ligar	303334353536363939393939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligação do cabo de alimentação  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Teclas do painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil  Visor para Informações do Dispositivo  Exiba o Ecrã Definições  Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas  Tecla Enter e Teclas Pesquisar  Ecrã Ajuda  Iniciar Sessão/Terminar Sessão	3033333435353636393939393939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)  Ligar a máquina e outros dispositivos  Ligação dos cabos  Ligação do cabo LAN  Ligação do cabo USB  Ligar/desligar  Ligar  Desligar  Utilizar o painel de operação  Ajuste o Ângulo do Painel de Operação  Painel Tátil  Ecrã Inicial  Visor para Informações do Dispositivo  Exiba o Ecrã Definições  Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas  Tecla Enter e Teclas Pesquisar  Ecrã Ajuda  Iniciar Sessão/Terminar Sessão  Iniciar sessão	3033343535363639393939393939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN Ligação do cabo USB Ligação do cabo de alimentação Ligar/desligar Ligar Desligar Utilizar o painel de operação Ajuste o Ângulo do Painel de Operação Painel Tátil Ecrã Inicial Visor para Informações do Dispositivo Exiba o Ecrã Definições Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas Tecla Enter e Teclas Pesquisar Ecrã Ajuda Iniciar Sessão/Terminar Sessão Iniciar sessão Iniciar sessão	303334353535363639393939393939
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN Ligação do cabo USB Ligação do cabo de alimentação Ligar/desligar Desligar Utilizar o painel de operação Teclas do painel de operação Ajuste o Ângulo do Painel de Operação Painel Tátil Ecrã Inicial Visor para Informações do Dispositivo Exiba o Ecrã Definições Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas Tecla Enter e Teclas Pesquisar Ecrã Ajuda Iniciar Sessão/Terminar Sessão Iniciar sessão Predefinições da máquina	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN Ligação do cabo USB Ligação do cabo de alimentação Ligar/desligar Ligar Desligar Utilizar o painel de operação Teclas do painel de operação Ajuste o Ângulo do Painel de Operação Painel Tátil Ecrã Inicial Visor para Informações do Dispositivo Exiba o Ecrã Definições Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas Tecla Enter e Teclas Pesquisar Ecrã Ajuda Iniciar Sessão/Terminar Sessão Iniciar sessão Predefinições da máquina Definir a data e a hora	
	Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados) Ligar a máquina e outros dispositivos Ligação dos cabos Ligação do cabo LAN Ligação do cabo USB Ligação do cabo de alimentação Ligar/desligar Desligar Utilizar o painel de operação Teclas do painel de operação Ajuste o Ângulo do Painel de Operação Painel Tátil Ecrã Inicial Visor para Informações do Dispositivo Exiba o Ecrã Definições Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas Tecla Enter e Teclas Pesquisar Ecrã Ajuda Iniciar Sessão/Terminar Sessão Iniciar sessão Predefinições da máquina	

	Assistente de Configuração Rápida	
	Configurar o Assistente de Configuração Rápida de Definições	
	Instalar software	
	Software Publicado (Windows)	
	Verificar o Contador	
	Preparações Adicionais para o Administrador	
	Visão Geral de Privilégios de Administrador	
	Inicie Sessão como Administrador de Máquina ou Administrador	59
	Embedded Web Server RXAceder a Embedded Web Server RX	
	Alterar definições de segurança	
	Mudar Informação do Dispositivo	
	Definições SMTP e E-mail	
2	Preparativos antes da utilização	68
3	•	
	Colocar papel	
	Colocar papel	
	Precaução para colocar papel	
	Especificações de papel disponíveis nas Cassetes Colocar nas cassetes	
	Especificações de papel disponíveis na Bandeja Multifunções	
	Colocar papel na Bandeja Multifunções	72 78
	Especificar o tamanho do papel e o tipo de material	
	Batente de papel	84
<b>A</b>	Imprimir a partir do DC	OE
4	Imprimir a partir do PC	
	Ecrã Definições de impressão do controlador da impressora	
	Exibir Ajuda do Controlador da Impressora	
	Alterar as predefinições do controlador da impressora (Windows 10)	
	Imprimir a partir do PC	
	Imprimir em papel de tamanho padronizadoImprimir em papel de tamanho não-padronizado	
	Cancelar impressão a partir de um computador	
	Impressão a partir de Dispositivo Móvel	
	Imprimir por AirPrint	
	Imprimir por Mopria	
	Impressão com Wi-Fi Direct	
5	Utilização da máquina	98
	Revocar Funções Utilizadas Frequentemente (Favoritos)	
	Registar Favoritos (Modo de Assistente)	
	Registar Favoritos (Modo Programa)	
	Revocar Favoritos (Modo de Assistente)	
	Revocar Favoritos (Modo de Programa)	
	Editar Favoritos	
	Eliminar Favoritos	
	Registar Atalhos	
	Registar Atalhos	
	Editar Atalhos	
	Eliminar Atalhos	105
	Cancelar trabalhos	
6	Usar várias funções	107
•	Sobre as Funções disponíveis na máquina	
	Caixa Personalizada (Impressão)	
	Unidade USB (Imprimir Documentos)	
	OTHIGGG ODD (THIPTHIN DOCUMENTO)	, 1 🗸 🗸

	Modo silencioso	110
	Frt Vers	111
	EcoPrint	112
7	Resolução de problemas	113
	Manutenção Regular	
	Limpeza	
	Limpar a Unidade de Transferência de Papel	
	Substituir o cartucho do toner	
	Substituir a Caixa de Resíduos de Toner.	
	Resolução de problemas	
	Resolver avarias	
	Problemas na Operação da Máquina	
	Problemas com Imagem Impressa	
	Problemas com impressão a cores	
	Operação Remota	
	Responder a mensagens	
	Ajuste/Manutenção	
	Visão Geral de Ajuste/Manutenção	
	Realize o ajuste de imagem	
	Procedimento de Registo de Cor	
	Desencravar o papel encravado	
	Indicadores de local do papel encravado	
	Remova qualquer papel encravado na Bandeja Multifunções	
	Remova o papel encravado da Cassete 1 para a Cassete 5	
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (Alimentação)	
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 2	
	Remova o papel encravado na tampa traseira 3	
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1Remova qualquer papel encravado na Unidade Duplex	
8	Anexo	
	Equipamento Opcional	
	Descrição do Equipamento Opcional	
	Especificações	
	Máquina	
	Função da impressora	217
	Fazer backup dos seus dados	
	Fazer backup dos seus dados	
	Fazer backup dos seus dados utilizando NETWORK PRINT MONTTOR Fazer backup dos seus dados utilizando Embedded Web Server RX	
	Lista de Funções de Configuração Rápida de Segurança	
	TLS	
	Definições do Servidor	
	Definições do Servidor	
	Definições do Cherte	220
	Definições Ipv4 (Rede com Fios)	
	Definições Ipv6 (Rede com Fios)	
	Definições Ipv6 (Rede sem Fios)	
	Outros Protocolos: HTTP (Cliente)	
	Outros Protocolos: SOAP	
	Outros Protocolos: LDAP	
	Enviar Protocolos: SMTP (E-mail TX)	
	E-mail: Definições de Utilizador POP3	
	Imprimir protocolos	
	Outros Protocolos	
	TCP/IP: Definições Bonjour	
	Network Settings	
	Conetividade	

Configuração do Bloco da Interface	235
Indicador de poupança de energia/Temporizador	
Configuração de Bloqueio de Conta de Utilizador	
Definições de Registos de Trabalho/Estado de Trabalho	

# 1 Ler primeiro

## **Prefácio**

Obrigado por adquirir esta máquina.

Este Guia de Uso destina-se a ajudá-lo a utilizar a máquina correctamente, a efectuar a manutenção de rotina e a tomar medidas simples de resolução de problemas, como necessário, de modo a poder sempre utilizar a máquina nas melhores condições.

Leia este Guia de Uso antes de utilizar a máquina.

As ilustrações, ecrãs, definições, etc. do produto neste guia poderão diferir dependendo da máquina que estiver a utilizar.

# De modo a manter a qualidade recomendamos a utilização dos nossos recipientes de toner genuínos, os quais foram submetidos a rigorosos testes de controlo de qualidade.

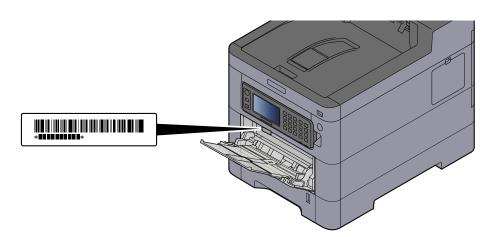
A utilização de recipientes de toner não genuínos pode causar anomalias.

Não seremos responsabilizados por quaisquer danos causados pela utilização de produtos de terceiros nesta máquina.

Os nossos produtos genuínos dispõem de uma etiqueta colocada, como ilustrado abaixo.

#### Verificar o número de série do equipamento

O número de série do equipamento encontra-se impresso no local indicado na figura.



Necessitará do número de série do equipamento quando contactar o técnico de assistência. Verifique o número antes de contactar o técnico de assistência.

## Características da máquina

A máquina encontra-se equipada com várias funções úteis.

→ Usar várias funções (página 107)

Aqui estão alguns exemplos.

## Optimize o seu fluxo de trabalho no escritório

#### Guarde documentos de utilização frequente na máquina (caixa personalizada)

Pode guardar o documento de utilização frequente na máquina e imprimir este quando necessário.

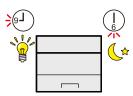


## Poupe energia e custos

#### Poupe energia conforme necessário (Função de Poupança de Energia)

A máquina está equipada com a função de poupança de energia que muda, automaticamente, para Modo de Espera.

Pode definir um Nível de Recuperação de Poupança de Energia adequado dependendo da operação. Além disso, a máquina pode ser automaticamente mudada para Espera e recuperada numa hora especificada para cada dia da semana.



→ Função de poupança de energia (página 52)

#### Imprimir com consumo de toner reduzido (EcoPrint)

Pode poupar o consumo do toner com esta função.

Quando só precisa de verificar o conteúdo impresso, como um ensaio de impressão ou documentos para confirmação interna, utilize esta função para poupar toner.

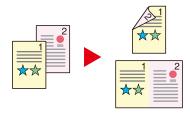
Utilize esta função quando não é necessária uma impressão de alta qualidade.



→ EcoPrint (página 112)

## Reduzir a utilização de papel (Impressão em Papel de Poupança)

Pode imprimir em ambos os lados do papel. Também pode imprimir vários originais numa só página.



→ Frt Vers (página 111)

## Aumente a segurança

#### Proteja dados no SSD (Encriptação/Gravação)

Pode substituir, automaticamente, os dados desnecessários que permanecem no SSD.

Para evitar uma fuga externa, a máquina tem capacidade para encriptar os dados antes de os passar para o SSD.



Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### Evite a perda de documentos finalizados (Impressão Privada)

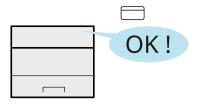
Guardar temporariamente trabalhos de impressão na caixa de documentos da unidade principal e emiti-los quando na frente do dispositivo pode evitar que documentos sejam retirados por outras pessoas.



Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Inicie sessão através do cartão ID (Autenticação com Cartão)

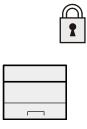
É possível iniciar sessão ao, simplesmente, usar um cartão ID. Não é necessário introduzir o seu nome de utilizador e palavra-passe.



Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Segurança reforçada (Definições para o Administrador)

Estão disponíveis várias funções para os administradores reforçarem a segurança.



## Evitar a execução de malware (Lista de permissões)

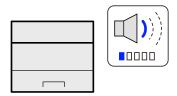
Evitar que malware seja executado e evitar a alteração de software e manter a fiabilidade do sistema.



## Utilize as funções com maior eficácia

#### Tornar a máquina silenciosa (Modo Silencioso)

Pode tornar a máquina silenciosa reduzindo o ruído de funcionamento. Pode configurar este modo por trabalho.



→ Modo silencioso (página 110)

#### Expanda as funções como necessário (Aplicação)

A funcionalidade da máquina pode ser expandida ao instalar aplicações.

Estão disponíveis aplicações que o ajudam a desempenhar o seu trabalho diário de uma forma mais eficiente.



Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### Instale a máquina sem ter problemas com cabos de rede (rede sem fios)

Se existir um ambiente LAN sem fios, é possível instalar a unidade sem se preocupar com a cablagem de rede. Além disso, Wi-Fi Direct, etc são suportados.

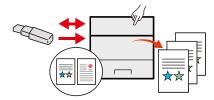


Consulte o manual do utilizador em inglês.

## **Utilize a Unidade USB (Unidade USB)**

É útil quando necessita de imprimir documentos fora do seu escritório ou caso não seja possível imprimir documentos a partir do seu PC.

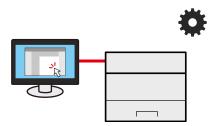
É possível imprimir documentos a partir da unidade USB ao ligar esta memória diretamente à máquina.



## Efetue a operação remota (Embedded Web Server RX)

Pode aceder à máquina, remotamente, para imprimir dados.

Os administradores podem configurar o comportamento da máquina ou as definições de gestão.



**→** Embedded Web Server RX (página 60)

## Guias fornecidos com a máquina

Juntamente com a máquina são fornecidos os seguintes guias. Consulte cada guia como necessário. Os guias podem ser descarregados a partir do Centro de Download. Para visualizar os guias num computador, o Adobe Reader Versão 8.0 ou superior necessita de ser instalado.

Os conteúdos dos guias estão sujeitos a alteração sem aviso com o propósito de melhoria do desempenho da máquina.

#### Triumph-Adler

https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center

#### UTAX

https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

Comece a utilizar a máquina rapidamente	Quick Guide  Descreve operações de utilização frequente e o que fazer quando ocorrem problemas.  Este guia imprimido é fornecido juntamente com a máquina.	
Para utilização da máquina em segurança	Guia de Segurança  Faculta informações relativas à segurança e preventivas para ambiente de instalação e utilização da máquina. Certifique-se de ler este guia antes de usar a máquina.  Este guia imprimido é fornecido juntamente com a máquina.	
	Guia de Segurança (P458ci)  Indica o espaço necessário para a instalação da máquina e descreve as etiquetas preventivas e outras informações de segurança.  Certifique-se de ler este guia antes de usar a máquina.  Este guia imprimido é fornecido juntamente com a máquina.	
Utilize a máquina ao máximo.	Guia de Uso (este guia)  Explica a carga de papel, as operações básicas e as várias definições predefinidas.	
Utilize o cartão ID	Card Authentication Kit (B) (Option) Operation Guide  Explica como executar a autenticação usando o cartão ID.	
Aumente a segurança	Data Encryption/Overwrite Operation Guide  Explica como introduzir e utilizar a Função de Substituição/Encriptação de Dados e como substituir e encriptar dados.	
Registe, facilmente, informações relativas à máquina e configure as definições	Embedded Web Server RX User Guide  Explica como aceder à máquina a partir de um navegador de Internet, no seu computador, para verificar e alterar definições.	
Imprima dados a partir de um computador	Printing System Driver User Guide  Explica como instalar o controlador da impressora e utilizar a função de impressão.	

Monitorize a máquina e impressoras na rede	NETWORK PRINT MONITOR User Guide  Explica como monitorizar o seu sistema de impressão de rede (a máquina) com NETWORK PRINT MONITOR.
Imprima sem utilizar o controlador da impressora	PRESCRIBE Command Reference  Descreve a linguagem da impressora nativa (comandos PRESCRIBE).  PRESCRIBE Technical Reference  Descreve as funções de comando e controlo PRESCRIBE para cada tipo de emulação.
Imprima um ficheiro PDF directamente	Network Tool for Direct Printing Operation Guide  Explica como imprimir ficheiros PDF sem executar o Adobe Acrobat ou Reader.
Ajuste a posição de impressão	Maintenance Menu User Guide Explica como configurar definições de impressão.

## Sobre o Guia de Uso (este Guia)

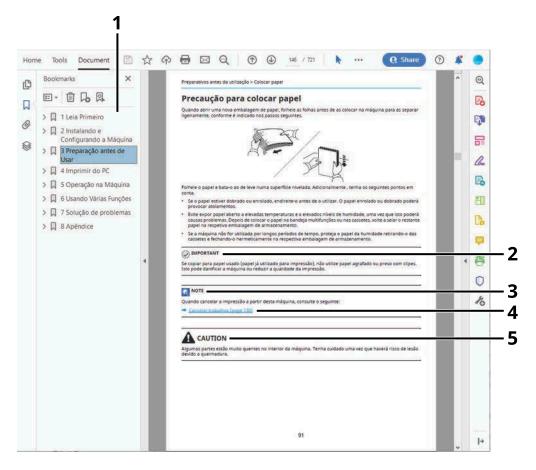
## Estrutura do guia

O Guia de Uso contém os seguintes capítulos.

Capítulo	Índice
Ler primeiro	Faculta informações preventivas sobre a utilização da máquina e informações sobre marcas comerciais.
Instalar e configurar a máquina	Explica nomes de peças, ligações de cabo, instalação de software, iniciar sessão, terminar sessão e outros assuntos relacionados com a administração da máquina.
Preparativos antes da utilização	Explica os preparativos e definições necessários de modo a utilizar a máquina como, por exemplo, como colocar papel.
Imprimir a partir do PC	Explica o método de impressão básico.
Utilização da máquina	Explica os procedimentos básicos para utilizar caixas de documentos.
Usar várias funções	Explica funções convenientes que se encontram disponíveis na máquina.
Resolução de problemas	Explica o que fazer quando acaba o toner, quando é exibido um erro ou na ocorrência de um encravamento de papel ou outro problema.
Apêndice	Descreve opções convenientes que se encontram disponíveis na máquina. Faculta informações sobre tipos de material e tamanhos de papel e fornece um glossário de termos. Explica como introduzir caracteres e lista as especificações da máquina.

## Convenções utilizadas neste guia

O Adobe Reader é utilizado como exemplo nas explicações abaixo.



- 1 Clique num item do Índice para saltar para a página correspondente.
- 2 Indica os requisitos e restrições operacionais para utilizar, correctamente, a máquina e evitar danificar a máquina ou o património.
- 3 Indica explicações complementares e informações de referência para operações.
- 4 Clique no texto sublinhado para saltar para a página correspondente.
- 5 Indica que é possível a ocorrência de ferimentos pessoais, ou de danos mecânicos, no caso de não se prestar a devida atenção ou de não se cumprir o que está especificado nos pontos em questão.



Os itens exibidos no Adobe Reader variam consoante a utilização. Se o Índice ou as ferramentas não forem exibidos, consulte a ajuda do Adobe Reader.

Determinados itens são indicados neste guia pelas convenções descritas abaixo.

Convenção	Descrição
[]	Indica teclas e botões.
пп	Indica uma mensagem.

## Convenções utilizadas nos procedimentos para utilizar a máquina

Neste Guia de Operação, a operação continuada das teclas no painel tátil é a seguinte:

#### **Procedimento atual**

- 1 Selecione a tecla [System Menu/Counter].
- 2 Selecionar [Definições Comuns].
- 3 Selecionar [Campainha].

## Procedimento indicado neste guia

Tecla [System Menu/Counter] > [Definições Comuns] > [Campainha]

## Tamanho do Papel

Tamanhos de papel como, por exemplo, A5 e Statement podem ser utilizados nas orientações horizontal e vertical. Para distinguir as orientações quando são utilizados estes tamanhos, "R" é adicionado aos tamanhos utilizados na orientação horizontal.

#### Coloque o papel na orientação vertical

#### Aquando do carregamento numa cassete

Posição de Configuração (X=Largura, Y=Comprimento)	Ícone no painel tátil	Tamanho indicado neste Guia
Y		A5-R, Statement-R

#### Aquando do carregamento na bandeja multifunções

Posição de Configuração (X=Largura, Y=Comprimento)	Ícone no painel tátil	Tamanho indicado neste Guia
X		A5-R, Statement-R

Os tamanhos do papel que podem ser utilizados variam dependendo da função e a unidade do alimentador de papel. Para detalhes, consulte o seguinte.

➡ Especificações (página 214)

## Coloque o papel na orientação horizontal

#### Aquando do carregamento numa cassete

Posição de Configuração (X=Largura, Y=Comprimento)	Ícone no painel tátil	Tamanho indicado neste Guia
Y		A5, Statement

#### Aquando do carregamento na bandeja multifunções

Posição de Configuração (X=Largura, Y=Comprimento)	Ícone no painel tátil	Tamanho indicado neste Guia
X		A5, Statement

Os tamanhos do papel que podem ser utilizados variam dependendo da função e a unidade do alimentador de papel. Para detalhes, consulte o seguinte.

**→** Especificações (página 214)

## **Aviso**

## Convenções de segurança neste guia

As secções deste guia e as partes da máquina marcadas com símbolos são avisos de segurança que visam proteger o utilizador, outros indivíduos e os objectos que se encontram nas imediações, e assegurar a utilização correcta e segura da máquina. Os símbolos e os seus respectivos significados são indicados de seguida.



#### **AVISO:**

Indica que é possível a ocorrência de ferimentos graves, ou mesmo de morte, no caso de não se prestar a devida atenção ou de não se cumprir o que está especificado nos pontos em questão.



#### **CUIDADO:**

Indica que é possível a ocorrência de ferimentos pessoais, ou de danos mecânicos, no caso de não se prestar a devida atenção ou de não se cumprir o que está especificado nos pontos em questão.

#### **Símbolos**

O  $\triangle$  símbolo indica que a respetiva secção contém avisos de segurança. No símbolo estão indicados pontos específicos de atenção.

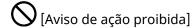


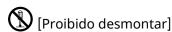
[Aviso Geral]



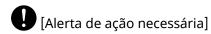
[Aviso de temperatura alta]

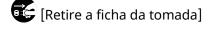
O símbolo 🛇 indica que a respectiva secção contém informações sobre acções proibidas. Dentro do símbolo são indicados os pontos específicos da acção proibida.

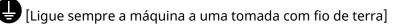




O símbolo indica que a respetiva secção contém informações sobre ações que devem ser executadas. Dentro do símbolo são indicados os pontos específicos da acção requerida.







## **Ambiente**

As condições ambientais do serviço são as seguintes:

Temperatura	10 a 32,5 °C/50 a 90,5 °F (Mas a humidade deve ser de 70% ou menos quando a temperatura for de 32,5 °C.)
Humidade	10 a 80% (Mas a temperatura deve ser de 30 °C ou menos quando a humidade for de 80%.)

Evite as seguintes localizações sempre que seleccionar uma localização para a máquina.

- Evite locais perto de janelas ou expostos directamente à luz do sol.
- · Evite locais com vibrações.
- Evite locais com flutuações drásticas de temperatura.
- Evite locais expostos directamente ao ar quente ou frio.
- Evite áreas com pouca ventilação.

Durante o processo de cópia, é libertado algum ozono, mas a quantidade não tem qualquer repercussão na saúde dos utilizadores.

No entanto, se a máquina for utilizada durante longos períodos de tempo em lugares com pouca ventilação, ou quando se efectua um grande volume de cópias, o cheiro pode-se tornar desagradável.

Para manter um ambiente propício para trabalhos de cópias, sugerimos que o local seja bem ventilado.

## Precauções de utilização

#### Cuidados a ter ao manusear consumíveis



#### **CUIDADO**

Não tente incinerar partes que contenham toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

Mantenha as partes que contenham toner fora do alcance das crianças.

Se cair toner de peças que contenham toner, evite inalar e ingerir e evite o contacto com os seus olhos e pele.

- No caso de inalação de toner, vá para um lugar com bastante ar fresco e gargareje com grandes quantidades de água. Se tiver tosse, consulte o médico.
- No caso de ingestão de toner, lave a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água para diluir o conteúdo do estômago. Se for necessário, consulte o médico.
- Se o toner entrar em contacto com os olhos, lave bem com água. Se ainda sentir os efeitos, consulte o médico.
- Se o toner entrar em contacto com a pele, lave com água e sabão.

Não tente forçar a abertura ou destruir peças que contenham toner.

#### Outras precauções

Devolva o recipiente de toner vazio e a caixa de resíduos de toner ao seu revendedor ou técnico de assistência. O recipiente de toner e a caixa de resíduos de toner recolhidos serão reciclados ou eliminados em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

Armazene a máquina, evitando exposição à luz directa do sol.

Armazene a máquina num lugar onde a temperatura permaneça abaixo dos 40 °C, evitando, simultaneamente, mudanças bruscas de temperatura e humidade.

Se a máquina não for utilizada por longos períodos de tempo, retire o papel da cassete e da Bandeja Multifunções (MF), coloque-o na embalagem original e feche-o bem.

## Conformidade e Adequação

A KYOCERA Document Solutions Inc. declara por este meio que o equipamento de rádio tipo P458c está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de conformidade UE está disponível no sequinte endereço de internet:

#### Triumph-Adler

https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center

#### **UTAX**

https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

Nome do módulo, Opção	Ver. de Software	Banda de frequência na qual o equipamento rápido opera:	Potência de frequência rádio máxima na banda de frequência na qual o equipamento rápido opera:
IB-51 (opcional)	2.2.6	2.4 GHz	100 mW
IB-37 (opcional)	1.0	2.4 GHz	100 mW
		5 GHz	50 mW - 1 W
IB-38 (opcional)	1.0	2.4 GHz	100 mW

## Precauções de Segurança aquando da Utilização de LAN Sem Fios (Se equipada)

A LAN sem fios permite a troca de informações entre pontos de acesso sem fios em vez de utilizar um cabo de rede, o que oferece a vantagem de uma ligação WLAN poder ser estabelecida livremente numa área em que as ondas de rádio possam ser transmitidas.

Por outro lado, podem ocorrer os seguintes problemas se as definições de segurança não estiverem configuradas, porque as ondas de rádio podem passar através de obstáculos (incluindo paredes) e chegar a todo o lado dentro de uma determinada área.

#### Conteúdos de Comunicação de Visualização Secreta

Uma terceira pessoa com intenções maliciosas pode monitorizar intencionalmente as ondas de rádio e obter acesso não autorizado aos seguintes conteúdos de comunicação.

- Informações pessoais incluindo ID, palavras-passe e números de cartão de crédito
- · Conteúdos de mensagens de e-mail

#### Intrusão Ilegal

Um terceiro com intenções maliciosas pode obter acesso não autorizado a redes pessoais ou da empresa e realizar as seguintes ações ilegais.

- Extrair informações confidenciais e pessoais (fuga de informação)
- Entrar numa comunicação fazendo-se passar por uma pessoa específica e distribuir informações não autorizadas (spoofing)
- Modificar e retransmitir comunicações intercetadas (falsificação)
- Transmissão de vírus informáticos e destruição de dados e sistemas (destruição)

Os cartões LAN sem fios e os pontos de acesso sem fios contêm mecanismos de segurança incorporados para resolver estes problemas e para reduzir a possibilidade de ocorrência dos mesmos, configurando as definições de segurança dos produtos LAN sem fios quando o produto é utilizado.

Recomendamos que os clientes assumam a responsabilidade e usem o seu discernimento ao configurar as definições de segurança e que se certifiquem de que compreendem totalmente os problemas que podem ocorrer quando o produto é utilizado sem configurar as definições de segurança.

## Utilização Limitada deste Produto (Se equipado)

- As ondas de rádio transmitidas por este produto podem afetar equipamento médico. Quando utilizar este produto numa instituição médica ou na proximidade de instrumentos médicos, utilize este produto de acordo com as instruções e precauções fornecidas pelo administrador da instituição ou com as instruções fornecidas nos instrumentos médicos.
- As ondas de rádio transmitidas por este produto podem afetar o equipamento de controlo automático, incluindo portas automáticas e alarmes de incêndio. Quando utilizar este produto nas proximidades do equipamento de controlo automático, utilize-o de acordo com as instruções e precauções fornecidas no equipamento de controlo automático.
- Se este produto for utilizado em dispositivos diretamente relacionados com o serviço, incluindo aviões, comboios, navios e automóveis, ou se este produto for utilizado em aplicações que exijam uma elevada fiabilidade e segurança de funcionamento e em dispositivos que exijam precisão, incluindo os utilizados na prevenção de catástrofes e de crimes e os utilizados para vários fins de segurança, utilize este produto depois de considerar a conceção de segurança de todo o sistema, incluindo a adoção de uma conceção à prova de falhas e de redundância para a manutenção da fiabilidade e da segurança de todo o sistema. Este produto não se destina a ser utilizado em aplicações que exijam elevada fiabilidade e segurança, incluindo instrumentos aeroespaciais, equipamento de comunicação de troncos, equipamento de controlo de energia nuclear e equipamento médico; por conseguinte, a decisão de utilizar ou não este produto nestas aplicações tem de ser totalmente considerada e determinada.

## Informações de natureza jurídica e segurança

A reprodução não autorizada (cópia) da totalidade ou parte deste documento é proibida, com exceção das exceções à lei de direitos de autor.

#### Sobre denominações comerciais

- PRESCRIBE é uma marca comercial registada da Kyocera Corporation.
- KPDL é uma marca comercial da Kyocera Corporation.
- Active Directory, Azure, Microsoft, Microsoft 365, Microsoft Edge, Windows e Windows Server são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos EUA e/ou em outros países.
- PCL é uma marca comercial da Hewlett-Packard Company.
- Adobe, Acrobat, PostScript and Reader são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Inc. nos EUA e/ou em outros países.
- Ethernet é uma marca comercial registada da Fuji Xerox Co., Ltd.
- IBM e IBM PC/AT são marcas comerciais da International Business Machines Corporation.
- AppleTalk, Bonjour, Mac, and Mac são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e/ou em outros países.
- Todas as fontes de idiomas europeus instaladas nesta máquina são utilizadas ao abrigo de um contrato de licenciamento com a Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino e Times são marcas comerciais registadas da Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery e ITC ZapfDingbats são marcas comerciais registadas da International Typeface Corporation.
- ThinPrint é uma marca comercial da Cortado AG na Alemanha e em outros países.
- Os tipos de letra UFST ™ MicroType ® da Monotype Imaging Inc. estão instalados nesta máquina.
- iPad, iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e em outros países.
- AirPrint e o logótipo da AirPrint são marcas comerciais da Apple Inc.
- iOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Cisco nos EUA e em outros países e é utilizada, ao abrigo de uma licença, pela Apple Inc.
- Google é uma marca comercial e/ou marca registada da Google LLC.
- Mopria ™ é uma marca registada da Mopria ™ Alliance.
- Wi-Fi, Wi-Fi Direct e Wi-Fi Protected Setup são marcas comerciais e/ou marcas registadas da Wi-Fi Alliance.
- RealVNC, VNC and RFB são marcas comerciais da RealVNC Ltd. nos EUA e em outros países.

Todas as outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas ou marcas registadas das suas respetivas empresas. Nem  $^{\text{m}}$  nem  $^{\text{@}}$  será especificado no texto principal.

## **Monotype Imaging License Agreement**

- 1 Software shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (Typefaces) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.

- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.
  - The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.
  - In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

## **OpenSSL License**

Para a licença de Software de Fonte Aberta, dirija-se à seguinte URLd.

#### Triumph-Adler

https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center

#### **UTAX**

https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

## Função de controlo de poupança de energia

Para reduzir o consumo de energia, o dispositivo vem equipado com uma função de gestão de energia que muda, automaticamente, para "Espera" para minimizar o consumo de energia após um determinado período de tempo ter passado desde que o dispositivo foi utilizado pela última vez.

- → Modo de Espera (página 52)
- Temporizador para desligar (modelos para a Europa) (página 53)

## Função de Impressão Automática dos 2 Lados

Este dispositivo inclui a função de impressão de 2 faces como função padrão. Por exemplo, ao imprimir dois originais de 1 lado numa só folha de papel como uma impressão de 2 faces, é possível reduzir a quantidade utilizada de papel.

→ Frt Vers (página 111)

Imprimir em modo frente e verso reduz o consumo de papel e contribui para a preservação de recursos florestais. O modo frente e verso também reduz a quantidade de papel que deve ser adquirida e, consequentemente, reduz os custos. Recomenda-se que as máquinas capazes de imprimir em frente e verso sejam configuradas para utilizar o modo frente e verso como predefinição.

## Economia de recursos - Papel

Para a preservação e utilização sustentável de recursos florestais, recomenda-se que seja usado papel reciclado e papel branco certificado ao abrigo de iniciativas da administração ambiental ou com rótulos ecológicos reconhecidos, que respeitem a EN 12281:2002\* ou uma norma de qualidade equivalente.

Esta máquina também suporta impressão em papel de 64 g/m². Usar papel de tal tipo, com menor conteúdo de matérias-primas, pode resultar numa maior economia de recursos florestais.

\*: EN12281:2002 "Printing and business paper - Requirements for copy paper for dry toner imaging processes" Relativamente aos tipos de papel recomendados, contacte o seu revendedor ou técnico de assistência.

## Benefícios ambientais de "Gestão de Energia"

Para reduzir o consumo de energia enquanto inactiva, esta máquina vem equipada com uma função de gestão de energia que activa, automaticamente, o modo de poupança de energia quando a máquina está inactiva durante um certo período de tempo.

Embora demore um ligeiro período de tempo até que a máquina volte ao modo PRONTA quando se encontra no modo de poupança de energia, é possível uma redução significativa no consumo de energia. Recomenda-se que a máquina seja usada com a hora de activação para o modo de poupança de energia configurada para a predefinição.

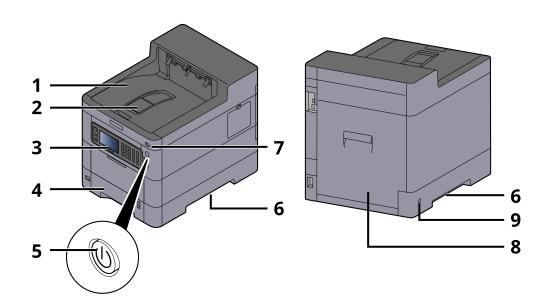
## **Programa ENERGY STAR**

Participamos no Programa ENERGY STAR  $^{\circledR}$  . Fornecemos os produtos que cumprem com as normas ENERGY STAR do mercado.

O ENERGY STAR é um programa voluntário de eficiência energética com o objectivo de desenvolver e promover a utilização de produtos com elevada eficiência energética de modo a ajudar na prevenção do aquecimento global. Ao adquirir produtos que cumpram com a ENERGY STAR, os clientes podem ajudar a reduzir as emissões de gases com efeito de estufa durante a utilização e a reduzir os custos relacionados com a energia.

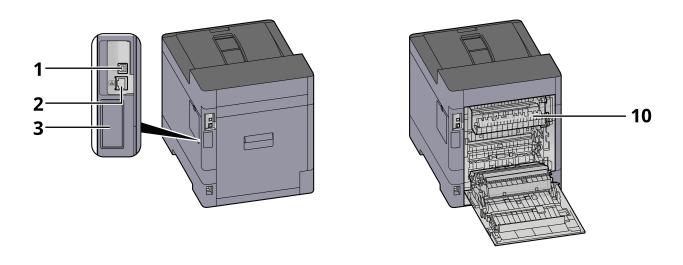
# 2 Instalar e configurar a máquina

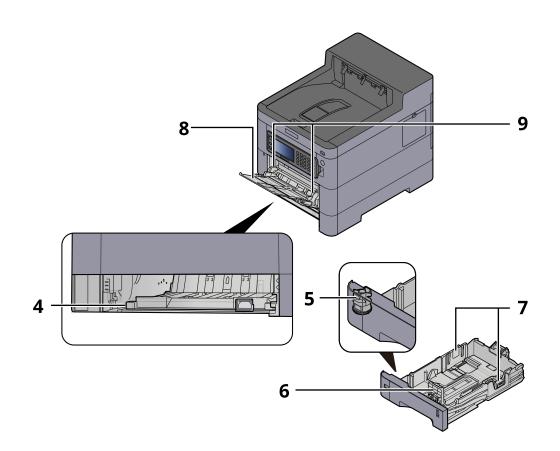
## Nomes dos componentes (Exterior da máquina)



- 1 Upper tray
- 2 Eject stopper
- 3 Painel de Comandos
- 4 Cassete 1
- 5 Interruptor de alimentação
- 6 Conveying handle
- 7 Ranhura de Memória USB
- 8 Tampa Traseira 1
- 9 Anti-theft slot

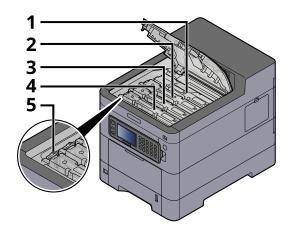
## Nomes dos componentes (Conectores/Interior)

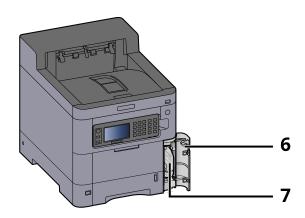




- 1 Conector de interface USB
- 2 Conector de interface de rede
- 3 Optional interface slot
- 4 Conveying cover
- 5 Botão de tamanho

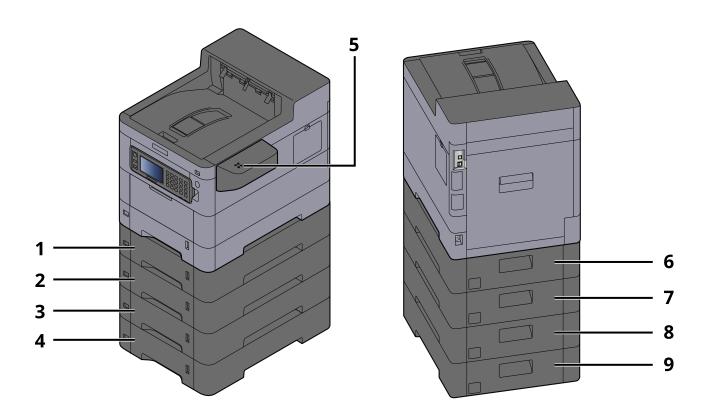
- 6 Guia de comprimento do papel
- 7 Guia de largura do papel
- 8 Bandeja Multifunções
- 9 Paper guide
- 10 Tampa do fusor





- 1 Recipiente de toner (Preto)
- 2 Recipiente de toner (Cyan)
- 3 Recipiente de toner (Magenta)
- 4 Recipiente de toner (Amarelo)
- 5 Alavanca para prender o recipiente de toner
- 6 Tampa de resíduos de toner
- 7 Caixa de resíduos de toner

# Nomes dos componentes (Com Equipamentos opcionais instalados)



- 1 Cassete 2
- 2 Cassete 3
- 3 Cassete 4
- 4 Cassete 5
- 5 Leitor de cartões
- 6 Tampa Traseira 2
- 7 Tampa Traseira 3
- 8 Tampa Traseira 4
- 9 Tampa Traseira 5

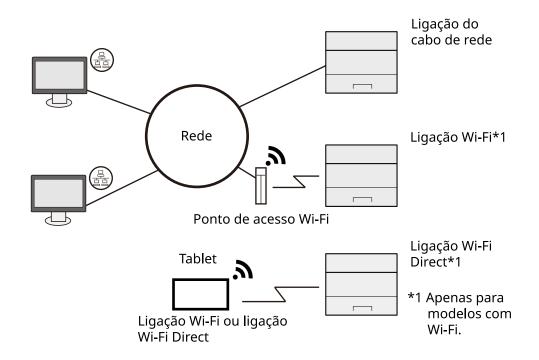
## Ligar a máquina e outros dispositivos

Prepare os cabos necessários para se adequarem ao ambiente e à finalidade do uso da máquina.

## Quando ligar a máquina ao PC via USB



## Aquando da conexão da máquina ao PC ou ao Tablet através do cabo de rede, Wi-Fi ou Wi-Fi Direct





Se estiver a utilizar LAN sem fios, consulte o seguinte.

## Cabos que podem ser utilizados

### Quando é utilizado um cabo de rede para conectar a máquina

Função	Cabo necessário
Impressora	Cabo LAN (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T)

### Quando é utilizado um cabo USB para conectar a máquina

Função	Cabo necessário
Impressora	Cabo compatível com USB 2.0 (compatível com USB de alta velocidade, máx. 5,0 m, blindado)

### **IMPORTANTE**

Utilizar um cabo que não um cabo compatível USB 2.0 poderá causar uma avaria.

# Ligação dos cabos

## Ligação do cabo LAN



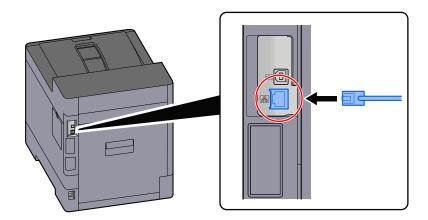
## **IMPORTANTE**

Se a alimentação estiver ligada, desligue o interruptor de alimentação.

→ Desligar (página 35)

## Ligue o cabo à máquina.

1 Ligue o cabo de rede local ao conector da interface de rede.



2 Ligue a outra extremidade do cabo ao hub.

#### Ligue a máquina e configure a rede. 2

→ Configuração de Rede (página 50)

## Ligação do cabo USB



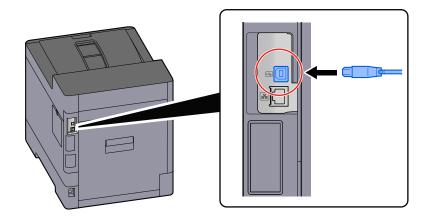
## **IMPORTANTE**

Se a alimentação estiver ligada, desligue o interruptor de alimentação.

→ Desligar (página 35)

### Ligue o cabo à máquina.

1 Conecte o cabo USB ao conector da interface USB.



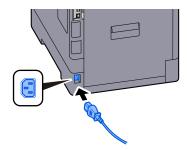
2 Ligue a outra extremidade do cabo ao PC.

## Ligue a máquina.

## Ligação do cabo de alimentação

## Ligue o cabo à máquina.

Ligue uma extremidade do cabo de alimentação fornecido à máquina e a outra extremidade à tomada de alimentação.





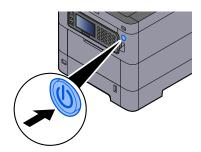
## **IMPORTANTE**

Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com a máquina.

# Ligar/desligar

## Ligar

1 Ligue o interruptor de alimentação.



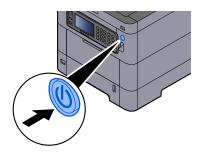
## (V)

### **IMPORTANTE**

Sempre que desligar o interruptor de alimentação, não o volte a ligar imediatamente. Aguarde mais de 5 segundos e ligue o interruptor de alimentação.

## Desligar

Desligue o interruptor de alimentação.



A mensagem de confirmação para alimentação elétrica desligada é exibida.

Demora aproximadamente 3 minutos a desligar.



### **CUIDADO**

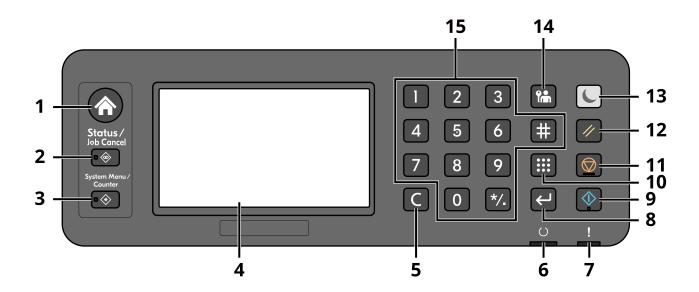
Se esta máquina não for utilizada durante um período prolongado (por exemplo, de um dia para o outro), desligue-a no interruptor de alimentação. Se a máquina não for usada durante um período mais prolongado (por exemplo, férias) retire o cabo da tomada como medida de precaução.

### **IMPORTANTE**

• Retire o papel das cassetes e feche-o nos sacos de armazenamento para o proteger da humidade.

# Utilizar o painel de operação

## Teclas do painel de operação



1 Tecla [Home]

Exibe o ecrã Inicial.

2 Tecla [Status/Job Cancel]

Exibe o ecrã Estado/Cancelar Trabalho.

3 Tecla [System Menu/Counter]

Exibe o ecrã Menu do Sistema/Contador.

4 Painel Táctil

Este é um painel tátil. Toque nas teclas deste painel tátil para realizar as definições.

5 Tecla [Clear]

Elimine o valor ou a carta introduzida.

6 Indicador [Ready]

Acende quando a impressão é possível. Pisca aquando do processamento de impressão ou quando tiver ocorrido um erro.

7 Indicador [Attention]

Acende ou fica intermitente quando ocorre um erro e um trabalho é parado.

8 Tecla [Enter]

Confirme a indicação de tecla numérica e os conteúdos da função que é definida. É ligado com o [OK] no painel tátil.

9 Tecla [Start]

Inicia a impressão do documento para JOB BOX ou User BOX ou começa a processar a operação de definição.

10 Tecla [Quick No. Search]

Pesquisa a Caixa de Documentos pelo número de Caixa.

### 11 Tecla [Stop]

Cancela ou interrompe o trabalho a decorrer.

### 12 Tecla [Reset]

Repõe as definições para o estado predefinido.

### 13 Tecla [Energy Saver] / Luz [Energy Saver]

Coloca a máquina no Modo de Espera. Recupera da Espera quando no Modo de Espera. A luz acende no modo de espera.

### 14 Tecla [Logout]

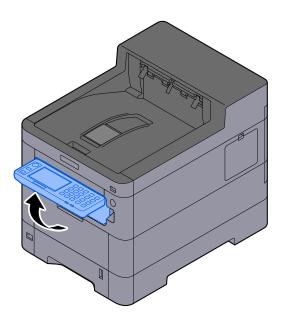
Termina a operação (Terminar Sessão) de cada utilizador.

### 15 Tecla numérica

Introduza o número ou o símbolo.

# Ajuste o Ângulo do Painel de Operação

O ângulo do painel de operação pode ser ajustado.

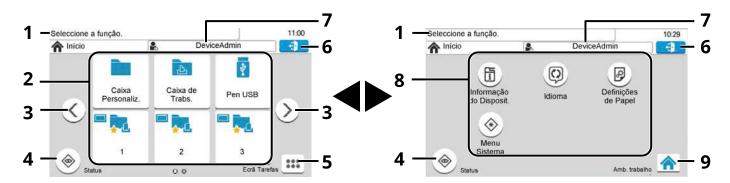


## **Painel Tátil**

## **Ecrã Inicial**

Este ecrã é exibido selecionando a tecla [Home] no painel de operação. Tocar num ícone irá exibir o ecrã correspondente. Pode alterar os ícones a exibir no ecrã Inicial e ainda o seu fundo.

 ➡ Editar o Ecrã Inicial (página 40)



A aparência poderá diferir do seu ecrã atual, dependendo das suas definições de opção e configuração.

1 Mensagem

Exibe mensagens para o estado atual.

2 Secretária

Exibe ícones de função. Exibe ainda as funcionalidades de favoritos registadas. Os ícones que não são exibidos na primeira página aparecerão alterando a página.

3 Teclas de alternância de ecrã

Utilize estes botões para alternar entre páginas do ambiente de trabalho. Exibido quando existem várias páginas.

4 [Status]

Exibe o ecrã Estado. Se ocorrer um erro, o ícone irá exibir "!". Assim que o erro for eliminado, o visor irá voltar ao normal.

5 [Ecrã Tarefas]

Exibe o ecrã Tarefa.

6 [Term. sessão]

Realize o fecho de sessão. Exibido quando a administração de início de sessão de utilizador é ativada.

7 Nome de Utilizador de Início de Sessão:

Exibe o nome de utilizador com sessão iniciada. Exibido quando a administração de início de sessão de utilizador é ativada. Selecione "Nome de utilizador de início de sessão" para exibir informações do utilizador com sessão iniciada.

8 Ecrã Tarefa

Exibe ícones de tarefa.

9 [Amb. trabalho]

Exibe o ambiente de trabalho.

### Editar o Ecrã Inicial

Pode alterar o fundo do ecrã Inicial e ainda que ícones são exibidos.

#### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Início]



Se aparecer o ecrã de autenticação de utilizador, inicie sessão com um utilizador que tenha privilégios para configurar esta definição. Se não souber o seu nome de utilizador ou palavra-passe, contacte o seu administrador.

### Configure a função.

As seguintes definições podem ser configuradas.

#### Pers. Ambiente de Trabalho

Especifique os ícones função a exibir no ambiente de trabalho. Exibe ícones de função incluindo as aplicações instaladas e as funções que podem ser utilizadas quando opções são instaladas.

Selecione [+] para exibir o ecrã para selecionar as funções a exibir. Selecione [Menu] > [Restrinja] para estreitar as funções através da aplicação e favoritos. Selecione a função a exibir e [OK].

Selecione um ícone e [Anterior] ou [Após] para alterar a posição do visor do ícone selecionado no Ambiente de Trabalho.

Para eliminar um ícone do ambiente de trabalho, selecione o desejado e selecione [Eliminar].

#### Definições do Ecrã Tarefa

Especifique que ícones de função serão exibidos no ecrã tarefa. Podem ser exibidos seis ícones.

#### Pano de Fundo

Configure o papel de parede do ecrã Inicial.

Valor: Imagens de 1 a 8

## Funções Disponíveis para Exibir no Ambiente de Trabalho

Função	Ícone	Descrição
Caixa personalizada <sup>*1</sup> *2		Exibe o ecrã Caixa Personalizada.  Consulte o manual do utilizador em inglês.
Caixa de Trabs. <sup>*1</sup>	乜	Exibe o ecrã Caixa de Trabalho.  Consulte o manual do utilizador em inglês.
Controlador USB <sup>*1</sup>	¥	Exibe o ecrã Unidade USB.  Consulte o manual do utilizador em inglês.
Favoritos	Ι	Chama o favorito registado. O ícone irá mudar de acordo com a função do favorito.  Revocar Funções Utilizadas Frequentemente (Favoritos) (página 99)
Nome da Aplicação <sup>*3</sup>	_	Exibe as aplicações selecionadas.  Consulte o manual do utilizador em inglês.

<sup>\*1</sup> Selecione à altura do envio de fábrica.

## Funções Disponíveis para Exibir no Ecrã Tarefas

Função	Ícone	Descrição
Estado/Cancela r Trabalho <sup>*1</sup>		Exibe o ecrã de Estado/Cancelar Trabalho.
Informações do Dispositivo		Exibe o ecrã de Informação do Dispositivo. Verifique o sistema e as informações de rede e as informações sobre as opções que são utilizadas. É ainda possível imprimir vários relatórios e listas.  Visor para Informações do Dispositivo (página 43)
Idioma		Exibe o ecrã de definição de Idioma no Menu Sistema.  Consulte o manual do utilizador em inglês.
Definições de Papel		Exibe o ecrã de definição de Papel no Menu Sistema.  Consulte o manual do utilizador em inglês.

<sup>\*2</sup> Exibido quando o SSD opcional é instalado.

<sup>\*3</sup> Aparece o ícone de aplicação.

Função	Ícone	Descrição
Wi-Fi Direct*2	<b>E</b>	Wi-Fi Direct é definido e aparece uma lista de informações relativa à máquina que pode utilizar a rede.  → Consulte o manual do utilizador em inglês.
Menu do Sistema	*	Exibe o ecrã Menu do Sistema.  Consulte o manual do utilizador em inglês.
Favoritos	*	Exibe o ecrã de lista de favoritos.  Revocar Funções Utilizadas Frequentemente (Favoritos) (página 99)
Rede		Exibe o ecrã de definição de Rede no Menu Sistema.  Consulte o manual do utilizador em inglês.

<sup>\*1</sup> Selecione à altura do envio de fábrica.

<sup>\*2</sup> Exibido quando o Kit da Interface da Rede opcional é instalado.

## Visor para Informações do Dispositivo

Exibe Informações do Dispositivo. É possível verificar o estado do sistema e da rede, o estado dos consumíveis como o toner e o papel e a situação das opções que estão a ser utilizadas. É ainda possível imprimir vários relatórios e listas.

## [Home] tecla > [Ecrã Tarefas] > [Informação do Dispositivo]

## Verifique as informações do dispositivo.

### [Identificação/Rede com fios]

Pode verificar as informações de ID, como o nome do modelo, o número de série, o nome e a localização do anfitrião e o endereço IP da rede com fios.

### [Wi-Fi]

Pode verificar o estado da ligação Wi-Fi, como o nome do dispositivo, o nome da rede e o endereço IP. Exibido quando o Kit da Interface da Rede opcional é instalado.

### [Versão do software/Capacidade]

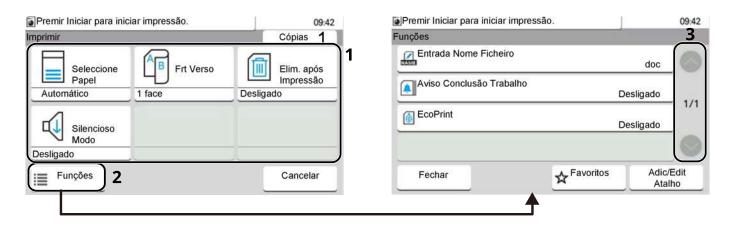
É possível verificar a versão de software, o desempenho e a segurança desta máquina.

### [Opção]

É possível verificar informações sobre as opções que são utilizadas.

## Exiba o Ecrã Definições

O procedimento seguinte é um exemplo do ecrã de Caixa Personalizada.

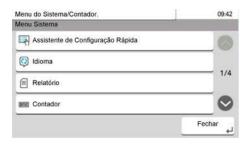


- 1 Exibe informações sobre funções.
- 2 Selecione [Funções] para exibir outras funções.
- 3 Selecione [△] ou [∨] para andar para cima e para baixo.

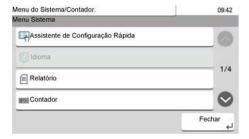
## Exibição de Teclas Que Não Podem Ser Definidas

As teclas de características que não podem ser utilizadas devido a restrições de combinação de características ou à não instalação de opções estão num estado não selecionável.

#### **Normal**



### A cinzento



Nos casos seguintes, a tecla fica a cinzento e não pode ser selecionada.

• Não pode ser utilizada em combinação com uma característica que já esteja selecionada.

### **Normal**



### **Oculto**



Não pode ser utilizado porque não há uma opção instalada.

Exemplo) A [Caixa Personalizada] não é exibida quando um SSD não está instalado.



- Se uma tecla que pretende utilizar estiver a cinzento, as definições do utilizador anterior podem ainda estar em vigor. Neste caso, selecione a tecla [Reset] e tente novamente.
- Se a tecla ainda estiver a cinzento após a tecla [Reset] ser selecionada, é possível que não possa utilizar a função devido a administração de início de sessão de utilizador. Verifique com o administrador da máquina.

## Tecla Enter e Teclas Pesquisar

Esta secção explica como utilizar a tecla [Enter] e a tecla [Quick No. Search] no painel de operação.

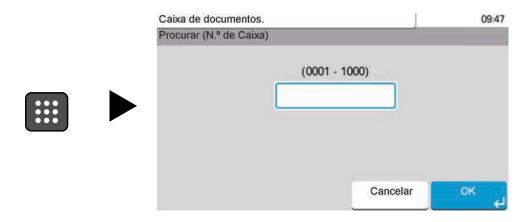
## Utilizar a tecla [Enter] (🖳)

A tecla [Enter] tem a mesma função de teclas como [OK  $_{\leftarrow}$ ] e as teclas [Fechar  $_{\leftarrow}$ ] que têm um símbolo Enter ( $_{\leftarrow}$ ) nas mesmas.



## Utilizar a tecla [Quick No. Search] ( iii)

A tecla [Quick No. Search] é utilizada em casos como, por exemplo, aquando da pesquisa da Caixa Personalizada por número.



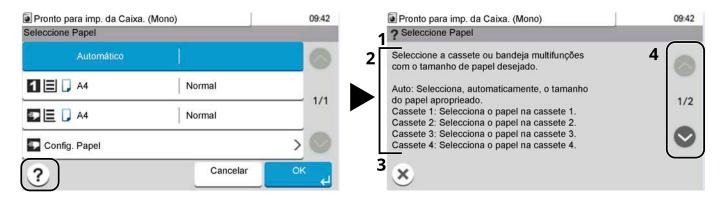
## Ecrã Ajuda

Se [?] (Ajuda) for exibido no painel tátil, selecione [?] (Ajuda) para exibir o ecrã Ajuda para cada função. Pode consultar informações sobre funções e o funcionamento da máquina no ecrã Ajuda.

(Exemplo) Consulte o ecrã Ajuda para Seleção de Papel

### Exibe o ecrã Seleção de Papel.

Consulte o manual do utilizador em inglês.



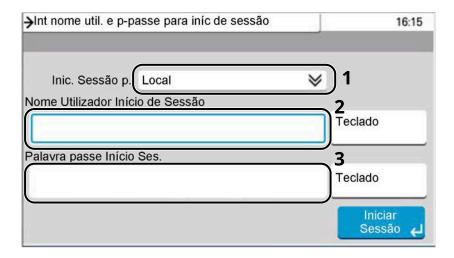
- 1 Títulos de ajuda
- 2 Exibe informações sobre funções e o funcionamento da máquina.
- 3 Fecha o ecrã Ajuda e volta ao ecrã original.
- 4 Se não conseguir ver a totalidade da explicação, navegue para cima ou para baixo.

## Iniciar Sessão/Terminar Sessão

## Iniciar sessão

Introduza o nome de utilizador de início de sessão e a palavra-passe de início de sessão para iniciar sessão.

Se este ecrã for exibido durante as operações, introduza o nome de utilizador de início de sessão e a palavra-passe de início de sessão.



- 1 Se o método de autenticação do utilizador for definido para [Autenticação Rede], o destino de autenticação é exibido. Selecione [Local] ou [Rede] para o destino de autenticação.
- 2 Introduza o nome de utilizador de início de sessão.



Se não souber o seu Nome de Utilizador ou palavra-passe, contacte o seu Administrador.

- 3 Introduza a palavra-passe de início de sessão.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.



Se não souber a sua Palavra-Passe de início de sessão, contacte o seu Administrador.

- 4 Selecione [PIN do Início de sessão] ou [Iní.Ses. Cart.ID] como método de início de sessão.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 5 Verifique o ambiente Wi-Fi Direct.

## Selecione [IniciarSessão].

## Terminar sessão

## **1** Selecione a tecla [Logout].

Volte ao ecrã inicial de início de sessão com nome de utilizador/palavra-passe



## **NOTA**

Os utilizadores têm a respectiva sessão automaticamente terminada nas seguintes circunstâncias:

- Quando a máquina entra no estado de espera.
- Quando a função de repor painel automático está activada.

# Predefinições da máquina

As predefinições da máquina podem ser alteradas no menu de sistema. Antes de utilizar esta máquina, configure definições como data e hora, configuração de rede e funções de poupança de energia, como necessário.



#### **NOTA**

Para definições configuráveis no Menu Sistema, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Definir a data e a hora

Execute os passos seguintes para definir a data e a hora locais no local de instalação. Quando envia um E-mail utilizando a função de transmissão, a data e a hora, conforme foram aqui definidas, serão impressas no cabeçalho da mensagem de correio electrónico. Defina a data, a hora e a diferença horária face ao meridiano de Greenwich da região onde a máquina é utilizada.

#### **NOTA**

- Para realizar alterações após esta configuração inicial, consulte o seguinte:
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- A hora correta pode ser definida periodicamente obtendo a hora do servidor de hora de rede.
  - Embedded Web Server RX User Guide

#### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Data/Temporizador/Poupança Energia]

## Configure as definições.

Selecione e defina [Fuso Horário] > [Data/Hora] > [Formato Data] neste pedido.

#### [Fuso Horário]

Define a diferença horária a partir de GMT. Escolha o local listado mais próximo a partir da lista. Se selecionar uma região que utiliza a hora de verão, configure as definições para a hora de verão.

#### [Data/Hora]

Defina a data e a hora do local onde utiliza a máquina. Se realizar Enviar como E-mail, a data e a hora definidas na máquina serão exibidas no cabeçalho.

Valor: Ano (2000 e 2035), Mês (1 a 12), Dia (1 a 31), Hora (0 a 23), Minuto (0 a 59), Segundo (0 a 59)

### [Formato Data]

Selecione o formato de exibição de ano, mês e data. O ano é exibido o registo Ocidental.

Valor: [MM/DD/AAAA], [DD/MM/AAAA], [AAAA/MM/DD]

## Configuração de Rede

## **Configurar a Rede Com Fios**

A máquina está equipada com interface de rede, que é compatível com os protocolos de rede tais como o TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI e IPSec. Permite a impressão em rede no Windows, Mac, UNIX e outras plataformas. Os métodos de configuração são os seguintes:

Método de Configuração	Descrição
Configurar a Conexão a partir do Painel de Operação nesta Máquina	Utilize as Definições de Rede Com Fios ou Rede Opcional para configurar a rede em detalhes a partir do menu Sistema.
	→ Consulte o manual do utilizador em inglês.
Configurar Conexões na Página Web	Para a interface da rede equipada, a conexão pode ser definida utilizando Embedded Web Server RX. Para IB-50, a conexão pode ser definida na página web dedicada.   Embedded Web Server RX User Guide
	⇒ IB-50 Guia de Uso
Definir a Conexão utilizando o Utilitário de Configuração de IB-50	Esta é a ferramenta de configuração incluída no CD para IB-50. Pode utilizá-la no Windows.  IB-50 Guia de Uso



Quando quiser mudar para uma interface de rede que não com Fios (padrão) após instalar um Kit da Interface de Rede opcional (IB-50) e um Kit da Interface de Rede Sem Fios (IB-37/IB-38/IB-51), selecione a configuração desejada em [Rede Primária (Cliente)].

Consulte o manual do utilizador em inglês.

Para definições de rede, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

### Definição TCP/IP (IPv4)



Se aparecer o ecrã de autenticação de utilizador, inicie sessão com um utilizador que tenha privilégios para configurar esta definição. Se não souber o seu nome de utilizador ou palavra-passe, contacte o seu administrador.

### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Def. da rede com fios] > [Definição TCP/IP] > [Definições IPv4]

### Configure as definições.

- Aquando da utilização do servidor DHCP
  - [DHCP]: Utilizar
- Quando definir o endereço IP estático
  - [DHCP]: Não utilizar
  - [Auto-IP]: Não utilizar
  - [Endereço IP]: Introduzir o endereço.
  - [Máscr. Subrede]: Introduzir a máscara de sub-rede em representação decimal (0 a 255).
  - [Gateway Predef.]: Introduzir o endereço.
- Aquando da utilização de Auto-IP

Introduza "0.0.0.0" em Endereço IP.

Aquando da configuração do servidor DNS

Nos casos que se seguem, defina o endereço IP do servidor DNS (Sistema do Nome de Domínio).

- Quando utilizar o nome do anfitrião com a definição de [DHCP] como [Desligado].
- Quando utilizar o servidor DNS com endereço IP não atribuído, automaticamente, por DHCP.

Selecione [Automático(DHCP)] ou [Manual]. Se selecionou [Manual], introduza [Servidor Principal] e [Servidor Secundário].



#### **IMPORTANTE**

Após alterar a definição, reinicie a rede do menu de sistema ou deslique e volte a ligar a máquina.

Consulte o manual do utilizador em inglês.



#### NOTA

Pergunte, de antemão, ao administrador de rede, o endereço IP, e tenha este preparado quando configurar esta definição.

## Função de poupança de energia

Se passar um determinado período de tempo desde que a máquina é utilizada pela última vez, esta passa, automaticamente, para o modo Espera para minimizar o consumo de energia.

## Modo de Espera



Se forem recebidos dados para impressão durante o modo de espera, a máquina ligar-se-á e começará a imprimir.

Além disso, a máquina ativa-se quando as seguintes operações são realizadas:

- Selecione qualquer tecla no painel de operação.
- Toque no painel tátil.

O tempo de recuperação do Modo de Espera como se indica.

6,0 segundos ou menos

As condições ambientais, como a ventilação, podem fazer com que a máquina reaja mais lentamente.

## Modo de espera automático

No modo de espera automático, a máquina muda, automaticamente, para o modo de espera se ficar inactiva durante um período de tempo predefinido.

A quantidade de tempo antes de entrar em Espera conforme se indica.

1 minutos (configuração padrão)

Para alterar o tempo predefinido de espera, consulte o seguinte:

→ Configurar o Assistente de Configuração Rápida de Definições (página 56)

## Regras de Espera (modelos para a Europa)

Pode definir se o modo de espera funciona em cada função. Quando a máquina entra no modo de espera, o cartão ID não é reconhecido.

Para obter mais informações sobre Regras de Espera, consulte o sequinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Nível de Recuperação de Poupança de Energia

Esta máquina pode reduzir o consumo de energia aquando da recuperação do Modo de Poupança de Energia. Para o nível de Recuperação de Poupança de Energia, [Recuperação Total], [Recuperação Normal] ou [Recup. de Poup. de Energia] pode ser selecionado. O padrão de fábrica é [Recuperação Normal].

Para obter mais informações sobre definições do Modo de Poupança de Energia, consulte o seguinte:

- → Configurar o Assistente de Configuração Rápida de Definições (página 56)
- Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Definições de Temporizador Semanal

Configure a máquina para entrar em espera e ativar automaticamente em horas específicas para cada dia. Para obter mais informações sobre Definições de Temporizador Semanal, consulte o seguinte:

- → Configurar o Assistente de Configuração Rápida de Definições (página 56)
- Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Temporizador para desligar (modelos para a Europa)

Se a máquina não for utilizada enquanto no modo de espera, a alimentação desliga-se automaticamente. O Temporizador para Desligar é utilizado para definir a hora até que a alimentação deslique.

As definições de fábrica para a hora até que a alimentação desligue. 3 dias

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# Assistente de Configuração Rápida

As seguintes definições podem ser configuradas num ecrã estilo assistente.

## Configuração de papel

Configurar o papel utilizado para impressão.

Itens	Índice
Cassete	Tamanho de papel (Cassete 1 a Cassete 5) Tipo de papel (Cassete 1 a Cassete 5)
Bandeja Multifunções	Tamanho do papel Tipo de papel

## Configuração da Poupança de Energia

Configura o modo de espera e o modo de baixo consumo.

Itens	Índice
Modo de Espera	Temporizador de Espera Regras de Espera
Modo de Recuperação	Nível de Recuperação de Poupança de Energia
Temporizador Semanal	Definições de Temporizador Semanal Agenda*1 Voltar a tentar*1 Tempos para nova tentativa*1 Intervalo de nova tentativa*1

<sup>\*1</sup> Este item aparece quando [Temporizador Semanal] é definido para [Ligado].

## Configuração de Rede

Configure as definições de rede.

Itens	Índice
Rede	Seleção de Rede*1 Wi-fi*2 DHCP*3 Endereço IP*4 Máscara de Sub-rede*4 Gateway Predefinida*4

<sup>\*1</sup> Esta função é exibida quando o Kit de Interface de Rede Sem fios opcional(IB-37/IB-38) é instalado.

<sup>\*2</sup> Esta função é exibida quando a Seleção de Rede é definida para [Wi-Fi].

<sup>\*3</sup> Esta função é exibida quando a Seleção de Rede é definida para [Rede com fios].

\*4 Esta função não é exibida quando DHCP é definido para [Ligado].

## Configuração de Segurança

Especifique o nível de segurança através da Configuração Rápida de Segurança.

## Configuração de Notificação

Defina se o painel notifica que o tempo de substituição dos consumíveis está a aproximar-se.

# Configurar o Assistente de Configuração Rápida de Definições



Se aparecer o ecrã de autenticação de utilizador, inicie sessão com um utilizador que tenha privilégios para configurar esta definição. Se não souber o seu nome de utilizador ou palavra-passe, contacte o seu administrador.

### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Assistente de Configuração Rápida]

## Selecione uma função.

### Configure as definições.

Inicie o Assistente. Siga as instruções no ecrã para configurar as definições.



Se experienciar dificuldades aquando da configuração das definições, consulte o seguinte:

→ Ecrã Ajuda (página 46)

#### [Terminar]

Saia do assistente. As definições configurados até agora são aplicadas.

#### [Anterior]

Regressa ao item anterior.

#### [Saltar >>]

Avança para o item seguinte sem configurar o item atual.

### [Próximo >]

Avança para o ecrã seguinte.

### [< Para trás]

Regressa ao ecrã anterior.

### [Concl.]

Registe as definições e saia do assistente.

## **Instalar software**

Para utilizar a função de impressora, descarregue e instale o software necessário a partir do Centro de Download.

### Triumph-Adler

https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center

#### **UTAX**

https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

## **Software Publicado (Windows)**

Software	Descrição	Software recomendado
Printing System Driver	Este controlador permite que os ficheiros num computador sejam impressos pela máquina. São suportados idiomas de descrição de várias páginas (PCL XL, KPDL, etc.) por um único controlador. Este controlador de impressora permite-lhe tirar total partido das características da máquina.  Utilize este controlador para criar ficheiros PDF.	0
KPDL mini-driver/PCL minidriver	Este é um Microsoft MiniDriver que suporta PCL e KPDL. Existem algumas restrições relativamente às características e funções opcionais que podem ser usadas com este controlador.	_
NETWORK PRINT MONITOR	Este é um utilitário que permite a monitorização da máquina na rede.	_
Status Monitor 5	Este é um utilitário que monitoriza o estado da impressora e proporciona uma função contínua de relatório.	0
Network Tool for Direct Printing	Possibilita imprimir um ficheiro PDF sem iniciar o Adobe Acrobat/Reader.	_
FONTS	Tipos de letra de apresentação que permitem que os tipos de letra incorporados na máquina sejam usados numa aplicação de software.	0
Quick Network Setup Tool	Uma ferramenta para configurar as definições de rede (LAN com fios) da máquina.	_
Wi-Fi Setup Tool	Uma ferramenta para configurar as definições de rede sem fios (LAN sem fios) da máquina.	_



• A instalação no Windows tem de ser feita por um utilizador com sessão iniciada com privilégios de administrador.

# **Verificar o Contador**

Prima o número de folhas impressas e digitalizadas.

1 Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Contador]

**2** Verifique o contador

## Preparações Adicionais para o Administrador

## Visão Geral de Privilégios de Administrador

Esta máquina é enviada com dois utilizados predefinidos registados um com privilégios de Administrador de Máquina e outro com privilégios de Administrador. O utilizador com privilégios de Administrador de Máquina e o utilizador com privilégios de Administrador podem configurar importantes definições para a máquina. As diferenças nos privilégios são as seguintes:

### Utilizador com privilégios de Administrador de Máquina

Este utilizador pode configurar as definições de rede do produto, as definições de segurança como, por exemplo, o registo de utilizador e o nível de segurança da máquina.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### Utilizador com privilégios de Administrador

Este utilizador pode configurar as definições de rede do produto e as definições de segurança como, por exemplo, o registo de utilizador. Este utilizador não pode definir o nível de segurança da máquina.

## Inicie Sessão como Administrador de Máquina ou Administrador

O utilizador com Administrador da Máquina previligia ou o utilizador com privilégios de Administrador deverá iniciar sessão para configurar definições importantes para o produto como, por exemplo, definições de rede e definições de segurança. O nome de utilizador e palavra-passe de início de sessão predefinidos de fábrica são configurados como indicado de seguida.

#### Administrador de Máquina

Nome de utilizador	Admin de Dispositivo
Nome de Utilizador de Início de Sessão	4500
Palavra-passe de Início de Sessão	4500

#### **Administrador**

Nome de utilizador	Admin
Nome de Utilizador de Início de Sessão	Admin
Palavra-passe de Início de Sessão	xxxxxxxxxx (Número de Série)  Verificar o número de série do equipamento (página 2)

### **IMPORTANTE**

Para assegurar a segurança, certifique-se de que altera o nome do utilizador predefinido de fábrica, nome de utilizador de início de sessão e palavra-passe de início de sessão. Além disso, altere a sua palavra-passe com regularidade.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

## **Embedded Web Server RX**

Se a máquina estiver ligada à rede, pode configurar diversas definições utilizando Embedded Web Server RX. Esta secção explica como aceder ao Embedded Web Server RX e como alterar as definições de segurança e o nome do anfitrião.

#### **Embedded Web Server RX User Guide**



Para aceder na totalidade às funcionalidades das páginas Embedded Web Server RX, deve introduzir o nome de utilizador e palavra-passe e iniciar sessão. Introduzir a palavra-passe de administrador predefinido permite ao utilizador aceder a todas as páginas, incluindo caixa de documentos e definições no menu de navegação.

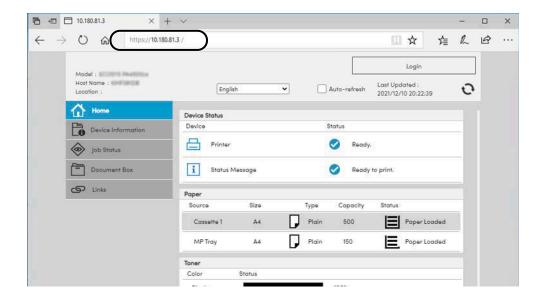
As definições que o administrador e os utilizadores gerais podem configurar no Embedded Web Server RX são as seguintes.

Definição	Descrição	Administrador	Utilizador Geral
Informações do Dispositivo/Operação Remota	A estrutura da máquina pode ser verificada.	Sim	Sim
Job Status	Exibe a informação do dispositivo, incluindo trabalhos de impressão e digitalização, trabalhos agendados e histórico do registo de trabalhos.	Sim	Sim
Caixa de Documentos	Adicione ou elimine caixas de documentos ou elimine documentos de uma caixa de documentos. O utilizador com sessão iniciada poderá não conseguir configurar algumas definições, em função dos privilégios do utilizador.	Sim	Sim
Device Settings	Configure as definições avançadas da máquina.	Sim	Não
Function Settings	Configure as definições avançadas da função.	Sim	Não
Definições de Rede	Configure as definições avançadas de rede.	Sim	Não
Security Settings	Configure as definições avançadas de segurança.	Sim	Não
Management Settings	Configure as definições avançadas de gestão.	Sim	Não

## Aceder a Embedded Web Server RX

## Exiba o ecrã.

- Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra de endereço ou de localização, introduza o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. Clique no pedido seguinte para verificar o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. [Ecrã Tarefas] no ecrã inicial > [Informação do Dispositivo] > [Identificação/Rede Com Fios] Exemplo: https://10.180.81.1 (no caso de endereço IP) https://MFP001 (se o nome do anfitrião for MFP001)



A página da Web exibe informações básicas acerca da máquina e do Embedded Web Server RX bem como sobre o estado atual.



## **NOTA**

Se o ecrã "There is a problem with this website's security certificate." for apresentado, configure o certificado.

#### ➡ Embedded Web Server RX User Guide

É, também, possível continuar a operação sem configurar o certificado.

#### Configure as definições. 2

Selecione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã.

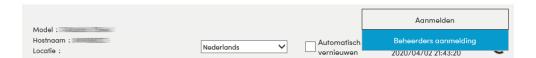


Para aceder na totalidade às funcionalidades das páginas Embedded Web Server RX, deve introduzir o nome de utilizador e palavra-passe e iniciar sessão. Introduzir a palavra-passe de administrador predefinido permite ao utilizador aceder a todas as páginas, incluindo caixa de documentos e definições no menu de navegação.

## Alterar definições de segurança

## Exiba o ecrã.

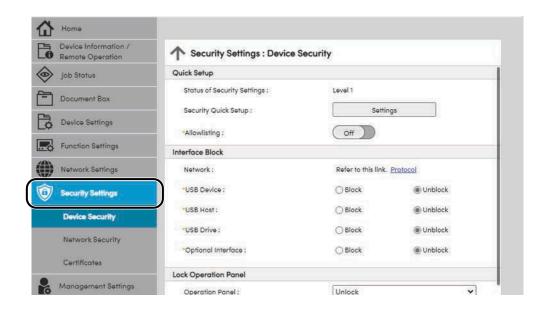
- 1 Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra de endereço ou de localização, introduza o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. Clique no pedido seguinte para verificar o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. [Ecrã Tarefas] no ecrã inicial > [Informação do Dispositivo] > [Identificação/Rede Com Fios]
- 3 Inicie a sessão com privilégios de administrador.



4 Clique em [Security Settings].

## Configure as definições.

A partir do menu [Security Settings] , selecione a definição que deseja configurar.





Para obter mais informações sobre definições relacionadas com certificados, consulte o seguinte:

Embedded Web Server RX User Guide

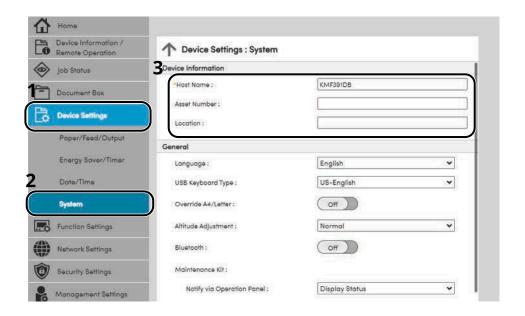
## Mudar Informação do Dispositivo

### 1 Exiba o ecrã.

- 1 Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra de endereço ou de localização, introduza o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. Clique no pedido seguinte para verificar o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. [Ecrã Tarefas] no ecrã inicial > [Informação do Dispositivo] > [Identificação/Rede Com Fios]
- 3 Inicie a sessão com privilégios de administrador.



4 Clique em [System] a partir do menu [Device Settings].



## 2 Especifique o nome do anfitrião.

Introduza as informações do dispositivo e depois clique em [Submit].



#### **IMPORTANTE**

Após alterar a definição, reinicie a rede ou desligue e volte a ligar a máquina. Para reiniciar o cartão de interface de rede, clique em [Reset], no menu [Management Settings], e, em seguida, clique em [Restart Network] em "Restart".

## Definições SMTP e E-mail

Ao configurar as definições de SMTP, é possível enviar as imagens digitalizadas pela máquina como anexos de E-mail e enviar avisos de E-mail depois de os trabalhos serem concluídos. Para utilizar esta função, a máquina tem de estar ligada a um servidor de correio utilizando o protocolo SMTP.

Além disso, configure o seguinte.

#### Definições de SMTP

"SMTP Protocol" e "SMTP Server Name" em "SMTP"

### O endereço do remetente quando a máquina envia e-mails

"Sender Address" em "E-mail Send Settings"

### A definição para limitar o tamanho dos E-mails

"E-mail Size Limit" em "E-mail Send Settings"

O procedimento para especificar as definições de SMTP é explicado de seguida.

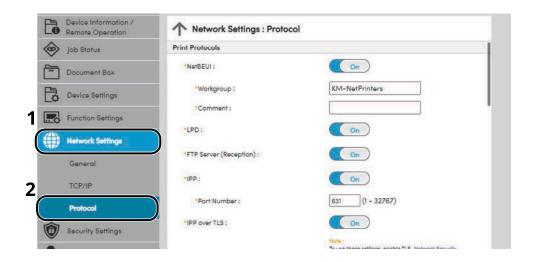
### Exiba o ecrã.

Exiba o ecrã do protocolo SMTP.

- 1 Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra de endereço ou de localização, introduza o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. Clique no pedido seguinte para verificar o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. [Ecrã Tarefas] no ecrã inicial > [Informação do Dispositivo] > [Identificação/Rede Com Fios]
- 3 Inicie a sessão com privilégios de administrador.



4 Clique em [Protocol] a partir do menu [Network Settings].



## 2 Configure as definições.

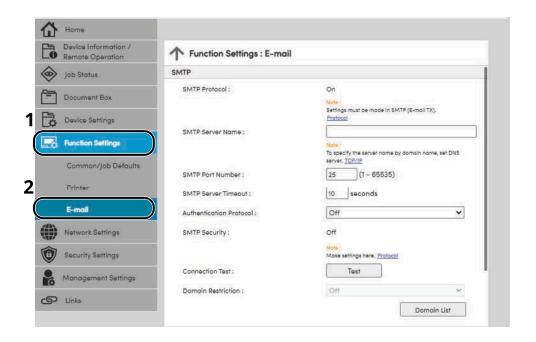
Defina "SMTP (E-mail TX)" para [On] em "Send Protocols".



## **3** Exiba o ecrã.

Exibe o ecrã de definições do E-mail.

Clique em [E-mail] a partir do menu [Function Settings].



## Configure as definições.

Introduza os itens "SMTP" e "E-mail Send Settings".

#### **SMTP**

Defina para enviar mensagens de correio electrónico a partir da máquina.

### [SMTP Protocol]

Exiba as definições do protocolo SMTP. Verifique que [SMTP Protocol] é definido para [On]. Se [Off] for definido, clique em [Protocols] e defina o protocolo SMTP para [On].

#### [SMTP Server Name]

Introduza o nome do anfitrião ou o endereço IP do servidor de SMTP. Certifique-se de que introduz os itens.

#### [SMTP Port Number]

Especifique o número da porta a ser utilizada para SMTP. O número de porta predefinido é 25.

#### [SMTP Server Timeout]

Defina o tempo de espera, em segundos, antes do tempo esgotar.

#### [Authentication Protocol]

Para utilizar a autenticação SMTP, introduza a informação do utilizador para autenticação.

#### [Connection Test]

Testa para confirmar a operação adequada de acordo com as definições sem enviar um e-mail.

### [Domain Restrictions]

Para restringir os domínios, clique em [Domain List] e introduza os nomes de domínios de endereços a serem autorizados ou rejeitados. A restrição também pode ser especificada por endereço de correio electrónico.

#### POP3

Não necessita de definir os itens quando só utiliza a função de envio de e-mail a partir da máquina. Defina os itens se desejar ativar a função de receber e-mail na máquina.

#### Embedded Web Server RX User Guide

### Definições de Envio de E-mail

#### [E-mail Size Limit]

Introduza o tamanho máximo do E-mail que pode ser enviado em kilobytes. Quando o tamanho da mensagem de correio eletrónico é superior a este valor, é exibida uma mensagem de erro e o envio da mensagem é cancelado. Utilize esta definição se tiver definido um Limite de Tamanho de E-mail para o servidor de SMTP. Caso contrário, introduza um valor de 0 (zero) para permitir o envio de mensagens de correio electrónico independentemente do limite de tamanho.

### [Sender Address]

Especifique o endereço do remetente para quando a máquina envia e-mails, tal como o administrador da máquina, de modo a que uma resposta ou um relatório de entrega sem êxito seja enviado para uma pessoa em vez de para a máquina. O endereço do remetente tem de ser correctamente introduzido para a autenticação de SMTP. O comprimento máximo do endereço do remetente é de 256 caracteres. Certifique-se de que introduz os itens.

#### [Signature]

Introduza a assinatura. A assinatura é texto em formato livre que será apresentado no fim do corpo do E-mail. É frequentemente utilizada para identificação adicional da máquina. O comprimento máximo da assinatura é de 512 caracteres.

#### [Function Default]

Altere as definições predefinidas da função na página [Customize Status Display].

## Clique em [Submit].

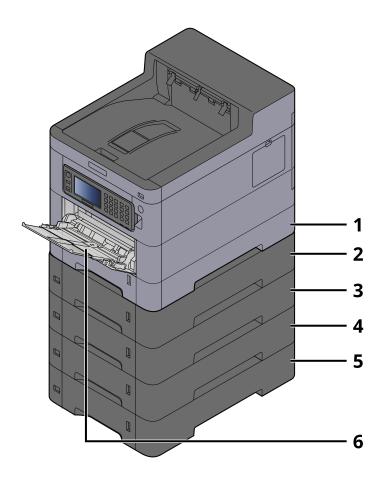
# 3 Preparativos antes da utilização

# **Colocar papel**

# **Colocar papel**

Coloque papel nas cassetes e na bandeja multifunções.

Para métodos de colocação de papel para cada cassete, consulte a página abaixo.



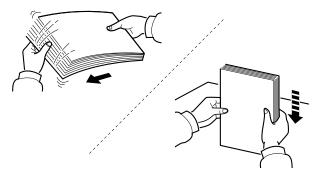
- 1 Cassete 1
  - → Colocar nas cassetes (página 73)
- 2 Cassete 2
  - → Colocar nas cassetes (página 73)
- 3 Cassete 3
  - → Colocar nas cassetes (página 73)
- 4 Cassete 4
  - → Colocar nas cassetes (página 73)
- 5 Cassete 5
  - → Colocar nas cassetes (página 73)
- 6 Bandeja Multifunções
  - → Colocar papel na Bandeja Multifunções (página 78)

# **NOTA**

- O número de folhas que podem ser colocadas varia consoante o seu ambiente e tipo de papel (espessura).
- Não utilize papel para impressora de jato de tinta ou papel com revestimentos especiais. (Ao fazê-lo isto poderá levar a avarias como, por exemplo, encravamentos de papel.)
- Utilize papel adequado para impressão a cores se desejar impressões a cores de alta qualidade.

# Precaução para colocar papel

Quando abrir uma nova embalagem de papel, folheie as folhas antes de as colocar na máquina para as separar ligeiramente, conforme é indicado nos passos seguintes.



Folheie o papel e bata-o ao de leve numa superfície nivelada. Adicionalmente , tenha os seguintes pontos em conta.

- Se o papel estiver dobrado ou enrolado, endireite-o antes de o utilizar. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Evite expor papel aberto a elevadas temperaturas e a elevados níveis de humidade, uma vez que isto poderá causas problemas. Depois de colocar o papel na bandeja multifunções ou nas cassetes, volte a selar o restante papel na respetiva embalagem de armazenamento.
- Se a máquina não for utilizada por longos períodos de tempo, proteja o papel da humidade retirando-o das cassetes e fechando-o hermeticamente na respectiva embalagem de armazenamento.

# (V) II

#### **IMPORTANTE**

Se copiar para papel usado (papel já utilizado para impressão), não utilize papel agrafado ou preso com clipes. Isto pode danificar a máquina ou reduzir a qualidade da impressão.

#### **NOTA**

Se utilizar papel especial, tal como papel timbrado, papel com orifícios ou papel previamente impresso com o logótipo ou nome da empresa, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# Especificações de papel disponíveis nas Cassetes

As cassetes padrão podem comportar papel normal, papel reciclado ou papel colorido. O número de folhas que pode ser carregado em cada cassete é indicado abaixo.

Cassete	Capacidade
Cassete 1	550 folhas (75 g/m²)
Cassete 2 a 5	550 folhas (Papel normal: 75 g/m²)

Para mais informações sobre os tamanhos de papel suportados, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.



Papel A5 e A6 não pode ser carregado nas cassetes 2 a 5. (Tamanho A5-R pode ser definido)

Para a definição do tipo de papel, consulte o seguinte:

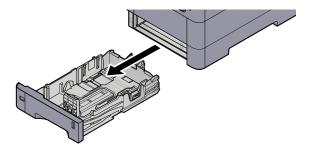
Consulte o manual do utilizador em inglês.

# **IMPORTANTE**

- Cassetes 1 a 5 podem suportar 60 a 220 g/m<sup>2</sup> de papel.
- Se estiver a utilizar um peso de papel de 106 g/m² ou mais, defina o tipo de material para Espesso e defina o peso do papel que está a utilizar.

# **Colocar nas cassetes**

#### Retire totalmente a cassete da máquina.



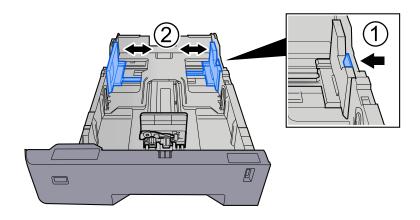
# **NOTA**

Quando retirar a cassete da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.

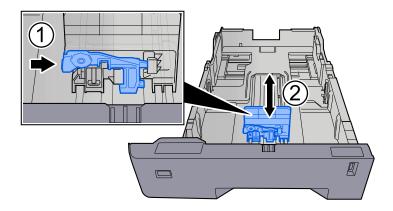
# **2** Ajuste o tamanho da cassete.

1 Ajuste a posição das guias de largura do papel situadas dos lados esquerdo e direito da cassete. Pressione as guia de ajuste de largura do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.

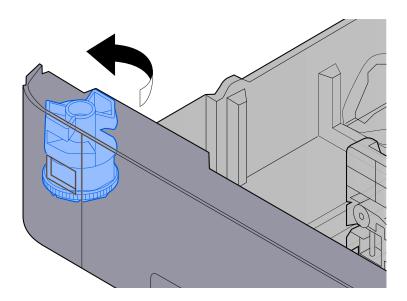
Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.



2 Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho do papel necessário. Pressione as guia de ajuste de comprimento do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.



3 Gire o botão do tamanho até que o tamanho do papel que vai usar apareço no respectivo visor.



# **NOTA**

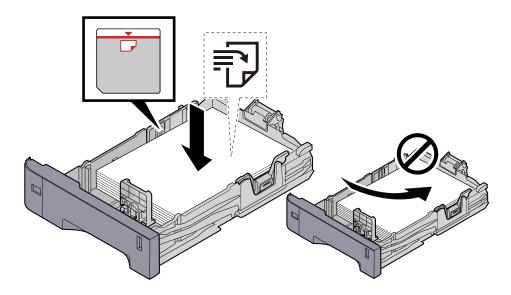
Defina a marcação de papel para Outra se desejar utilizar papel que seja outro que não Tamanho Padrão. Neste caso, é necessário definir o tamanho de papel a partir do painel de operações.

⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

# 3 Coloque papel.

1 Abra o papel, de seguida sacuda-o numa superfície plana para evitar que o papel fique preso ou encravado.

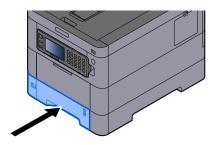
#### **2** Coloque o papel na cassete.



# **IMPORTANTE**

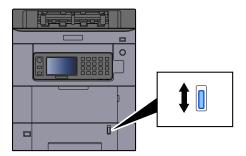
- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

# **1** Empurre, com cuidado, a cassete novamente para dentro.





Existe uma medidor de papel do lado direito da parte frontal da cassete. O visor muda para cima e para baixo para coincidir com a quantidade de papel restante.



- Especifique o tipo de papel colocado na cassete utilizando o painel de operação. 5
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

# Especificações de papel disponíveis na Bandeja Multifunções

Até 100 folhas de papel normal (64 g/m $^2$ ) podem ser adicionadas à bandeja multifunções.

Para mais informações sobre os tamanhos de papel suportados, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

Para a definição do tipo de papel, consulte o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

Certifique-se que usa a bandeja multifunções quando imprime em qualquer tipo de papel especial.



#### **IMPORTANTE**

 Se estiver a utilizar um peso de papel de 106 g/m<sup>2</sup> ou mais, defina o tipo de material para Espesso e defina o peso do papel que está a utilizar.

A capacidade da bandeja multifunções é a seguinte.

- Papel normal (64 g/m<sup>2</sup>), papel reciclado e papel colorido: 100 folhas
- Papel espesso (209 g/m<sup>2</sup>): 15 folhas
- Papel espesso (157 g/m<sup>2</sup>): 30 folhas
- Papel espesso (104.7 g/m<sup>2</sup>): 50 folhas
- Hagaki (Cartão): 30 folhas
- Envelope DL, Envelope C5, Envelope #10, Envelope #9, Envelope #6 3/4, Envelope Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 5 folhas
- · Revestido: 30 folhas

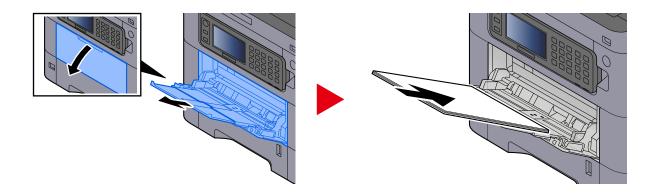


#### **NOTA**

- Quando colocar papel de tamanho personalizado, introduza o tamanho de papel consultando o seguinte:
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.

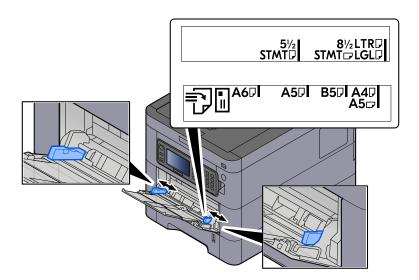
# Colocar papel na Bandeja Multifunções

# 1 Abra a bandeja multifunções.

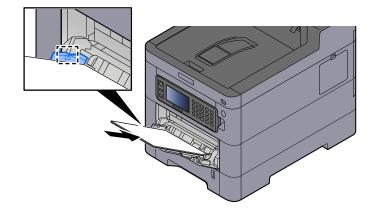


# 2 Ajuste tamanho da bandeja multifunções.

Os tamanhos do papel encontram-se assinalados na bandeja multifunções.



# Coloque papel.



Insira o papel nas guias de largura de papel na bandeja, até parar.

Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar na bandeja multifunções.

Precaução para colocar papel (página 71)

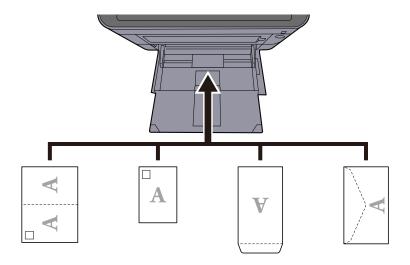
#### **IMPORTANTE**

- Quando colocar o papel, mantenha o lado a ser impresso virado para cima.
- O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.
- Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.
- Se existir uma falha entre o papel e as guias de largura de papel, volte a ajustar as guias ao tamanho do papel, de modo a evitar uma alimentação torta e atolamentos de papel.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede os limites de carga.

Quando carrega envelopes ou cartão na bandeja multifunções, coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima. Para o procedimento de impressão, consulte o Printer Driver User Guide.

Printing System Driver User Guide

Exemplo: Quando imprimir o endereço.



#### **IMPORTANTE**

- Utilize um Oufuku hagaki desdobrado (Cartão de retorno).
- A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

# **NOTA**

Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, selecione o tipo de envelope tendo como referência o seguinte:

- Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 4 Especifique o tipo de papel colocado na bandeja multifunções utilizando o painel de operação.
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

# Especificar o tamanho do papel e o tipo de material

As dimensões predefinidas do tamanho do papel para cassete 1, para a bandeja multifunções e para o alimentador de papel opcional (cassetes 2 a 5) é "A4" e a definição de tipo de material predefinido é "Normal". Para alterar o tipo de papel a ser usado nas cassetes, especifique o tamanho do papel e a definição do tipo de material.

## Cassete Tamanho de papel e Tipo de Material

### [Tamanho Papel]

Item	Descrição
[Métrica]	Selecione a partir de tamanho padrão da série métrica.
	<b>Valor (Cassete 1)</b> [A4], [A5-R], [A6], [B5], [B6], [Folio], [216.0mm×340.0mm]
	<b>Valor (Cassete 2 a 5)</b> [A4], [A5-R], [A6], [B5], [Folio], [216.0mm×340.0mm]
[Polegada]	Selecione a partir de tamanho padrão da série de polegada.
	Valor (Cassete 1) [Letter], [Legal], [Statement-R], [Statement], [Executive], [OficioII]
	Valor (Cassete 2 a 5) [Letter], [Legal], [Statement-R], [Executive], [OficioII]
[Outros]	Selecione a partir de tamanhos padrão e de tamanhos personalizados especiais. Utilizado quando o marcador de tamanho da cassete é definido para "Outros".
	Valor (Cassete 1) [16K], [ISO B5], [Person.]
	Valor (Cassete 2 a 5) [16K], [ISO B5], [Env. n°10], [Env. n°9], [Env. n°6], [Envelope Monarch], [Envelope DL], [Envelope C5], [Youkei 2], [Youkei 4], [Nagagata 3], [Nagagata 4], [Younaga 3], [Person.]

# [Tipo Media]

#### Valor (Cassete 1)

[Normal], [Transpar.], [Rugoso], [Velino], [Reciclado], [Pré-impresso], [Bond], [Cor], [Perfurado], [Espesso], [Alta Qualid.], [Person.]

#### Valor (Cassete 2 a 5)

[Normal], [Rugoso], [Velino], [Etiquetas], [Reciclado], [Pré-impresso], [Bond], [Cor], [Perfurado], [Imbrado], [Envelope], [Espesso], [Revestido], [Alta Qualid.], [Person.]

# Bandeja Multifunções Tamanho de papel e Tipo de Material

#### [Tamanho Papel]

Definição	Descrição
[Métrica]	Selecione a partir de tamanho padrão da série métrica.
	Valor
	[A4], [A5], [A5-R], [A6], [B5], [B6], [Folio], [216.0 mm×340.0 mm]
[Polegada]	Selecione a partir de tamanho padrão da série de polegada.
	Valor
	[Letter], [Legal], [Statement], [Statement-R], [Executive], [OficioII]
[Outros]	Selecione a partir de tamanhos padrão e de tamanhos personalizados especiais.
	Valor
	[16K], [ISO B5], [Env. n°10], [Env. n°9], [Env. n°6], [Envelope Monarch], [Envelope DL], [Envelope C5], [Cartão], [Oufukuhagaki], [Youkei 4], [Youkei 2], [Nagagata 3], [Nagagata 4], [Younaga 3], [Person.]

## Tipo de material

#### Valor

[Normal], [Rugoso], [Velino], [Etiquetas], [Reciclado], [Pré-impresso], [Bond], [Cartão], [Cor], [Perfurado], [Timbrado], [Envelope], [Espesso], [Revestido], [Alta Qualid.], [Person.]

Para mudar para um tipo de papel que não o "Normal", consulte o seguinte.

#### Consulte o manual do utilizador em inglês.

Quando um peso de papel que não pode ser colocado na cassete é definido para um tipo de papel, esse tipo de papel não aparece.

# Configuração de papel

1 Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Assistente de Configuração Rápida]

Selecione uma função.

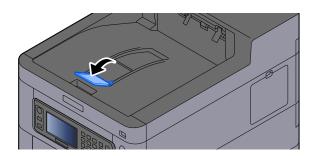
Selecionar [Configuração de papel].

**3** Configure as definições.

Inicie o Assistente. Siga as instruções no ecrã para configurar as definições.

# Batente de papel

Quando utilizar papel A4/Letter ou superior, abra o batente de papel mostrado na figura.

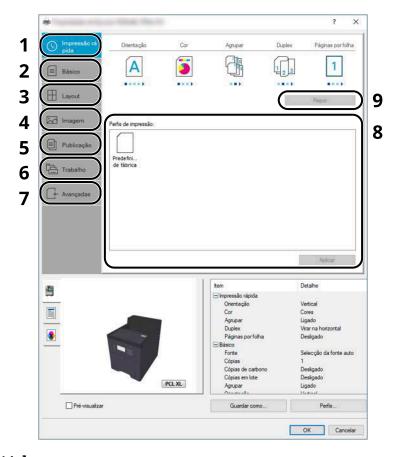


# 4 Imprimir a partir do PC

# Ecrã Definições de impressão do controlador da impressora

O ecrã de definições de impressão do controlador da impressora permite-lhe configurar uma diversidade de definições relacionadas com a impressão.

#### Printing System Driver User Guide



#### 1 Aba [Impressão Rápida]

Fornece ícones que podem ser utilizados para uma configuração fácil das funções frequentemente utilizadas. Sempre que clica num ícone, este muda para uma imagem que se assemelha aos resultados de impressão e aplica as definições.



#### 2 Aba [Básico]

Esta aba agrupa funções básicas que são usadas com frequência. Pode utilizá-la para configurar o tamanho de papel, destino e impressão frente e verso.

#### 3 Aba [Layout]

Este separador permite-lhe configurar definições para imprimir diversos esquemas, incluindo impressão de brochuras, modo de combinação, impressão de cartazes e escalonamento.

#### 4 Aba [Imagem]

Este separador permite-lhe configurar definições relacionadas com a qualidade dos resultados da impressão.

#### 5 Aba [Publicação]

Este separador permite-lhe criar capas e separadores para trabalhos de impressão e colocar separadores entre folhas de película OHP.

#### 6 Aba [Trabalho]

Este separador permite configurar definições para guardar dados de impressão do computador para a máquina. Os documentos usados com regularidade e outros dados podem ser armazenados na máquina, para uma impressão posterior mais fácil. Visto que os documentos guardados podem ser impressos directamente da máquina, esta função também é conveniente quando deseja imprimir um documento que não queira que outros vejam.

#### 7 Aba [Avançadas]

Este separador permite configurar as definições para adicionar páginas de texto ou marcas de água aos dados de impressão.

#### 8 [Perfis]

As definições do controlador da impressora podem ser guardadas como um perfil. Os perfis guardados podem ser chamados em qualquer altura. Logo, mostra-se adequado guardar as definições frequentemente utilizadas.

#### 9 [Repor]

Clique para reverter as definições para os valores iniciais.

# Exibir Ajuda do Controlador da Impressora

O controlador da impressora inclui Ajuda. Para conhecer as definições de impressão, abra o ecrã de definições de impressão do controlador da impressora e exiba a Ajuda conforme explicado abaixo.

Clique no botão [?] no canto superior direito do ecrã.



Clique no item sobre o qual deseja saber mais. 2



A Ajuda aparece, mesmo quando clica no item sobre o qual quer saber mais e prime a tecla [F1] no seu teclado.

# Alterar as predefinições do controlador da impressora (Windows 10)

As predefinições do controlador da impressora podem ser alteradas. Ao seleccionar as definições frequentemente utilizadas, pode omitir passos no procedimento de impressão. Para definições, consulte o seguinte:

- Printing System Driver User Guide
- 1 Clique no botão [Iniciar] no Windows e depois selecione → [Windows System Tools], → [Painel de Controlo], e → [Dispositivos e Impressoras].
- Clique com o botão direito do rato no ícone do controlador da impressora da máquina e clique no menu [Propriedades de impressora] do controlador da impressora.
- Clique no botão [Básico] na aba [Geral] .
- ✓ Selecione as predefinições e clique no botão [OK] .

# Imprimir a partir do PC

Esta secção apresenta o método de impressão utilizando o Printing System Driver.

# **NOTA**

• Para imprimir o documento a partir de aplicações, instale o driver da impressora descarregado a partir do Centro de Download no seu computador.

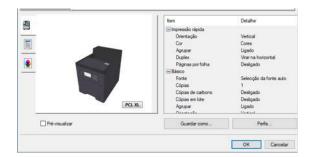
#### Triumph-Adler

https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/customer-service/download-centre https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/kundendienst/download-center

#### **UTAX**

https://www.utax.com/en-de/hardware/office-printer-and-mfp/download-centre https://www.utax.com/de-de/hardware/buerodrucker-und-mfp/download-center

• Em alguns ambientes, as definições actuais são exibidas na parte de baixo do controlador da impressora.



- Quando imprimir cartões ou envelopes, coloque o cartão ou envelopes na bandeja multifunções antes de realizar o seguinte procedimento.
  - → Colocar papel na Bandeja Multifunções (página 78)

# Imprimir em papel de tamanho padronizado

Se colocou um tamanho de papel incluído nos tamanhos de impressão da máquina, selecione o tamanho do papel na aba [Básico] do ecrã de definições de impressão do controlador da impressora.



Especifique o tamanho do papel e o tipo de material a imprimir a partir do painel de operações.

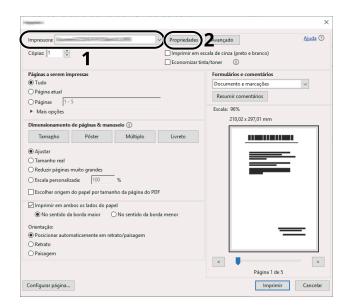
Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### Exiba o ecrã.

Clique em [Ficheiro] e selecione [Imprimir] na aplicação.

#### Configure as definições.

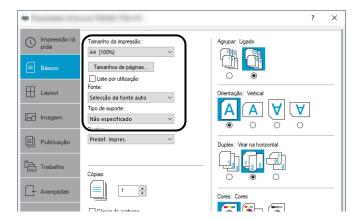
1 Selecione a máquina no menu "Impressora" e clique no botão [Properties].



- 2 Selecione a aba [Básico].
- 3 Clique no menu "Tamanho de impressão" e selecione o tamanho do papel a utilizar para imprimir.

  Para colocar um papel com um tamanho não incluído nos tamanhos de impressão da máquina, como cartão ou envelopes, é necessário registar o tamanho do papel.
  - → Imprimir em papel de tamanho não-padronizado (página 93)

Para imprimir num papel especial, como papel grosso ou transparência, clique no menu "Tipo de Material" e selecione o tipo de material.



4 Clique no botão [OK] para regressar à caixa de diálogo Imprimir.

# 3 Inicie a impressão.

Clique no botão [OK] .

# Imprimir em papel de tamanho não-padronizado

Se colocou um tamanho de papel não incluído nos tamanhos de impressão da máquina, registe o tamanho do papel na aba [Básico] do ecrã de definições de impressão do controlador da impressora.

O tamanho registado pode ser selecionado no menu "Tamanho de Impressão".



Especifique o tamanho do papel e o tipo de material a imprimir a partir do painel de operações.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### 1 Exiba o ecrã.

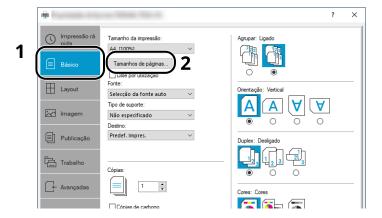
1 Selecione o botão do Windows [Iniciar] → [Windows System Tool] → [Painel de Controlo] → [Dispositivos e Impressoras].

# **NOTA**

- Para o Windows 11, selecione o botão [Iniciar] → [All apps] → [Windows Tools] → [Painel de Controlo] → [Dispositivos e Impressoras].
- Para o Windows 8.1, selecione [Settings] na Barra Charms no Ambiente de Trabalho → [Painel de Controlo] → [Dispositivos e Impressoras].
- 2 Clique com o botão direito do rato no ícone do controlador da impressora da máquina e clique no menu [Propriedades de impressora] do controlador da impressora.
- 3 Clique no botão [Preferências] na aba [Geral].

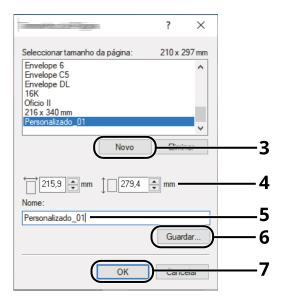
## Registe o grupo.

1 Clique na aba [Básico] .



2 Clique no botão [Tamanho de página...] .

3 Clique no botão [Novo].



- 4 Introduza o tamanho do papel.
- 5 Introduza o nome do papel.
- 6 Clique no botão [Guardar] .
- 7 Clique no botão [OK].
- 8 Clique no botão [OK] .

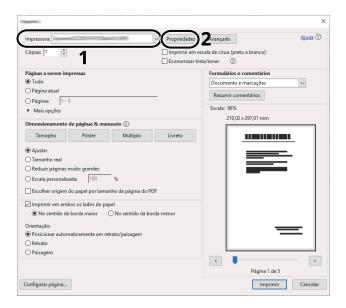


# 3 Exibe o ecrã de definições da impressão.

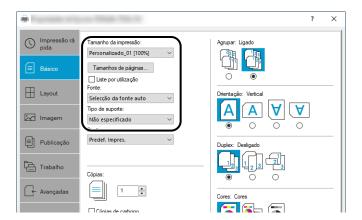
Clique em [Ficheiro] e selecione [Imprimir] na aplicação.

#### ✓ Selecione o tamanho do papel e o tipo de papel de tamanho não-padronizado.

1 Seleccione a máquina no menu "Impressora" e clique no botão [Properties].



- 2 Selecione a aba [Básico].
- 3 Clique no menu "Tamanho de impressão" e selecione o tamanho do papel registado no passo 2.



Para imprimir num papel especial, como papel grosso ou transparência, clique no menu [Tipo de suporte] e selecione o tipo de material.



Se colocou um postal ou um envelope, selecione [Cartão] ou [Envelope] no menu "Tipo de Material"

- 4 Selecione a fonte de papel no menu "Fonte".
- 5 Clique no botão [OK] para regressar à caixa de diálogo Imprimir.

## Inicie a impressão.

Clique no botão [OK].

# Cancelar impressão a partir de um computador

Para cancelar um trabalho de impressão a ser executado, usando o controlador da impressora antes da impressora iniciar a impressão, realize o seguinte:



Quando cancelar a impressão a partir desta máquina, consulte o seguinte:

- → Cancelar trabalhos (página 106)
- 1 Clique duas vezes no ícone da impressora (ℍ) exibido na barra de tarefas no ângulo inferior direito da área de trabalho do Windows para exibir uma caixa de diálogo para a impressora.
- Clique no ficheiro cuja impressão pretende cancelar e selecione [Cancelar] a partir do menu "Documento" .

# Impressão a partir de Dispositivo Móvel

Esta máquina suporta AirPrint e Mopria. De acordo com a aplicação e o SO suportado, pode imprimir o trabalho a partir de qualquer dispositivo móvel ou computador sem instalar um controlador de impressora.

# **Imprimir por AirPrint**

AirPrint é uma função de impressão que está incluída como standard no iOS 4.2 e produtos posteriores, e Mac OS X 10.7 e produtos posteriores. Para utilizar a AirPrint, certifique-se de que a definição AirPrint está ativada no Embedded Web Server RX.

Embedded Web Server RX User Guide



# **Imprimir por Mopria**

O Mopria é um padrão na função de impressão incluído no Android 4.4 ou produtos superiores. O Serviço de Impressão Mopria necessita de ser instalado e ativado antecipadamente. Para detalhes sobre a utilização, consulte uma página Web da Mopria Alliance.



# Impressão com Wi-Fi Direct

O Wi-Fi Direct é um padrão LAN sem fios que a Wi-Fi Alliance tem estabelecido. Esta é uma das funções da LAN sem fios, sem um ponto de acesso LAN sem fios ou um router LAN sem fios, entre dispositivos pode comunicar diretamente numa base de par a par.

O procedimento de impressão por parte do Wi-Fi Direct é igual ao dos dispositivos móveis normais.

Quando utiliza um nome de impressora ou nome Bonjour nas definições da porta da propriedade da impressora, pode imprimir o trabalho especificando o nome na ligação Wi-Fi Direct. Quando utiliza um endereço IP para a porta, especifique o endereço IP desta máquina.

# 5 Utilização da máquina

# Revocar Funções Utilizadas Frequentemente (Favoritos)

Aquando da impressão a partir da Caixa Personalizada, pode adicionar funções utilizadas frequentemente para Favoritos e revocá-las com facilidade.

Os favoritos são registados selecionando a partir de dois tipos de métodos de revocação.

- Modo Assistente (Diálogo de Seleção): Revoque as definições registadas de modo a configurar enquanto as configura ou modifica.
- Modo Programa: Quando seleciona uma tecla registada como favorito, a definição é revocada imediatamente.



Podem ser registadas até 20 funções nos favoritos.

# **Registar Favoritos (Modo de Assistente)**

#### Exiba o ecrã.

Selecione [Caixa Personalizada] no ecrã Inicial.

#### Registe o favorito.

- 1 Selecione Caixa Personalizada e selecione [Próximo >].
- 2 Selecione o documento que deseja imprimir e selecionar [Imprimir].
- 3 Configure as funções.
- 4 Selecione [Funções] > [Favoritos].
- 5 [Menu] > [Adic.]
- 6 Selecione [Assistente].
- 7 Selecione a função a invocar > [Próximo >] O item selecionado é exibido no assistente.
- 8 Introduza o nome do favorito > [Próximo >]
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 9 Confirme a entrada. Pode alterar ou adicionar informações conforme for necessário.

#### [Nome]

Introduza o nome exibido no ecrã Favoritos (até 32 caracteres).

#### [Tipo Trab.]

O tipo do trabalho selecionado é exibido.

#### [N°]

Introduza o nome do favorito.

Se definir "00" como o número o favorito é registo sob o número mais baixo disponível.

Se a administração do início de sessão de utilizador estiver ativa, apenas pode modificar funções ao iniciar a sessão com privilégios de administrador.

#### [Proprietário]

Mostra o utilizador.

Exibido quando a administração de início de sessão do utilizador é ativada.

#### [Seleção de Caixa]

Define a Caixa Personalizada a ser registada.

#### [Autorização]

Especifica se os favoritos devem ser partilhados com outros utilizadores.

Exibido quando a administração de início de sessão do utilizador é ativada.

#### [Funções]

Selecione a função a exibir no assistente.

#### [Tipo de Função]

Seleciona o método utilizador para recuperar favoritos.

10 Selecione [Guardar].

O favorito é registado.

11 "Pretende adicionar nova funçãoao ecrã inicial?" é exibido. Para exibir um favorito registado no ecrã Inicial, selecione [Sim], especifique a posição para exibir o ícone e selecione [Guardar].

# **Registar Favoritos (Modo Programa)**

Aquando da seleção do modo programa, primeiro configure as definições de impressão da Caixa Personalizada a ser registada.

#### Exiba o ecrã.

Selecione [Caixa Personalizada] no ecrã Inicial.

# Configure a função de impressão a ser registada no programa.

- 1 Selecione a Caixa Personalizada e selecione [Próximo >].
- 2 Selecione o documento que deseja imprimir e selecionar [Imprimir].
- 3 Configure as funções.
- 4 Selecione [Funções] > [Favoritos].

#### Registe o favorito.

- **1** [Menu] > [Adic.]
- 2 Selecione [Programa].
- 3 Introduza o nome do favorito > [Próximo >]
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.

4 Confirme a entrada. Pode alterar ou adicionar informações conforme for necessário.

#### [Nome]

Introduza o nome exibido no ecrã Favoritos (até 32 caracteres).

#### [Tipo Trab.]

O tipo do trabalho selecionado é exibido.

#### [N°]

Introduza o nome do favorito.

Se definir "00" como o número o favorito é registo sob o número mais baixo disponível.

Se a administração do início de sessão de utilizador estiver ativa, apenas pode modificar funções ao iniciar a sessão com privilégios de administrador.

#### [Proprietário]

Mostra o utilizador.

Exibido quando a administração de início de sessão do utilizador é ativada.

#### [Seleção de Caixa]

Define a Caixa Personalizada a ser registada.

#### [Autorização]

Especifica se os favoritos devem ser partilhados com outros utilizadores.

Exibido quando a administração de início de sessão do utilizador é ativada.

#### [Funções]

Selecione a função a exibir no assistente.

#### [Tipo de Função]

Seleciona o método utilizador para recuperar favoritos.

5 Selecione [Guardar].

O favorito é registado.

6 "Pretende adicionar nova funçãoao ecrã inicial?" é exibido. Para exibir um favorito registado no ecrã Inicial, selecione [Sim], especifique a posição para exibir o ícone e selecione [Guardar].

# **Revocar Favoritos (Modo de Assistente)**

#### Revocar favorito.

Selecione o ícone de um favorito. Ou, selecione Favoritos a partir de Funções de Impressão na Caixa Personalizada.

#### Execute o favorito.

- 1 Selecione o documento que deseja imprimir e selecione [Seguinte].
- 2 Uma série de ecrãs irá aparecer, portanto, configure as definições e depois selecione [Seguinte]. Assim que as definições estiverem completas, um ecrã de confirmação será exibido.
  - **NOTA**

Se necessitar de alterar as definições, selecione [< Para trás] e altere as definições.

3 Prima a tecla [Start].

# Revocar Favoritos (Modo de Programa)

#### Revocar favorito.

Selecione o ícone de um favorito. Ou, selecione Favoritos a partir de Funções de Impressão na Caixa Personalizada.

#### Execute o favorito.

1 Prima a tecla [Start].

# **Editar Favoritos**

Pode modificar o número favorito, o nome favorito e as definições de partilha.

Se não existem [Favoritos] no ecrã Tarefas, registe [Favoritos].

➡ Editar o Ecrã Inicial (página 40)

#### 1 Exiba o ecrã.

Selecione [Favoritos] no ecrã Tarefas.

#### Editar o favorito.

- 1 [Menu] > [Editar]
- 2 Selecione o favorito que deseja modificar.
- 3 Pode modificar o nome favorito, o número favorito, seleção de caixa e definições de partilha.
  - Registar Favoritos (Modo de Assistente) (página 99)
  - Registar Favoritos (Modo Programa) (página 100)
- 4 [Guardar] > [Sim]

# **Eliminar Favoritos**

Se não existem [Favoritos] no ecrã Tarefas, registe [Favoritos].

→ Editar o Ecrã Inicial (página 40)

#### 1 Exiba o ecrã.

Selecione [Favoritos] no ecrã Tarefas.

#### Teliminar Favoritos

- 1 [Menu] > [Eliminar]
- 2 Selecione o favorito que deseja eliminar.
- 3 Selecionar [Sim].

## **Registar Atalhos**

Pode registar atalhos para acesso fácil a funções de utilização frequente. Um nome de função ligado a um atalho de registo pode ser alterado se necessário. Os atalhos podem registar duas definições de caixa de documentos cada.

## **Registar Atalhos**

O registo de atalho é realizado no ecrã da lista de funções. O procedimento para registar um atalho é explicado abaixo.

#### Exiba o ecrã.

No ecrã Caixa Documentos selecione [Funções] > [Adic/EditAtalho] por esta ordem.

#### Registe o atalho.

- 1 Selecione [Adic.].
- 2 Selecione um número de atalho.

#### Atalho 1, 2 partilhado

Estes são atalhos que podem ser utilizados por todos os utilizadores desta máquina. Se a administração do início de sessão de utilizador estiver ativa, os atalhos podem ser registados apenas quando tiver sessão iniciada com privilégios de administrador.



#### NOTA

Ao selecionar um número de atalho que já está registado permite-lhe substituí-lo por um novo atalho.

- 3 Selecione a definição a registar.
- Introduza o nome do atalho > [Próximo >]
   Os nomes não devem ter mais do que 24 caracteres.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 5 Selecione [Guardar].

O atalho é registado.

## **Editar Atalhos**

#### 1 Exiba o ecrã.

No ecrã Caixa Documentos selecione [Funções] > [Adic/EditAtalho] por esta ordem.

#### **7** Editar o atalho.

- 1 Selecionar [Editar].
- 2 Selecione a tecla de atalho que deseja editar.
- 3 Selecione [N°] ou [Nome]
- 4 Alterar as Definições > [OK]
- 5 [Guardar] > [Sim]

## **Eliminar Atalhos**

## 1 Exiba o ecrã.

No ecrã Caixa Documentos selecione [Funções] > [Adic/EditAtalho] por esta ordem.

#### Eliminar o atalho.

- 1 Selecionar [Eliminar].
- 2 Selecione o atalho que deseja eliminar.
- 3 Selecionar [Sim].

## **Cancelar trabalhos**

Pode cancelar trabalhos premindo a tecla [Stop].

- Selecione a tecla [Stop] enquanto imprime.
- Cancelar um trabalho.

O trabalho foi cancelado.

Quando existe um trabalho em impressão ou em standby, o ecrã cancelar trabalhos aparece. O actual trabalho de impressão é temporariamente interrompido.

Selecione o trabalho que deseja cancelar > [Eliminar] > [Sim]



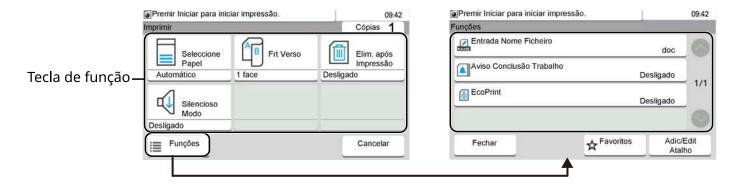
Se o trabalho for cancelado e [A Cancelar...] for exibido, a impressão será parada após a página atualmente a ser imprimida ser emitida.

# 6 Usar várias funções

## Sobre as Funções disponíveis na máquina

Esta máquina indica as várias funções disponíveis.

## Caixa Personalizada (Impressão)

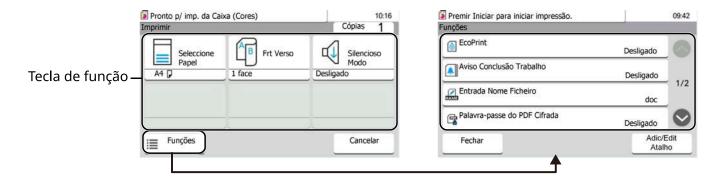


#### **Funções**

Configure as definições para seleção de papel e impressão duplex aquando de impressão da unidade USB.

Função	Descrição
[Modo silencioso]	O som operativo da máquina pode ser suprimido.
	→ Modo silencioso (página 110)
[2 faces]	Imprima um documento em folhas de 1 face ou 2 faces.
	Frt Vers (página 111)
[EcoPrint]	EcoPrint poupa toner durante a impressão.
	→ EcoPrint (página 112)
[Entrada Nome Ficheiro]	Dê um nome ao documento.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.
[Aviso Conclusão Trabalho]	Envia aviso, por mensagem de correio electrónico, sobre a conclusão de um trabalho.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.
[Eliminar após Impressão]	Elimina, automaticamente, um documento da caixa assim que a impressão estiver concluída.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.

## **Unidade USB (Imprimir Documentos)**



## **Funções**

Configure as definições para seleção de papel e impressão duplex aquando de impressão da unidade USB.

Função	Descrição
[Modo silencioso]	O som operativo da máquina pode ser suprimido.
	→ Modo silencioso (página 110)
[2 faces]	Imprima um documento em 1 face ou 2 faces.
	→ Frt Vers (página 111)
[EcoPrint]	EcoPrint poupa toner durante a impressão.
	⇒ EcoPrint (página 112)
[Entrada Nome Ficheiro]	Adicione um nome de ficheiro no documento.
[Aviso Conclusão Trabalho]	Envia aviso, por mensagem de correio electrónico, sobre a conclusão de um trabalho.
[Palavra-passe do PDF Cifrada]	Introduza uma palavra-passe pré-atribuída para imprimir os dados do PDF.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.
[Impressão JPEG/TIFF]	Seleccione o tamanho da imagem quando imprimir ficheiros JPEG ou TIFF.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.
[Ajuste Imagem XPS]	Reduz ou aumenta o tamanho da imagem para se enquadrar no tamanho de papel seleccionado quando imprimir um ficheiro XPS.
	Consulte o manual do utilizador em inglês.

## Modo silencioso

O som operativo da máquina pode ser suprimido. Defina Modo Silencioso se estiver preocupado(a) quanto ao som operativo.

Pode configurar cada função para utilizar o Modo Silencioso.

Valor: [Desligado]/[Ligado]



Em Modo Silencioso, a velocidade de processamento será mais lenta do que o normal. Indisponível quando [Proibir] é selecionado em [Especificar para Cada Trab.].

Consulte o manual do utilizador em inglês.

## **Frt Vers**

Selecione a orientação de encadernação para modo frente e verso.

Item	Descrição
[1 face]	Desactiva a função.
[2 faces]	Imprime de ambos os lados para que a orientação correta seja atingida aquando da dobragem de papel à esquerda ou à direita.
[2 faces]	Imprime de ambos os lados para que a orientação correta seja atingida aquando da dobragem de papel no topo.

## **EcoPrint**

EcoPrint poupa toner durante a impressão. Utilize esta função para impressões de teste ou para qualquer outra ocasião quando não é necessária uma impressão de alta qualidade.



Valor: [Desligado], [Ligado]

# 7 Resolução de problemas

## Manutenção Regular

## Limpeza

Limpe a máquina regularmente para garantir uma qualidade de impressão óptima.



## **CUIDADO**

Por razões de segurança, antes de limpar a máquina, desligue sempre o cabo de alimentação.

## Limpar a Unidade de Transferência de Papel

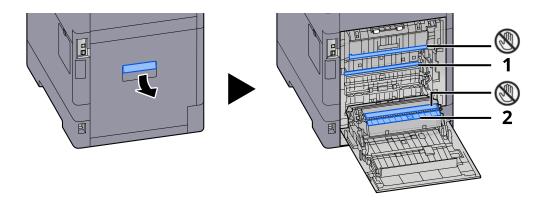
A unidade de transferência de papel deve ser limpa sempre que o recipiente de toner e a caixa de resíduos de toner forem substituídos. Para manter uma qualidade de impressão otimizada, recomenda-se também que o interior do aparelho seja limpo uma vez por mês, bem como quando o recipiente de toner for substituído.

Podem ocorrer problemas de impressão, tais como sujidade no verso das páginas impressas, se a unidade de transferência de papel ficar suja.



#### **CUIDADO**

Algumas partes estão muito quentes no interior da máquina. Tenha cuidado uma vez que haverá risco de lesão devido a queimadura.



Limpar o pó do papel 1 e a sujidade do papel 2 com um pano macio e seco.



#### **IMPORTANTE**

Tenha cuidado para não tocar na parte 🕲 durante a limpeza. Poderá deteriorar a qualidade de impressão.

#### Substituir o cartucho do toner

Quando o toner está vazio, a seguinte mensagem irá aparecer. Substitua o cartucho do toner.

"Toner [C][M][Y][K] vazios."

Quando o toner está com pouca tinga, a seguinte mensagem irá aparecer. Certifique-se de que tem um novo recipiente de toner para proceder à substituição.

"Toner [C][M][Y][K] está com pouca tinta. (Substituir quando vazio.)"

## **NOTA**

- Para o recipiente de toner, utilize sempre um recipiente de toner genuíno. Utilizar um recipiente de toner não genuíno pode originar defeitos na imagem e falhas do produto.
- O chip de memória no recipiente de toner deste produto armazena a informação necessária para melhorar a comodidade do cliente, a utilização do sistema de reciclagem para recipientes de toner usados e o planeamento e desenvolvimento de novos produtos. A informação armazenada não inclui informações que possibilitem identificar indivíduos, e apenas é usada anonimamente para os fins mencionados.

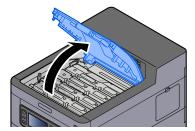


#### **CUIDADO**

Não tente incinerar partes que contenham toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

Os procedimentos de instalação do cartucho do toner é igual para todas as cores. Aqui explicaremos os procedimentos para o cartucho do toner amarelo como exemplo.

#### Abra a tampa superior.



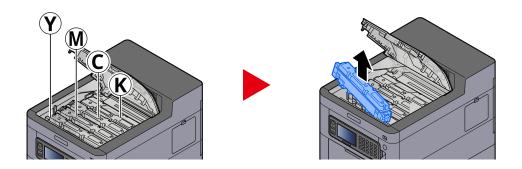
O Bloqueio do Cartucho do Toner do cartucho do toner vazio está desbloqueado.



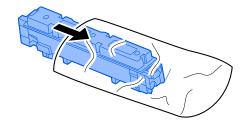
#### NOTA

Se o cartucho do toner estiver bloqueado, selecione [Desbloquear recipiente toner] e liberte o bloqueio do cartucho do toner.

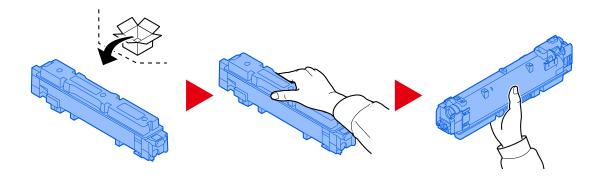
## **2** Remova o cartucho do toner.



**3** Coloque o cartucho do toner usado no saco de resíduos de plástico.



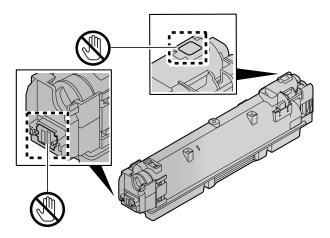
Remova o novo cartucho do toner da caixa.



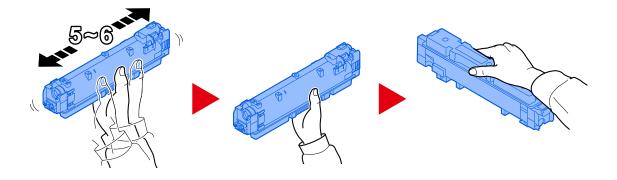


#### **IMPORTANTE**

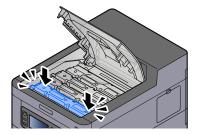
Não toque nos pontos mostrados abaixo.



## Agite o cartucho do toner.



## Instale o cartucho do toner.

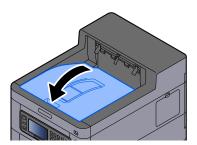




#### **IMPORTANTE**

Insira o cartucho do toner até ao fim.

#### Feche a tampa dianteira.



## **NOTA**

- Se a tampa do cartucho do toner não fechar, verifique se o novo recipiente de toner está devidamente colocado.
- Devolva o cartucho do toner utilizado ao seu revendedor ou técnico de assistência. O cartucho do toner recolhido será reciclado ou eliminado em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

## Substituir a Caixa de Resíduos de Toner.

Quando a caixa de resíduos de toner está cheia, a seguinte mensagem irá aparecer.

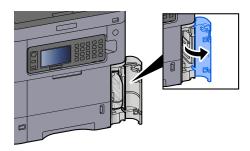
"Caixa de resíduos toner cheia."



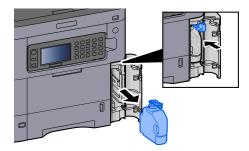
#### **CUIDADO**

Não tente incinerar partes que contenham toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

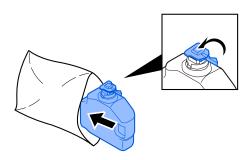
#### Abra a Tampa do Toner de Resíduos



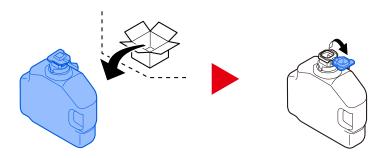
7 Remova a Caixa de Resíduos de Toner.



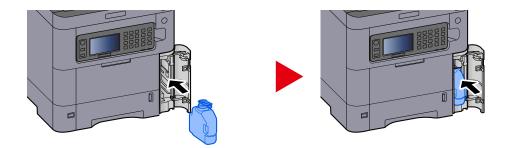
Coloque a Caixa de Resíduos de Toner no saco de resíduos de plástico.



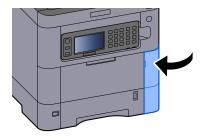
#### ⚠ Remova a nova Caixa de Resíduos de Toner.



#### Instale a Caixa de Resíduos de Toner.



#### **6** Feche a Tampa do Toner de Resíduos



## **NOTA**

Devolva a caixa de resíduos de toner utilizada ao seu revendedor ou técnico de assistência. A caixa de resíduos de toner recolhida será reciclada ou eliminada em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

## Resolução de problemas

#### **Resolver avarias**

Se a máquina tiver um problema, confira as verificações e efectue os procedimentos indicados nas páginas seguintes. O seguinte quadro fornece regras gerais para a resolução de problemas. Se o problema persistir, contacte o seu técnico de assistência.



#### NOTA

Quando entrar em contacto connosco, necessitará do número de série. Para verificar o número de série, consulte o seguinte:

→ <u>Verificar o número de série do equipamento (página 2)</u>

## Problemas na Operação da Máquina

## A aplicação não arranca

O tempo de definição de reposição de painel automático é demasiado curto? Verifique o tempo definido para reposição de painel automático.

- [System Menu/Counter] tecla > [Data/Temporizador/Poupança Energia] > [Repor Pain. Aut.]
- 2 Defina o tempo de reposição do painel para 30 segundos ou mais

Pode ser definida num intervalo de 5 a 495 segundos (em aumentos de 5 segundos).

# O ecrã não responde quando o interruptor de alimentação geral está ligado.

#### A máquina está ligada à corrente?

Ligue o cabo de alimentação que vem com a máquina a uma tomada.

Certifique-se de que a ficha elétrica está bem ligada.

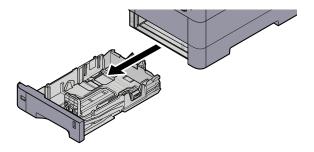
## O papel encrava com frequência

#### O papel está carregado corretamente?

Coloque o papel correctamente.

Aquando do carregamento de papel numa cassete

#### Retire totalmente a cassete da máquina.



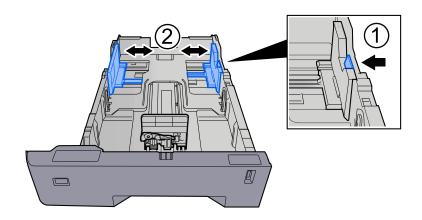


Quando retirar a cassete da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.

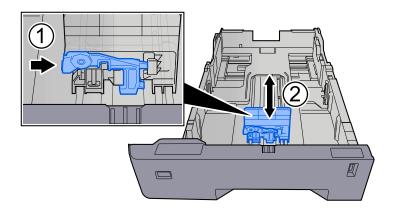
## **2** Ajuste o tamanho da cassete.

1 Ajuste a posição das guias de largura do papel situadas dos lados esquerdo e direito da cassete. Pressione as guia de ajuste de largura do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.

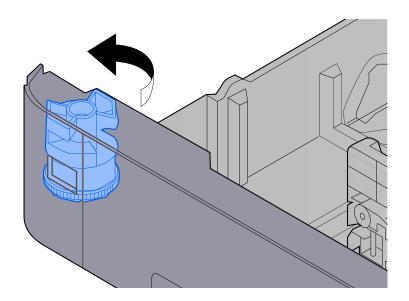
Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.



2 Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho do papel necessário. Pressione as guia de ajuste de comprimento do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.



3 Gire o botão do tamanho até que o tamanho do papel que vai usar apareço no respectivo visor.



## **NOTA**

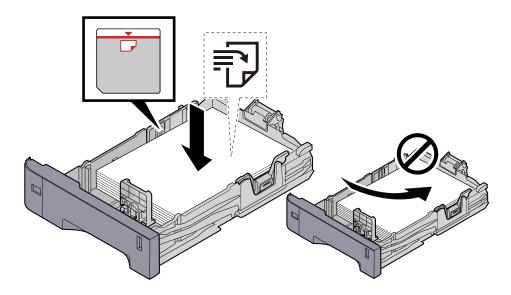
Defina a marcação de papel para Outra se desejar utilizar papel que seja outro que não Tamanho Padrão. Neste caso, é necessário definir o tamanho de papel a partir do painel de operações.

Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

#### Coloque papel. 3

1 Abra o papel, de seguida sacuda-o numa superfície plana para evitar que o papel fique preso ou encravado.

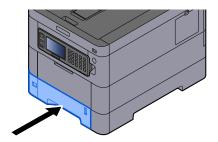
#### 2 Coloque o papel na cassete.



#### **IMPORTANTE**

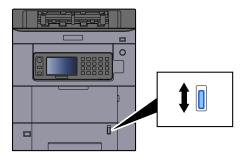
- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### **1** Empurre, com cuidado, a cassete novamente para dentro.





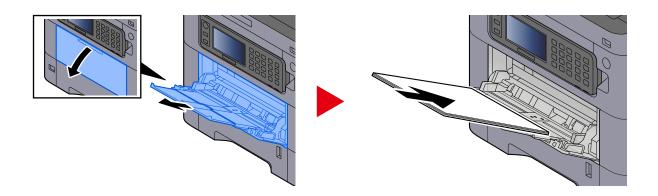
Existe uma medidor de papel do lado direito da parte frontal da cassete. O visor muda para cima e para baixo para coincidir com a quantidade de papel restante.



- 5 Especifique o tipo de papel colocado na cassete utilizando o painel de operação.
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

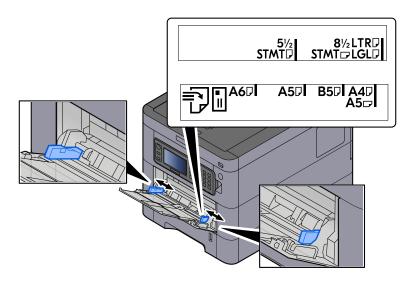
Aquando do carregamento na bandeja multifunções

**1** Abra a bandeja multifunções.

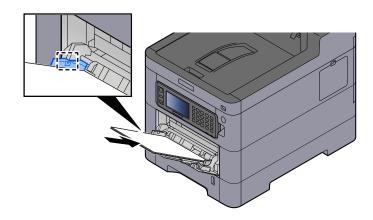


7 Ajuste tamanho da bandeja multifunções.

Os tamanhos do papel encontram-se assinalados na bandeja multifunções.



#### Coloque papel.



Insira o papel nas guias de largura de papel na bandeja, até parar.

Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar na bandeja multifunções.

Precaução para colocar papel (página 71)



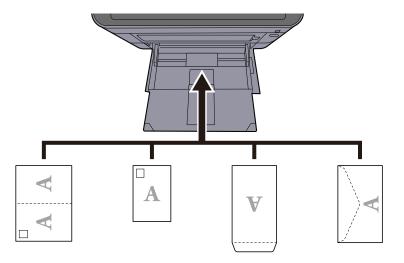
#### **IMPORTANTE**

- Quando colocar o papel, mantenha o lado a ser impresso virado para cima.
- O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.
- Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.
- Se existir uma falha entre o papel e as guias de largura de papel, volte a ajustar as guias ao tamanho do papel, de modo a evitar uma alimentação torta e atolamentos de papel.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede os limites de carga.

Quando carrega envelopes ou cartão na bandeja multifunções, coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima. Para o procedimento de impressão, consulte o Printer Driver User Guide.

#### Printing System Driver User Guide

#### Exemplo: Quando imprimir o endereço.



## **IMPORTANTE**

- Utilize um Oufuku hagaki desdobrado (Cartão de retorno).
- A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

## **NOTA**

Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, selecione o tipo de envelope tendo como referência o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# 4 Especifique o tipo de papel colocado na bandeja multifunções utilizando o painel de operação.

⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

Remova o papel da bandeja multifunções uma vez e altere a direção de carregamento rodando o papel em 180 graus.

Precaução para colocar papel (página 71)

#### O papel corresponde ao tipo de papel suportado? Está em boas condições?

Retire o papel da cassete, vire-o e volte-o a colocar.

→ Precaução para colocar papel (página 71)

#### O papel está enrolado, dobrado ou enrugado?

Substitua o papel por papel novo.

→ Precaução para colocar papel (página 71)

#### Ficaram restos de papel soltos ou encravados na máquina?

Retire o papel encravado.

→ Desencravar o papel encravado (página 195)

# Duas ou mais folhas estão sobrepostas quando ejetadas (multialimentação)

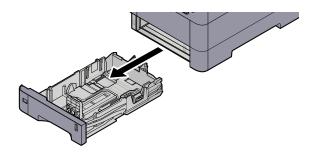


#### O papel está colocado correctamente?

Coloque o papel correctamente.

Aquando do carregamento de papel numa cassete

#### Retire totalmente a cassete da máquina.



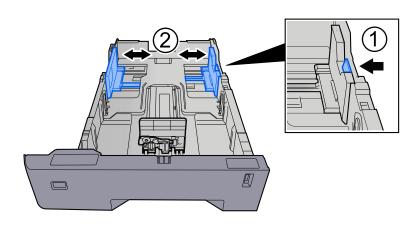
## **NOTA**

Quando retirar a cassete da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.

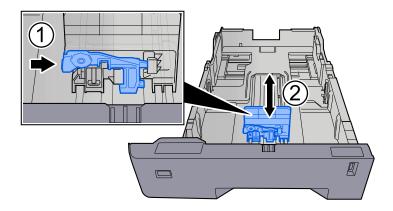
#### **2** Ajuste o tamanho da cassete.

1 Ajuste a posição das guias de largura do papel situadas dos lados esquerdo e direito da cassete. Pressione as guia de ajuste de largura do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.

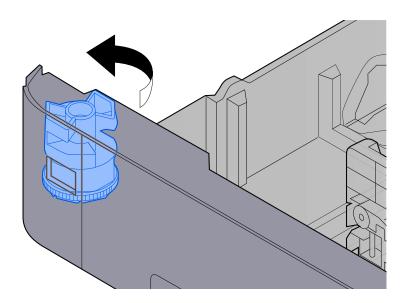
Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.



2 Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho do papel necessário. Pressione as guia de ajuste de comprimento do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.



3 Gire o botão do tamanho até que o tamanho do papel que vai usar apareço no respectivo visor.



## **NOTA**

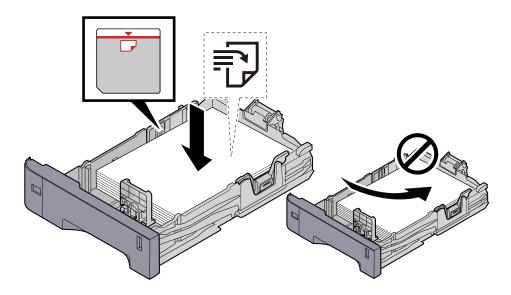
Defina a marcação de papel para Outra se desejar utilizar papel que seja outro que não Tamanho Padrão. Neste caso, é necessário definir o tamanho de papel a partir do painel de operações.

⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

#### 3 Coloque papel.

1 Abra o papel, de seguida sacuda-o numa superfície plana para evitar que o papel fique preso ou encravado.

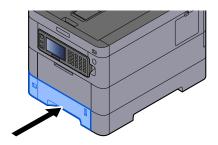
#### 2 Coloque o papel na cassete.



#### **IMPORTANTE**

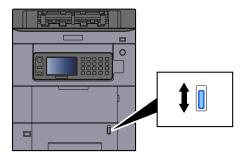
- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### **▲** Empurre, com cuidado, a cassete novamente para dentro.





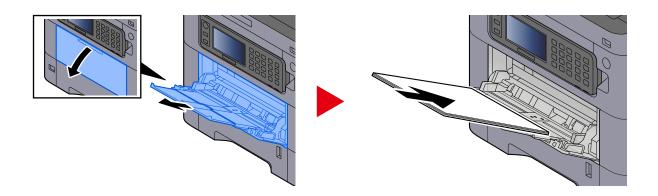
Existe uma medidor de papel do lado direito da parte frontal da cassete. O visor muda para cima e para baixo para coincidir com a quantidade de papel restante.



- 5 Especifique o tipo de papel colocado na cassete utilizando o painel de operação.
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

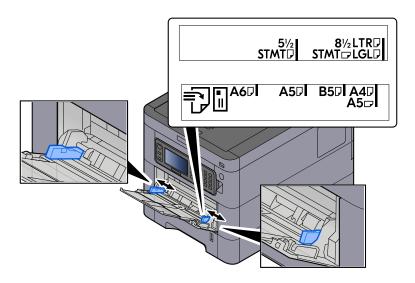
Aquando do carregamento na bandeja multifunções

Abra a bandeja multifunções.

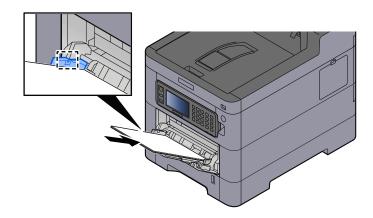


7 Ajuste tamanho da bandeja multifunções.

Os tamanhos do papel encontram-se assinalados na bandeja multifunções.



#### Coloque papel.



Insira o papel nas guias de largura de papel na bandeja, até parar.

Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar na bandeja multifunções.

Precaução para colocar papel (página 71)



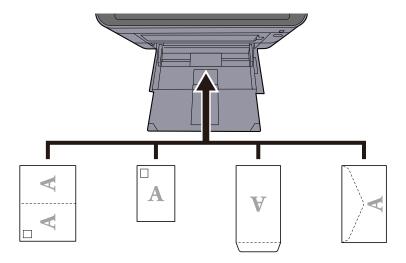
#### **IMPORTANTE**

- Quando colocar o papel, mantenha o lado a ser impresso virado para cima.
- O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.
- Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.
- Se existir uma falha entre o papel e as guias de largura de papel, volte a ajustar as guias ao tamanho do papel, de modo a evitar uma alimentação torta e atolamentos de papel.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede os limites de carga.

Quando carrega envelopes ou cartão na bandeja multifunções, coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima. Para o procedimento de impressão, consulte o Printer Driver User Guide.

#### Printing System Driver User Guide

#### Exemplo: Quando imprimir o endereço.



## **IMPORTANTE**

- Utilize um Oufuku hagaki desdobrado (Cartão de retorno).
- A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

## **NOTA**

Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, selecione o tipo de envelope tendo como referência o seguinte:

- Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 4 Especifique o tipo de papel colocado na bandeja multifunções utilizando o painel de operação.
  - Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

## As impressões saem enrugadas



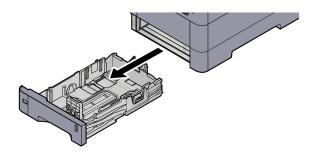


#### O papel está colocado correctamente?

Coloque o papel correctamente.

Aquando do carregamento de papel numa cassete

#### Retire totalmente a cassete da máquina.



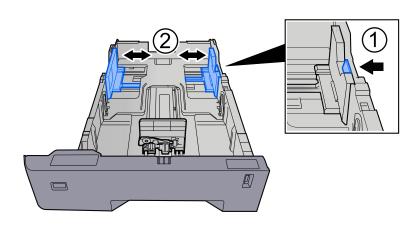


Quando retirar a cassete da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.

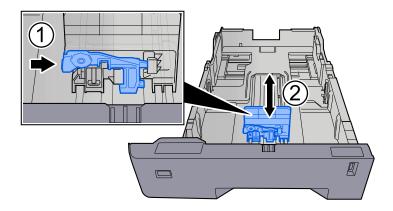
#### Ajuste o tamanho da cassete.

1 Ajuste a posição das guias de largura do papel situadas dos lados esquerdo e direito da cassete. Pressione as guia de ajuste de largura do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.

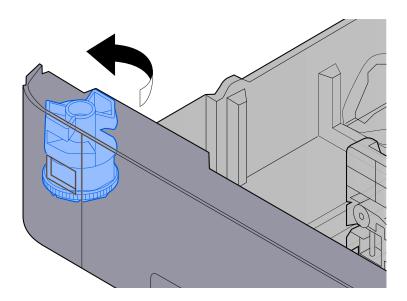
Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.



2 Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho do papel necessário. Pressione as guia de ajuste de comprimento do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.



3 Gire o botão do tamanho até que o tamanho do papel que vai usar apareço no respectivo visor.



## **NOTA**

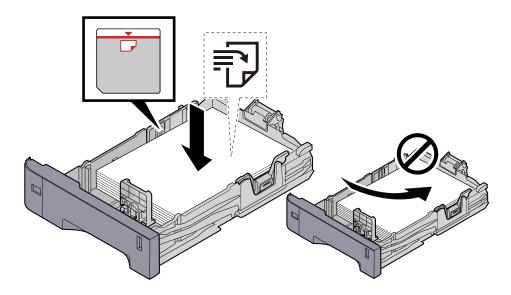
Defina a marcação de papel para Outra se desejar utilizar papel que seja outro que não Tamanho Padrão. Neste caso, é necessário definir o tamanho de papel a partir do painel de operações.

Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

#### Coloque papel. 3

1 Abra o papel, de seguida sacuda-o numa superfície plana para evitar que o papel fique preso ou encravado.

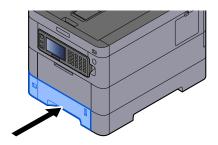
#### 2 Coloque o papel na cassete.



#### **IMPORTANTE**

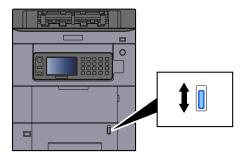
- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### **1** Empurre, com cuidado, a cassete novamente para dentro.





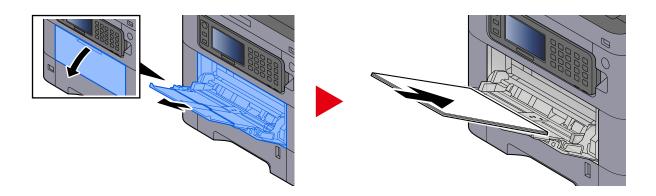
Existe uma medidor de papel do lado direito da parte frontal da cassete. O visor muda para cima e para baixo para coincidir com a quantidade de papel restante.



- 5 Especifique o tipo de papel colocado na cassete utilizando o painel de operação.
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

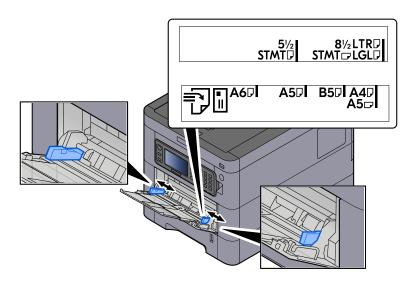
Aquando do carregamento na bandeja multifunções

Abra a bandeja multifunções.

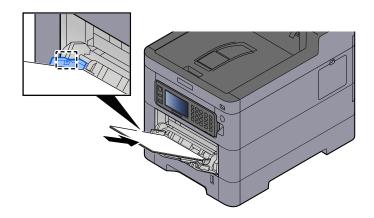


7 Ajuste tamanho da bandeja multifunções.

Os tamanhos do papel encontram-se assinalados na bandeja multifunções.



## Coloque papel.



Insira o papel nas guias de largura de papel na bandeja, até parar.

Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar na bandeja multifunções.

Precaução para colocar papel (página 71)



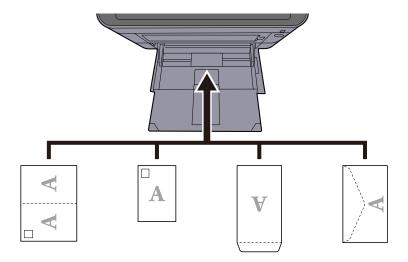
#### **IMPORTANTE**

- Quando colocar o papel, mantenha o lado a ser impresso virado para cima.
- O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.
- Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.
- Se existir uma falha entre o papel e as guias de largura de papel, volte a ajustar as guias ao tamanho do papel, de modo a evitar uma alimentação torta e atolamentos de papel.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede os limites de carga.

Quando carrega envelopes ou cartão na bandeja multifunções, coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima. Para o procedimento de impressão, consulte o Printer Driver User Guide.

#### Printing System Driver User Guide

#### Exemplo: Quando imprimir o endereço.



# **IMPORTANTE**

- Utilize um Oufuku hagaki desdobrado (Cartão de retorno).
- A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

# **NOTA**

Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, selecione o tipo de envelope tendo como referência o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# 4 Especifique o tipo de papel colocado na bandeja multifunções utilizando o painel de operação.

Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

Remova o papel da cassete uma vez e altere a direção de carregamento rodando o papel em 180 graus.

Precaução para colocar papel (página 71)

#### O papel está húmido?

Substitua o papel por papel novo.

Precaução para colocar papel (página 71)

# As impressões saem onduladas

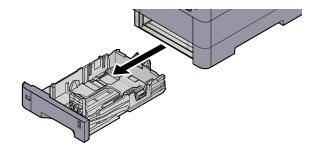


#### O papel está colocado correctamente?

Coloque o papel correctamente.

Aquando do carregamento de papel numa cassete

#### Retire totalmente a cassete da máquina.



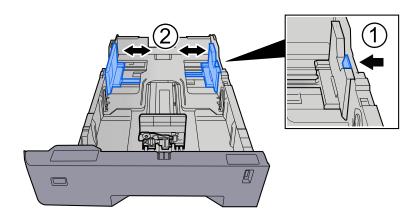
**NOTA** 

Quando retirar a cassete da máquina, certifique-se que esta se encontra apoiada e não cai.

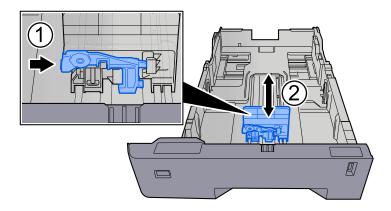
### Ajuste o tamanho da cassete.

1 Ajuste a posição das guias de largura do papel situadas dos lados esquerdo e direito da cassete. Pressione as guia de ajuste de largura do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.

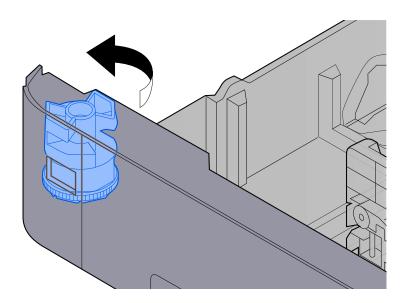
Os tamanhos do papel estão marcados na cassete.



2 Ajuste a guia de comprimento do papel para o tamanho do papel necessário. Pressione as guia de ajuste de comprimento do papel e faça deslizar as guias para o tamanho do papel necessário.



3 Gire o botão do tamanho até que o tamanho do papel que vai usar apareço no respectivo visor.



# **NOTA**

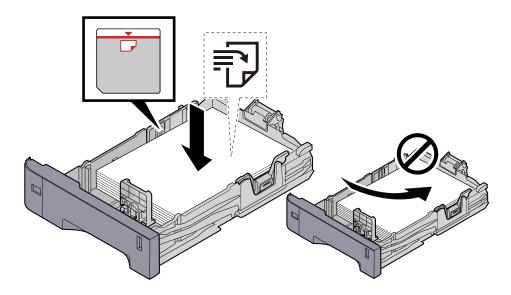
Defina a marcação de papel para Outra se desejar utilizar papel que seja outro que não Tamanho Padrão. Neste caso, é necessário definir o tamanho de papel a partir do painel de operações.

Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

#### Coloque papel. 3

1 Abra o papel, de seguida sacuda-o numa superfície plana para evitar que o papel fique preso ou encravado.

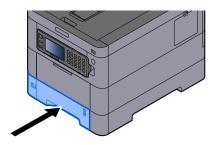
#### 2 Coloque o papel na cassete.



# **IMPORTANTE**

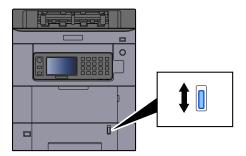
- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

# **1** Empurre, com cuidado, a cassete novamente para dentro.





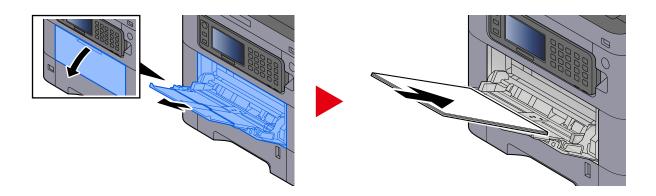
Existe uma medidor de papel do lado direito da parte frontal da cassete. O visor muda para cima e para baixo para coincidir com a quantidade de papel restante.



- 5 Especifique o tipo de papel colocado na cassete utilizando o painel de operação.
  - ⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

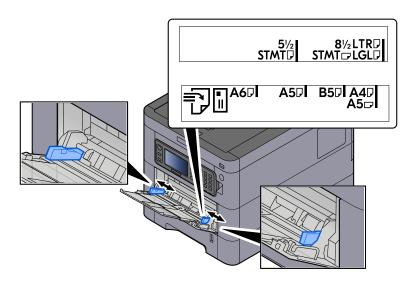
Aquando do carregamento na bandeja multifunções

**1** Abra a bandeja multifunções.

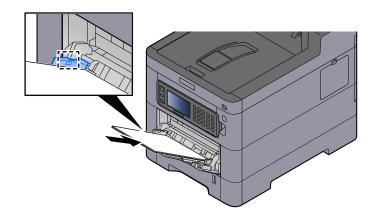


7 Ajuste tamanho da bandeja multifunções.

Os tamanhos do papel encontram-se assinalados na bandeja multifunções.



### Coloque papel.



Insira o papel nas guias de largura de papel na bandeja, até parar.

Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar na bandeja multifunções.

Precaução para colocar papel (página 71)



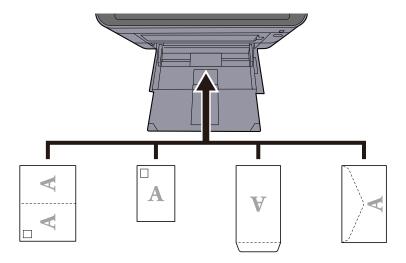
#### **IMPORTANTE**

- Quando colocar o papel, mantenha o lado a ser impresso virado para cima.
- O papel enrolado deve ser desenrolado antes de ser utilizado.
- Quando carregar a bandeja multifunções com papel, verifique se não sobra papel na bandeja de um trabalho anterior ao colocar o papel. Se tiver sobrado uma pequena quantidade de papel na bandeja multifunções e quiser adicionar mais, retire primeiro o papel que sobrou da bandeja e junte-o ao papel novo antes de colocar o papel na bandeja.
- Se existir uma falha entre o papel e as guias de largura de papel, volte a ajustar as guias ao tamanho do papel, de modo a evitar uma alimentação torta e atolamentos de papel.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede os limites de carga.

Quando carrega envelopes ou cartão na bandeja multifunções, coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima. Para o procedimento de impressão, consulte o Printer Driver User Guide.

#### Printing System Driver User Guide

#### Exemplo: Quando imprimir o endereço.



# **IMPORTANTE**

- Utilize um Oufuku hagaki desdobrado (Cartão de retorno).
- A forma de alimentação dos envelopes (orientação e direcção da face) varia consoante o tipo de envelope. Certifique-se de que os coloca correctamente, de outro modo a impressão poderá ser efectuada na direcção incorrecta ou na face errada.

# **NOTA**

Quando colocar envelopes na bandeja multifunções, selecione o tipo de envelope tendo como referência o seguinte:

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# 4 Especifique o tipo de papel colocado na bandeja multifunções utilizando o painel de operação.

⇒ Especificar o tamanho do papel e o tipo de material (página 81)

Remova o papel da cassete uma vez e carregue o papel ao contrário ou altere a direção de carregamento rodando o papel em 180 graus.

Precaução para colocar papel (página 71)

#### O papel está húmido?

Substitua o papel por papel novo.

# O controlador da impressora não pode ser instalado

O controlador instalado com o nome do anfitrião enquanto Wi-Fi ou função Wi-Fi Direct está disponível?

Especifique o endereço IP ao invés do nome do anfitrião.

→ Instalar software (página 57)

#### O Nível 3 é selecionado na Configuração Rápida de Segurança?

- Adquira um certificado raiz para comunicação SSL a partir de uma autoridade de certificação raiz confiável. Em Embedded Web Server RX, clique em [Security Settings] > [Certificates], e registe o certificado raiz em [Root Certificate 1] a [Root Certificate 5].
- Após instalar o certificado, reinicie o PC.
- Em Embedded Web Server RX, clique em [Network Settings] > [Protocols], e em [Other Protocols], defina "SNMPv3" para [On].
- 4 Em Embedded Web Server RX, clique [Management Settings] > [SNMP], e defina "SNMPv3".
- Aceda a [Painel de Controlo], e depois selecione [Dispositivos e Impressoras], [Add a printer], e [The printer that I want isn't listed].
- Consulte [Select a shared printer by name], e introduza o endereço da impressora.

  Por exemplo: https://hostname:443/printers/lp1
- 7 Selecione a impressora desejada e especifique o controlador da impressora.

# Não é possível iniciar a impressão

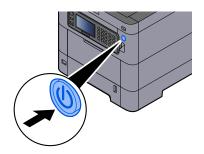
#### A máquina está ligada à corrente?

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente alterna.

#### A alimentação está ligada?

Ligue o interruptor de alimentação.

Ligue o interruptor de alimentação.



#### **IMPORTANTE**

Sempre que desligar o interruptor de alimentação, não o volte a ligar imediatamente. Aguarde mais de 5 segundos e ligue o interruptor de alimentação.

#### O cabo USB e o cabo de rede encontram-se ligados?

Certifique-se de que conecta o cabo USB e o cabo de rede adequadamente.

Conecte o cabo de rede



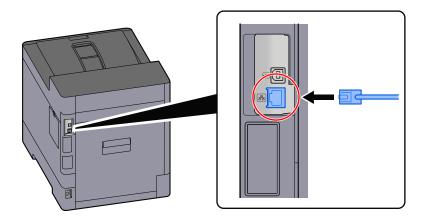
# **IMPORTANTE**

Se a alimentação estiver ligada, desligue o interruptor de alimentação.

→ Desligar (página 35)

## 1 Ligue o cabo à máquina.

1 Ligue o cabo de rede local ao conector da interface de rede.



2 Ligue a outra extremidade do cabo ao hub.

## **7** Ligue a máquina e configure a rede.

→ Configuração de Rede (página 50)

Ligue um cabo USB à máquina.



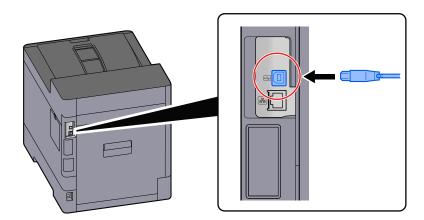
#### **IMPORTANTE**

Se a alimentação estiver ligada, desligue o interruptor de alimentação.

→ Desligar (página 35)

## 1 Ligue o cabo à máquina.

1 Conecte o cabo USB ao conector da interface USB.



2 Ligue a outra extremidade do cabo ao PC.

# **7** Ligue a máquina.

#### O trabalho de impressão está parado?

Continue a impressão.

- 1 Exiba o ecrã.
  - 1 Selecione a tecla [Status/Cancelar Trabalho].
- Selecione [Pausar TodosTrabs. Impr.] no ecrã de estado dos trabalhos de impressão.

A impressão está em pausa.

Quando continuar a impressão de trabalhos que foram pausados, selecione [Contin. Tds.Trabs. Impr.].

#### Existe uma mistura de endereços inacessíveis?

Se tiver configurado redes com fios e Wi-Fi com resolução de nomes, poderá ter uma mistura de endereços IP (enderecos privados) na outra rede inacessível.



#### **IMPORTANTE**

Apenas um nome de anfitrião e um nome de domínio podem ser utilizados nesta máquina. Considere esta limitação aquando da definição da operação de rede.

[System Menu/Counter] tecla > [Sistema/Rede] > [Rede Primária (Cliente)]

Selecione Rede Wi-Fi, com Fios ou Opcional como a rede a utilizar sem restrições.

- Consulte o manual do utilizador em inglês.
- Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Definições de Protocolo]
  [Activar] a [Rede com fios] ou [Wi-Fi] e [Desactivar] a outra.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- 3 Em Embedded Web Server RX, alterar as definições para resolução de nome de NetBEUI, DNS, etc., ou alterar as definições do ambiente de rede.
  - Embedded Web Server RX User Guide

# Impossível imprimir com a unidade USB / Não reconhece unidade USB

#### A unidade USB está conectada à máquina adequadamente?

Conecte a unidade USB adequadamente à máquina.

#### As definições de anfitrião USB são definidos para [Bloquear]?

Altere as definições de anfitrião USB para [Desbloquear]

Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Definição Bloco Interface]

Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### A unidade USB está danificada?

Utilize outra unidade USB.

# [Auto-IP] configurado para [Ligado], mas o endereço IP local Link não pode ser adquirido.

É um valor que não "0.0.0.0" introduzido para o endereço local de ligação de TCP/IP(v4)?

- 1 Introduza "0.0.0.0" em Endereço IP de TCP/IP(v4).
  - 1 Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Def. da rede com fios] > [Definição TCP/IP] > [Definições IPv4]
  - 2 Introduza "0.0.0.0" em Endereço IP.
    - → Definição TCP/IP (IPv4) (página 51)

# A máquina está a emitir vapor na área em volta da ranhura de ejeção de papel

# A temperatura ambiente no local onde está a máquina funciona é baixa? Ou foi utilizado papel húmido?

Dependendo do ambiente de impressão da máquina e do estado do papel, a humidade exisitente na bandeja de papel evapora devido ao calor gerado durante a impressão e o vapor de água emitido poderá parecer fumo.

Não há problema, pode continuar a imprimir. Se o vapor o(a) preocupar, aumente a temperatura ambiente ou substitua o papel por um novo papel mais seco.

# **Problemas com Imagem Impressa**

# As impressões saem demasiado claras



ABC 123

#### O papel está húmido?

Substitua o papel por papel novo.

#### O tipo de material está corretamente configurado?

Verifique se a configuração de tipo de material está correta.

- Tecla [System Menu/Counter] > [Definições Comuns] > [Config. Papel] > [Defenir Tipos Media]
- Verifique o peso (espessura de papel) para o tipo de material e substitua-o pelo valor correto.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### Tem EcoPrint definida?

Configure [EcoPrint] para [Desligado].

- Tecla [System Menu/Counter] > [Impressora]
- [EcoPrint] > [Desligado]

#### Deve ser realizada calibração.

- Exiba o ecrã.
  - 1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]
- 2 Realize a calibração.
  - 1 Selecione [Calibração] e configure [Realizar].
  - 2 Selecionar [Iniciar].

A calibração começa.

#### As necessidades de atualização do programador devem ser realizadas.

#### 1 Exiba o ecrã.

1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

## 7 Realize a Atualização do Programador.

- 1 Selecione [Actualização do revelador] e configure [Realizar].
- 2 Selecionar [Iniciar].

A Atualização do Programador começa.



O tempo de espera pode ser superior quando o toner é abastecido durante a atualização do programador.

#### Limpeza Scanner Laser deve ser realizada.

#### Exiba o ecrã.

[System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

### 7 Realize a limpeza scanner laser

- 1 Selecione [Limpeza Scanner Laser] e configure [Realizar].
- 2 Selecionar [Iniciar].

A Limpeza Scanner Laser começa.

# As imagens impressas são imprecisas ou estão cortadas



Está a utilizar a máquina num local com elevada humidade ou flutuações de humidade e temperatura drásticas?

Utilize a máquina num ambiente com humidade adequada.

As necessidades de atualização do tambor devem ser realizadas.

- **1** Exiba o ecrã.
  - 1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]
- Realize a Vivif. do Tambor
  - 1 Selecione [Vivif. do Tambor] e configure [Realizar].
  - 2 Selecionar [Iniciar].

A Vivif. do Tambor começa.

# Imagens impressas são mudadas



#### O papel está carregado corretamente?

Ajuste o guia de comprimento do papel e o guia de largura da cassete para se adequar ao tamanho do papel.

→ Colocar nas cassetes (página 73)

# A altitude é de 1000 m ou superior e aparecem linhas brancas horizontais irregulares na imagem.



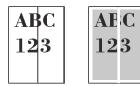
Seleccione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço] > [Ajuste da altitude] e defina para uma elevação um nível acima da definição actual.

# A altitude é de 1000 m ou superior e aparecem pontos na imagem.



Seleccione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço]
 > [Ajuste da altitude] e defina para uma elevação um nível acima da definição actual.

# As imagens impressas têm linhas verticais



Limpeza Scanner Laser deve ser realizada.

#### 1 Exiba o ecrã.

1 Tecla[Menu] > [▲] Tecla[▼] > [Ajuste/Manutenç.] > Tecla [OK] > [▲][▼] Tecla > [Ajuste de imagem] Tecla > [OK]

#### 7 Realize a Limpeza Scanner Laser

Selecione [LSU], e depois selecione [Iniciar].
 A Limpeza Scanner Laser começa.

# Sujidade na margem superior ou verso do papel.





## O interior da máquina está sujo?

Abra a Tampa Traseira 1 e se o interior da máquina estiver sujo com o toner ou outros, limpe-o com um pano seco e suave.

# Parte da imagem encontra-se, periodicamente, esbatida ou exibe linhas brancas.



#### A Tampa Traseira 1 está bem fechada?

Abra a Tampa Traseira 1 e feche-a novamente.

#### As necessidades de atualização do tambor devem ser realizadas.

- Exiba o ecrã.
  - 1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

#### Realize a Vivif. do Tambor

- 1 Selecione [Vivif. do Tambor] e configure [Realizar].
- 2 Selecionar [Iniciar].

A Vivif. do Tambor começa.

#### As necessidades de atualização do programador devem ser realizadas.

- Exiba o ecrã.
  - 1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]
- Realize a Atualização do Programador.
  - 1 Selecione [Actualização do revelador] e configure [Realizar].
  - 2 Selecionar [Iniciar].

A Atualização do Programador começa.



O tempo de espera pode ser superior quando o toner é abastecido durante a atualização do programador.

# Uma versão mais leve da imagem anterior mantém-se e é repetidamente impressa



As definições GS devem ser ajustadas.

#### Configure as definições para GS.

- 1 Selecione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço] > [GS]. Aumente o valor em um nível a partir do valor atual.
- 2 Selecione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > "Ajuste de imagem" [Ajuste de imagem].

Realize apenas a calibração.

3 Imprima um documento e confirme a qualidade da imagem.

Aumente o valor até que a imagem melhore.



Caso se continue a não registar qualquer melhoria, reponha o valor original da definição.

- 2 Se aparecerem pontos brancos na imagem melhorada, diminua o valor em um nível.
- Se o fundo branco da imagem melhorada aparece colorida, prossiga para o passo seguinte. Se não existir uma coloração desnecessária, termine a edição.
- Configure as definições para MC.
  - 1 Selecione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço] > [MC]. Aumente o valor em um nível a partir do valor atual.
  - 2 Selecione a tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > "Ajuste de imagem" [Ajuste de imagem].

Realize apenas a calibração.

3 Imprima um documento e confirme a qualidade da imagem.

Aumente o valor até que a imagem melhore.



Caso se continue a não registar qualquer melhoria, reponha o valor original da definição.

Se aparecerem pontos brancos ou coloridos na imagem melhorada, diminua o valor em um nível.

# Problemas com impressão a cores

# Ocorre desvio de cor



#### Deve ser realizada calibração.

#### 1 Exiba o ecrã.

1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

#### Realize a calibração.

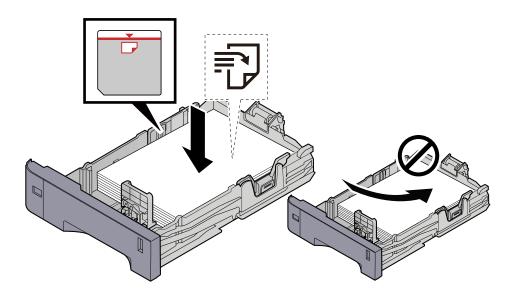
- 1 Selecione [Calibração] e configure [Realizar].
- 2 Selecionar [Iniciar].

A calibração começa.

#### O registo de cor necessita de ser realizado.

Se o registo padrão não resolver o problema ou para realizar definições mais detalhadas, utilize o registo detalhado.

### 1 Coloque papel.



# $\bigcirc$

#### **IMPORTANTE**

- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### Exiba o ecrã.

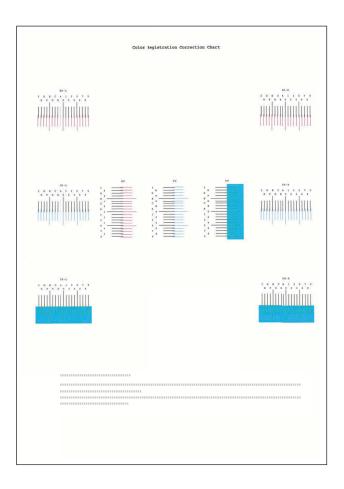
Tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Registo de Cores] > [Normal]

#### 🔁 🛮 Imprima a tabela.

Selecione [Gráfico de Imp.].

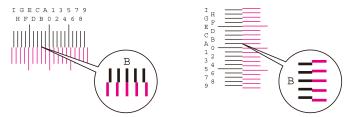
Uma tabela é imprimida. Três tipos de tabelas são impressos numa só folha de papel para três cores M (Magenta), C (Cyan) e Y (Amarelo): HL (Left), V (Center) e HR (Right).

#### Exemplo de Tabela



#### ✓ Introduza o valor adequado.

1 Encontre a localização em cada tabela onde 2 linhas estão mais próximas. Se isto estiver na posição 0, o registo para essa cor não é obrigatório. Para a ilustração, B é o valor adequado.



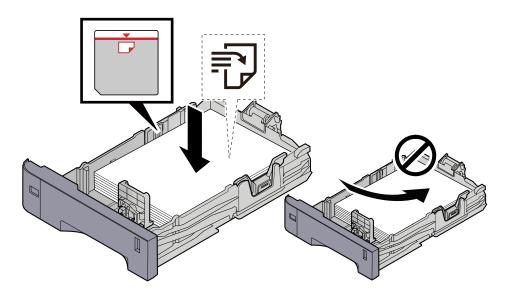
A partir das tabelas H-L e H-R, leia os valores de HL e HR.

A partir da tabela V, leia os valores de V.

- 2 Selecione [Registo].
- 3 Selecione a tabela a ser corrigida.
- 4 Selecione [+] ou [-] para introduzir os valores lidos a partir da tabela.
  - Selecione [+] para avançar o valor de 0 a 9. Selecione [-] para andar na direção oposta.
  - Quando [-] é selecionado, o valor altera de 0 para letras alfabéticas, indo de A a I. Selecione [+] para andar na direção oposta.
  - Não é possível introduzir valores com o teclado numérico.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para introduzir os valores de registo para cada tabela.
- 6 Selecione [Iniciar] após todos os conteúdos terem sido introduzidos. Começa o registo de cor.
- 7 Selecione [OK] após o registo de cor estar concluído.

#### O registo de cor (correção detalhada) deve ser realizado.

# Coloque papel.





#### **IMPORTANTE**

- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Registo de Cores] > [Detalhe]

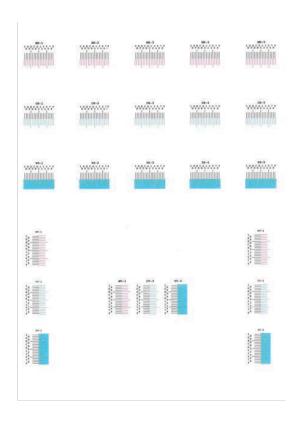
#### Imprima a tabela.

Selecione [Gráfico de Imp.].

Uma tabela é imprimida. Na tabela, para cada M (magenta), C (cyan) e Y (amarelo), tabelas para H-1 a 5 (superior) e V-1/3/5 (inferior) são impressos.

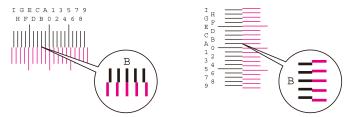
Após a impressão, volte o menu Detalhes de Correção de Posição de Impressão a Cores.

#### Exemplo de Tabela



### Introduza o valor adequado.

1 Encontre a localização em cada tabela onde 2 linhas estão mais próximas. Se isto estiver na posição 0, o registo para essa cor não é obrigatório. Para a ilustração, B é o valor adequado.



De tabelas H-1 a H-5, leia os valores de H-1 a H-5.

De tabelas V-1 a V-5, leia apenas os valores de V-3 (centro).

- 2 Selecione [Registo].
- 3 Selecione a tabela a ser corrigida.
- 4 Selecione [+] ou [-] para introduzir os valores lidos a partir da tabela.

Selecione a tecla [+] para avançar o valor de 0 a 9. Selecione [-] para andar na direção oposta.

Quando [-] é selecionado, o valor altera de 0 para letras alfabéticas, indo de A a I. Selecione [+] para andar na direção oposta.

Não é possível introduzir valores com o teclado numérico.

- 5 Repita os passos 3 e 4 para introduzir os valores de registo para cada tabela.
- 6 Selecione [Iniciar] após todos os conteúdos terem sido introduzidos. Começa o registo de cor.
- 7 Selecione [OK] após o registo de cor estar concluído.

# Cores parecem diferente daquilo que esperava

#### O papel para cópia a cores está configurado na fonte de papel?

Configure o papel de cópia a cores.

#### O ajuste de cor necessita de ser realizado.

#### Exiba o ecrã.

1 [System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

#### Realize a calibração.

- 1 Selecione [Calibração] e configure [Realizar].
- 2 Selecionar [Iniciar].

A calibração começa.

#### O ajuste de cor é o adequado?

Ajuste a cor com o controlador da impressora.

Printing System Driver User Guide

#### O toner de cores está vazio

Se desejar continuar a imprimir a preto e branco, siga estes passos:

A impressão a preto e branco é possível temporariamente.

- [System Menu/Counter] tecla > [Definições Comuns] > [Esvaz. Toner a cores]
- [Esvaz. Toner a cores] > [Imprima em Monocromático]



Esta configuração não é válida quando o Controlador Fiery opcional é instalado.

# Operação Remota

Esta função permite que o administrador do sistema explique como operar o painel e resolva problemas ao utilizador, acedendo ao painel de operação da máquina remotamente utilizando um navegador e software VNC.

# Executar uma Operação Remota a partir do Navegador

O navegador suportado é o seguinte. Recomendamos a versão mais recente do navegador para utilizar a Operação Remota.

- Google Chrome (Versão 21.0 ou superior)
- Microsoft Edge
- Mozilla Firefox (Versão 14.0 ou superior)
- Safari (Versão 5.0 ou superior)

Esta secção descreve o procedimento para desempenhar operações remotas a partir de Embedded Web Server RX utilizando o Google Chrome.



Para executar a Operação Remota utilizando outros navegadores, consultar o seguinte:

Embedded Web Server RX User Guide

#### 1 Exiba o ecrã

- 1 Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Definições de Protocolo]
- 2 Configure [Enhanced VNC (RFB) over TLS] para [Ligado]
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.



Pode configurar as definições de protocolo utilizando Embedded Web Server RX.

Embedded Web Server RX User Guide

#### Configure as definições para operação remota. 2

- 1 Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Operação Remota] > [Ativado (Indisp. para software compativel com VNC)]
- 2 Selecione a partir de [Desligado], [Utilizar Palavra-passe], [Apenas o Administrador]

Quando selecionar [Utilizar Palavra-passe], introduza a palavra-passe em "Palavra-passe" e "Confirmar Palavra-passe" e depois selecione [OK].

Consulte o manual do utilizador em inglês.



Pode configurar definições para operação remota utilizando Embedded Web Server RX.

- Embedded Web Server RX User Guide
- Reinicie a máquina.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.
- Abra o navegador.

Especifique https: // [Nome de anfitrião desta máquina] e inicie Embedded Web Server RX.

- → Aceder a Embedded Web Server RX (página 60)
- [Informações do Dispositivo / Operação Remota] > [Remote Operation]
- Clique em [Start]. 6



#### NOTA

- Se o utilizador tiver sessão iniciada no dispositivo, o ecrã de confirmação de autorização será exibido no painel operativo. Selecione [Sim].
- Se surgir uma janela de pop-up a bloquear o navegador durante a ligação da Operação Remota, selecione Permitir sempre pop-ups de https:// [nome de anfitrião] e clique em [Completed]. Realize [Start] após aguardar 1 minuto ou mais.

Quando a Operação Remota é iniciada, o ecrã do painel de operação será exibido no ecrã do PC do utilizador ou do administrador do sistema.

# Executar uma Operação Remota a partir do Software VNC

- Exiba o ecrã
  - 1 Tecla [System Menu/Counter] > [Sistema/Rede] > [Rede] > [Definições de Protocolo]
- Defina "VNC Melhorado (RFB) para On.
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.

# **NOTA**

- Se "VNC (RFB) sobre TLS" for definido para On, a comunicação é encriptada.
- Pode configurar as definições de protocolo utilizando Embedded Web Server RX.
  - **⇒** Embedded Web Server RX User Guide

#### Arranque da operação remota.

- 1 Arranque do software VNC.
- 2 Introduza o seguinte formato separado por dois pontos para arrancar a operação remota. "Endereço IP: número de porta"

# **NOTA**

Aquando da definição "VNC (RFB)" para ON no passo 2, o número de porta padrão é 9062. Quando "VNC (RFB) sobre TLS" for definido para On, o número de porta padrão é 9063.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# Responder a mensagens

Se o painel tátil ou o computador exibirem qualquer uma destas mensagens, siga o procedimento correspondente.



Quando entrar em contacto connosco, necessitará do número de série. Para verificar o número de série, consulte o seguinte:

→ <u>Verificar o número de série do equipamento (página 2)</u>

# "Ponto de acesso não detectado." é exibido

Verifique se o ponto de acesso foi configurado corretamente.

# "Adicionar o seguinte papel na cassete 1." é exibido

#### A fonte de papel indicada não tem papel?

Coloque papel.

Para imprimir com papel de outra fonte de papel, selecione [TamanhoPapel]. Para imprimir com o papel selecionado, selecione [Continuar].

Para cancelar, selecione [Cancelar].

# "Adicione o seguinte papel na bandeja multifunções." é exibido

#### O papel acabou na fonte de papel exibida?

- Coloque papel.
  - Colocar nas cassetes (página 73)
  - Colocar papel na Bandeja Multifunções (página 78)
- Selecione papel de outra fonte.
- Selecione [Continuar] para alterar o papel e imprimir.

# "Limite caixa FAX excedido." é exibido

#### A mensagem [Terminar] é exibida no ecrã?

Os trabalhos não podem ser quardados porque a caixa especificada está cheia. O trabalho será cancelado. Selecionar [Terminar].

Imprima o elimine o original na caixa e depois tente novamente.



Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "A realizar calibração..." é exibido

A máquina está em modo de ajuste para manter a sua qualidade. Aguarde.

# "Impossível ligar ao Servidor Autenticação." é exibido

#### A máquina corresponda à hora do servidor?

- Defina a hora da máquina para que corresponda à hora do servidor.
  - → Definir a data e a hora (página 49)

#### Está adequadamente registada no servidor de autenticação?

- Ative a Administração de Início de Sessão de Utilizador.
  - > Consulte o manual do utilizador em inglês.
- Defina o servidor de autenticação de rede.
  - Verifique o estado da ligação com o servidor.
  - Confirme que o nome do computador a palavra-passe para o servidor de autenticação estão corretos.

#### A máquina está conectada à rede corretamente?

- → Ligação do cabo LAN (página 33)
- Configuração de Rede (página 50)



Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Não é possível ligar ao Servidor." é exibido

Verifique o estado da ligação com o servidor.

# "Impossível ligar" é exibido

#### Ligação Wi-Fi ou Wi-Fi Direta não pôde ser concluída.

Selecionar [OK]. Regressa ao ecrã anterior.

Verifique as definições e as condições do sinal.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Não imprime frt. vrs. neste tamanho de papel." é exibido

#### Selecionou um tamanho ou tipo de papel que não pode ser impresso em frente e verso?

Para imprimir com papel de outra fonte de papel, selecione [TamanhoPapel]. Para imprimir com o papel selecionado, selecione [Continuar].

Para cancelar, selecione [Cancelar].

# "Impossível imprimir remotamente." é exibido

#### A impressão remota é proibida.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

# "Não pode imp. nº de cópias especificado." é exibido

Apenas se encontra disponível uma cópia.

- Selecione [Continuar] para continuar a imprimir.
- Selecione [Cancelar] para cancelar o trabalho.

# "Impossível processar este trabalho." é exibido

#### Restrito por configurações de autorização.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

#### Restringido pela contabilização de trabalhos.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

#### **NOTA**

Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "É impossível ler dados nestecartão ID." é exibido

#### No processo de registo, as informações do cartão ID não foram lidas corretamente.

Segure o cartão IC sobre o leitor de cartões IC novamente. Se a mesma mensagem for novamente exibida, o cartão IC poderá não ser compatível com este produto. Substitua-o por outro cartão IC.

# "Não pode reconhecer o leitor de cartões ID." é exibido

- Verifique se o conector USB do seu leitor de cartões IC está corretamente conectado à unidade principal.
- Se [Hospedeiro USB] em [Definição Bloco Interface] for configurado para [Bloquear], altere-o para [Desbloquear].

# "As seguintes peças têm falha." é exibido

Siga as instruções apresentadas.

# "Verifique o recipiente de toner." é exibido

Abra a tampa superior e retire o cartucho do toner. Agite o cartucho do toner bem e configure-o novamente.

#### "O toner de cores está vazio." é exibido

Substituir o recipiente de toner especificado por nós.



#### **NOTA**

Se ainda existir toner preto mesmo após o toner de cor tiver acabado e "Esvaz. Toner a cores" for definido para [Imprima em Monocromático], a impressão a preto e branco é possível temporariamente.

## "Erro de activação." é exibido

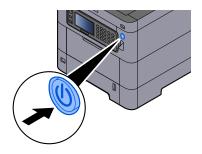
#### Falha ao ativar a aplicação.

Contacte o administrador.

#### A autenticação alargada está desativada.

Desligue e ligue a alimentação novamente. Se o erro persistir, contacte o administrador.

#### 1 Desligue o interruptor de alimentação.



A mensagem de confirmação para alimentação elétrica desligada é exibida.

Demora aproximadamente 3 minutos a desligar.



#### **CUIDADO**

Se esta máquina não for utilizada durante um período prolongado (por exemplo, de um dia para o outro), desligue-a no interruptor de alimentação. Se a máquina não for usada durante um período mais prolongado (por exemplo, férias) retire o cabo da tomada como medida de precaução.



#### **IMPORTANTE**

Retire o papel das cassetes e feche-o nos sacos de armazenamento para o proteger da humidade.

# "Falha ao especificar contab. trab." é exibido

Falha ao especificar Contabilização de Trabalho quando processar o trabalho exteriormente.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].



Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Falha dados retenção trabalho armazenamento." é exibido

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

#### "ID de conta incorrecto." é exibido

O ID da conta estava incorrecto aquando do processamento externo do trabalho.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

# "Limite Contabilização Trabalhos excedida." é exibido

#### A contagem aceitável de impressões restringida pela Contabilização de Trabalhos foi excedida?

A contagem aceitável de impressões excedeu a restrição da Contabilização de Trabalhos. Já não é possível imprimir mais.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

#### "Erro KPDL." é exibido

#### Ocorreu um erro de PostScript.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].



Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

#### "Ocurreu um erro." é exibido

#### Ocorreu um erro interno.

Registe o código de erro exibido no ecrã e contacte o técnico de assistência.

#### "Memória cheia." é exibido

#### A memória está cheia e o trabalho não pode continuar.

Selecione [Terminar]. O trabalho foi cancelado. Quando memória insuficiente ocorrer com frequência, contacte o seu revendedor ou técnico de assistência.

# **NOTA**

Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Papel Preso." é exibido

#### Ocorreu um encravamento de papel.

Se o papel ficar encravado, a máquina irá parar e a localização do atolamento será indicada no ecrã. Deixe a máquina ligada e siga a instrução para retirar o papel encravado.

➡ Indicadores de local do papel encravado (página 195)

# "A Efectuar a Vivificação doTambor..." é exibido

A máquina está em modo de ajuste para manter a qualidade.

Aguarde.

# "A regular a temperatura..." é exibido

A máquina está em modo de ajuste para manter a qualidade.

Aguarde.

# "A executar função de segurança..." é exibido

A função segurança está a ser executada.

Aguarde.

#### "Erro SSD." é exibido

#### Ocorreu um erro no disco SSD.

O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

É exibido o seguinte código de erro:

- 01: A quantidade de dados que podem ser guardados de uma só vez foi excedida. Reinicie o sistema ou ligue/desligue a alimentação. Se o erro persistir, divida o ficheiro em ficheiros mais pequenos.
  - Se o erro ainda assim persistir, o SSD está danificado. Execute [Inicialização Sistema].
- 04: Espaço insuficiente no SSD. Transfira dados ou elimine dados desnecessários.



Note que os dados armazenados no SSD serão eliminados quando a inicialização do sistema é realizada.

#### "Erro de sistema." é exibido

#### Ocorreu um erro de sistema.

Siga as instruções indicadas no ecrã.

# "Não é possível ligar o disp. porqueas ligações permitidas seriamexcedidas." é exibido

#### Está a conectar mais do que o número máximo de ligações Diretas Wi-Fi?

Desconecte os dispositivos que não está a utilizar ou defina a [Desligar Auto.] desta unidade para desconectar os dispositivos.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "A pal. passe não cumpre a polit. para pal. passe." é exibido

#### A sua palavra-passe expirou?

Altere a palavra-passe de início de sessão. O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# Os requisitos da política de palavra-passe mudaram (comprimento da palavra-passe, strings de caracteres a utilizar, etc.)?

Verifique os requisitos da política da sua palavra-passe e altere a palavra-passe de início de sessão.

O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "A execução foi cancelada porque pode ser um programa malicioso. Chame assistência para libertar erro." é exibido

#### A execução foi abortada devido a um possível programa de malware.

Os nomes das aplicações para as quais o malware foi detetado são exibidas.

Contacte o administrador.

# "Erro no disco RAM." é exibido

Ocorreu um erro no disco RAM.

O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

É possível o seguinte código de erro:

04: Não existe espaço livre suficiente no disco RAM. Se o disco RAM opcional estiver instalado, aumente o tamanho do disco RAM utilizando [Def. Disco RAM] no Menu do Sistema.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Toner [C][M][Y][K] vazios." é exibido

Substitua o cartucho do toner pelo nosso cartucho de toner especificado.



#### **NOTA**

Se ainda existir toner preto mesmo após o toner de cor tiver acabado e "Esvaz. Toner a cores" for definido para [Imprima em Monocromático], a impressão a preto e branco é possível temporariamente.

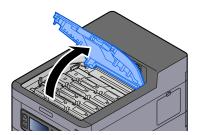


#### **CUIDADO**

Não tente incinerar partes que contenham toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

Os procedimentos de instalação do cartucho do toner é igual para todas as cores. Aqui explicaremos os procedimentos para o cartucho do toner amarelo como exemplo.

#### Abra a tampa superior.

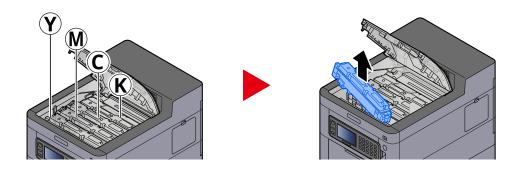


O bloqueio do cartucho do toner é libertado para o cartucho do toner vazio.

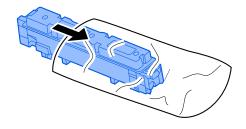


Se o cartucho do toner estiver bloqueado, selecione [Desbloquear recipiente toner] e liberte o bloqueio do cartucho do toner.

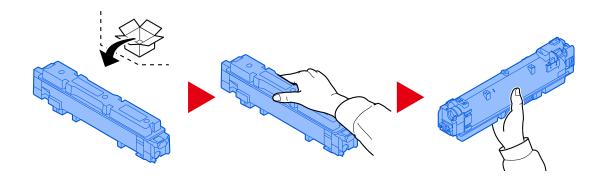
#### Remova o cartucho do toner.



# Coloque o cartucho do toner usado no saco de resíduos de plástico.

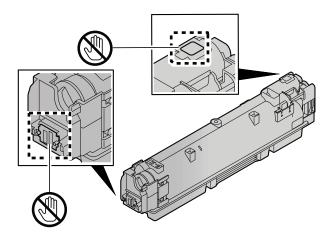


#### **⚠** Remova o novo cartucho do toner da caixa.

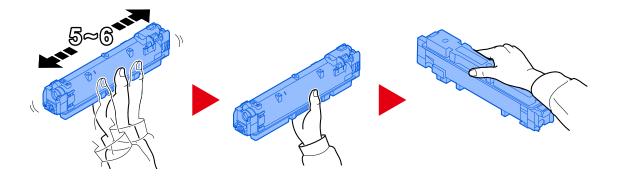


# **IMPORTANTE**

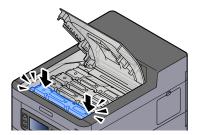
Não toque nos pontos mostrados abaixo.



# 5 Agite o cartucho do toner.



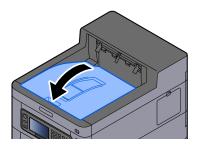
#### Instale o cartucho do toner.



#### **IMPORTANTE**

Insira o cartucho do toner até ao fim.

#### Feche a tampa superior.



# NOTA

- Se a tampa do cartucho do toner não fechar, verifique se o novo recipiente de toner está devidamente colocado.
- Devolva o cartucho do toner utilizado ao seu revendedor ou técnico de assistência. O cartucho do toner recolhido será reciclado ou eliminado em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

# "Nível de toner baixo. [C][M][Y][K]" é exibido

É quase altura de substituir o recipiente de toner.

Obtenha um novo recipiente de toner.

# "Hora de manutenção das unidades de imagem em breve." é exibido

Contacte o seu técnico de assistência

O kit de manutenção necessita de ser substituído a cada 300 000 páginas de impressão.

# "Altura da manutenção em breve. (Cassete:#)" é exibido

Contacte o seu técnico de assistência.

Após substituir os compoenntes, siga os passos abaixo:

Tecla[System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço] > [Manutenção (Cassete 1)] para [Manutenção (Cassete 5)]

# "Hora de manutenção das unidades de imagem." é exibido

Contacte o seu técnico de assistência

O kit de manutenção necessita de ser substituído a cada 300 000 páginas de impressão.

# "Altura da manutenção. (Cassete:#)" é exibido

Contacte o seu técnico de assistência.

Após substituir os compoenntes, siga os passos abaixo:

Tecla[System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Definir Serviço]> [Manutenção (Cassete 1)] para [Manutenção (Cassete 5)]

# "Altura da manutenção. (Bandeja MP)" é exibido

Contacte o seu técnico de assistência

# "Não correspondência tipo toner." é exibido

O tipo de toner que tem coincide com o modelo?

Instale o toner correto.

# "Erro na Pen USB." é exibido

#### A unidade USB está protegida contra gravação.

Ocorreu um erro na unidade USB. O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

É exibido o seguinte código de erro:

01: Conecte uma unidade USB gravável.

#### Ocorreu um erro na unidade USB.

O trabalho foi cancelado. Selecione [Terminar].

É exibido o seguinte código de erro:

01: A quantidade de dados que podem ser quardados de uma só vez foi excedida. Reinicie o sistema ou lique/deslique a alimentação.

Se o erro persistir, a unidade USB não é compatível com a máquina. Utilize a unidade USB formatada por esta máquina. Se não for possível formatar a unidade USB, está danificada. Conecte uma unidade USB compatível.



Se a Limpeza Automática de Erros estiver definida para [Ligado], o processamento continua, automaticamente, após a passagem de um determinado período de tempo. Para detalhes, consulte o seguinte.

Consulte o manual do utilizador em inglês.

# "Temp. elevada. Ajuste temp. ambiente." é exibido

A qualidade de impressão poderá deteriorar-se. Ajuste a temperatura e a humidade da sua sala.

# "Temp. reduzida. Ajuste temp. ambiente." é exibido

A qualidade de impressão poderá deteriorar-se. Ajuste a temperatura e a humidade da sua sala.

# "Caixa de resíduos toner cheia." é exibido

#### A caixa de resíduos de toner está cheia?

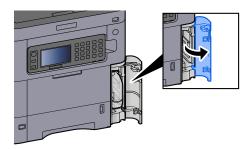
A caixa de resíduos de toner necessita de ser substituída.



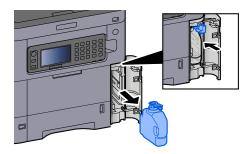
#### **CUIDADO**

Não tente incinerar partes que contenham toner. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

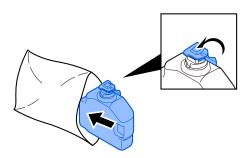
### Abra a Tampa do Toner de Resíduos



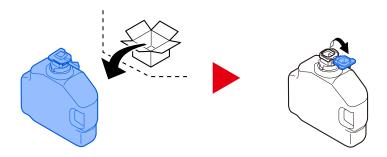
#### Remova a Caixa de Resíduos de Toner.



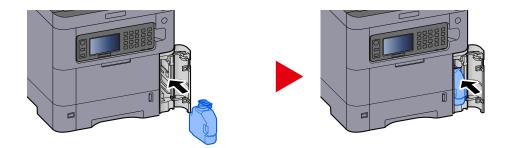
#### **Coloque a Caixa de Resíduos de Toner no saco de resíduos de plástico.**



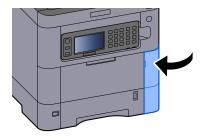
#### Remova a nova Caixa de Resíduos de Toner.



#### Instale a Caixa de Resíduos de Toner.



#### **6** Feche a Tampa do Toner de Resíduos



# **NOTA**

Devolva a caixa de resíduos de toner utilizada ao seu revendedor ou técnico de assistência. A caixa de resíduos de toner recolhida será reciclada ou eliminada em conformidade com os regulamentos aplicáveis.

# "Não é permitido usar esta caixa." é exibido

#### Não tem autorização para utilizar a caixa específica.

O trabalho foi cancelado. Selecionar [Terminar].

# Ajuste/Manutenção

# Visão Geral de Ajuste/Manutenção

Se existir um problema de imagem e a mensagem para executar o menu de ajuste ou manutenção aparecer, execute Ajuste/ Manutenção no menu do sistema.

A tabela abaixo lista o item que pode realizar.

Item	Descrição
[Registo de Cores]	Corrija a posição da cor para resolver o desvio de cor.
	→ Procedimento de Registo de Cor (página 190)
[Ajuste de imagem]	[Vivif. do Tambor]  Remova o desfoco de imagem e os pontos brancos da impressão. Demora cerca de 1 minuto e 20 segundos. O tempo necessário poderá variar dependendo do ambiente de utilização.  [Actualização do revelador]  Ajuste a imagem impressa que é muito leve ou incompleta, mesmo que existe toner suficiente.  [Limpeza Scanner Laser]  Remova as linhas brancas verticais da impressão.  [Calibração]  Calibra o dispositivo para assegurar a sobreposição e consistência de toner corretas sobre o tom original.  → Realize o ajuste de imagem. (página 189)  NOTA  A Vivif. do Tambor não pode ser realizada durante a impressão. Execute a Vivif. do Tambor após a impressão estar realizada.  O tempo de espera pode ser superior quando o toner é abastecido durante a atualização do programador.  Quando a sobreposição do toner correta não for assegurada, mesmo após a realização da calibração, consulte o seguinte:  → Procedimento de Registo de Cor (página 190)

# Realize o ajuste de imagem.

#### 1 Exiba o ecrã.

[System Menu/Counter] tecla > [Ajuste/Manutenção] > [Ajuste de imagem]

#### **7** Executar.

1 Selecione [Realizar] para funções a ser executadas. Selecione [Saltar] para funções a não ser executadas.

2 Selecione [Iniciar] para executar.
Se selecionar vários ites, estes iniciar-se-ão em sequência.

# Procedimento de Registo de Cor

Corrija a posição da cor para resolver o desvio de cor. Se o registo padrão não resolver o problema ou para realizar definições mais detalhadas, utilize o registo detalhado.



#### NOTA

Aquando da realização do registo de cor, verifique que o papel A4 está carregado na cassete.



#### **IMPORTANTE**

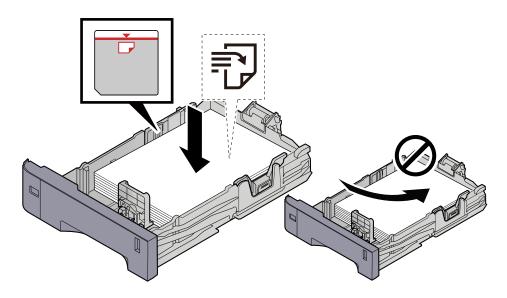
Antes da realizar o registo de cor, certifique-se de que realiza o Ajuste de Imagem. Se o desvio de cor se mantiver, realize o registo de cor. Ao realizar o registo de cor sem realizar o Ajuste de Imagem, o desvio de cor será resolvido uma vez, no entanto, poderá causar um desvio de cor grave mais tarde.

Consulte a tabela abaixo relativamente a Ajuste de Imagem.

Realize o ajuste de imagem. (página 189)

## Realização de Procedimento de Registo de Cor (Registo Padrão)

#### Coloque papel.



# **IMF**

#### **IMPORTANTE**

- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### Exiba o ecrã.

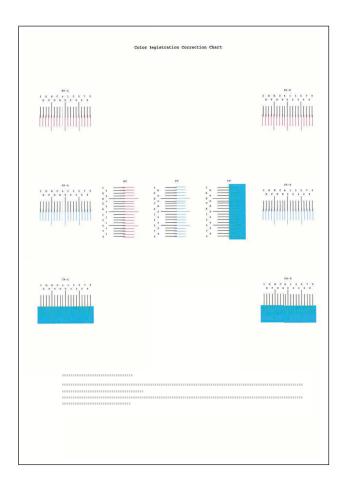
Tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Registo de Cores] > [Normal]

#### 🔁 🛾 Imprima a tabela.

Selecione [Gráfico de Imp.].

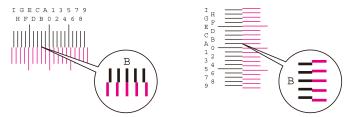
Uma tabela é imprimida. Três tipos de tabelas são impressos numa só folha de papel para três cores M (Magenta), C (Cyan) e Y (Amarelo): HL (Left), V (Center) e HR (Right).

#### Exemplo de Tabela



#### Introduza o valor adequado.

1 Encontre a localização em cada tabela onde 2 linhas estão mais próximas. Se isto estiver na posição 0, o registo para essa cor não é obrigatório. Para a ilustração, B é o valor adequado.



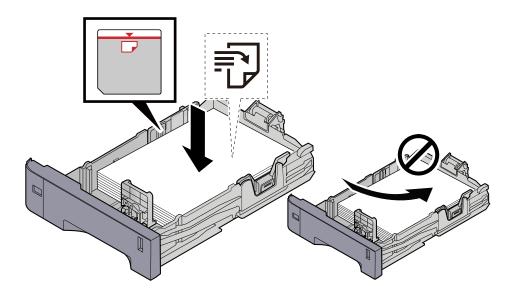
A partir das tabelas H-L e H-R, leia os valores de HL e HR.

A partir da tabela V, leia os valores de V.

- 2 Selecione [Registo].
- **3** Selecione a tabela a ser corrigida.
- 4 Selecione [+] ou [-] para introduzir os valores lidos a partir da tabela.
  - Selecione [+] para avançar o valor de 0 a 9. Selecione [-] para andar na direção oposta.
  - Quando [-] é selecionado, o valor altera de 0 para letras alfabéticas, indo de A a I. Selecione [+] para andar na direção oposta.
  - Não é possível introduzir valores com o teclado numérico.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para introduzir os valores de registo para cada tabela.
- 6 Selecione [Iniciar] após todos os conteúdos terem sido introduzidos. Começa o registo de cor.
- 7 Selecione [OK] após o registo de cor estar concluído.

# Realização de Procedimento de Registo de Cor (Registo Detalhado)

### Coloque papel.



# $\bigcirc$

#### **IMPORTANTE**

- Coloque o papel com o lado a ser impresso virado para cima.
- Após retirar o papel novo da embalagem, folheie o papel antes de o colocar nas cassetes.
  - → Precaução para colocar papel (página 71)
- Antes de colocar o papel, certifique-se de que este não está dobrado nem enrolado. O papel enrolado ou dobrado poderá provocar atolamentos.
- Certifique-se de que o papel colocado não excede o indicador de nível (consulte a ilustração acima).
- Se o papel for colocado sem ajustar a guia de comprimento do papel e guia de largura do papel, o papel pode ficar torto ou preso.

#### Exiba o ecrã.

Tecla [System Menu/Counter] > [Ajuste/Manutenção] > [Registo de Cores] > [Detalhe]

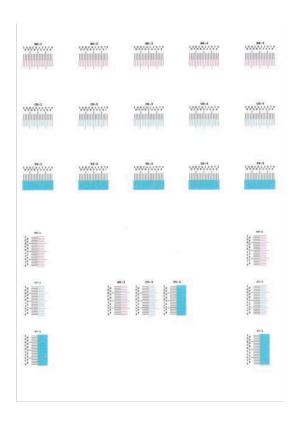
#### Imprima a tabela.

Selecione [Gráfico de Imp.].

Uma tabela é imprimida. Na tabela, para cada M (magenta), C (cyan) e Y (amarelo), tabelas para H-1 a 5 (superior) e V-1/3/5 (inferior) são impressos.

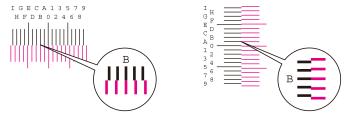
Após a impressão, volte o menu Detalhes de Correção de Posição de Impressão a Cores.

#### Exemplo de Tabela



#### Introduza o valor adequado.

1 Encontre a localização em cada tabela onde 2 linhas estão mais próximas. Se isto estiver na posição 0, o registo para essa cor não é obrigatório. Para a ilustração, B é o valor adequado.



De tabelas H-1 a H-5, leia os valores de H-1 a H-5.

De tabelas V-1 a V-5, leia apenas os valores de V-3 (centro).

- 2 Selecione [Registo].
- 3 Selecione a tabela a ser corrigida.
- 4 Selecione [+] ou [-] para introduzir os valores lidos a partir da tabela.

Selecione a tecla [+] para avançar o valor de 0 a 9. Selecione [-] para andar na direção oposta.

Quando [-] é selecionado, o valor altera de 0 para letras alfabéticas, indo de A a I. Selecione [+] para andar na direção oposta.

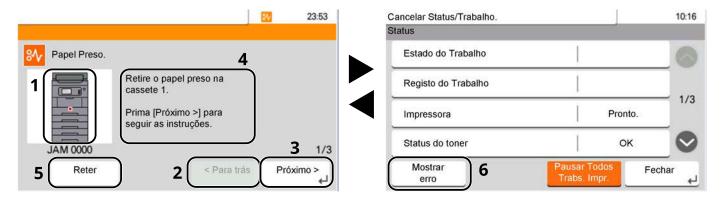
Não é possível introduzir valores com o teclado numérico.

- 5 Repita os passos 3 e 4 para introduzir os valores de registo para cada tabela.
- 6 Selecione [Iniciar] após todos os conteúdos terem sido introduzidos. Começa o registo de cor.
- 7 Selecione [OK] após o registo de cor estar concluído.

# Desencravar o papel encravado

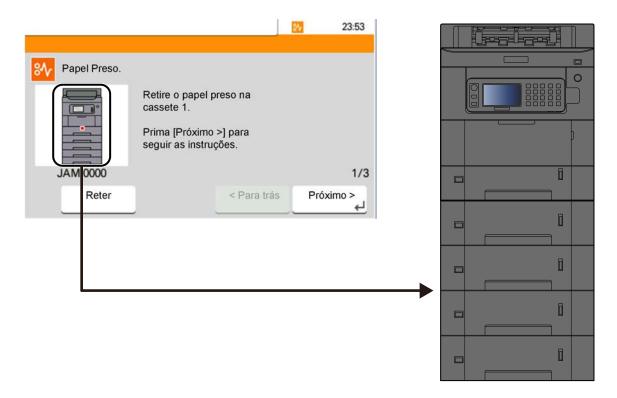
Se ocorrer um encravamento de papel, o painel tátil irá exibir "Papel Preso" e a máquina irá parar.

# Indicadores de local do papel encravado



- 1 Exibe o local de um papel preso.
- 2 Regressa ao passo anterior.
- 3 Avança para o passo seguinte.
- 4 Mostra o procedimento de remoção.
- 5 Selecione [Reter] para exibir o ecrã de estado e verifique o estado dos trabalhos.
- 6 Selecione [Mostrarerro] para voltar ao guia de papel encravado.

Se ocorrer um encravamento de papel, o local do encravamento será exibido no painel tátil e ainda as instruções de eliminação.



Indicador de local do papel encravado	Local do papel encravado
А	Bandeja Multifunções
	Remova qualquer papel encravado na Bandeja Multifunções (página 197)
В	Cassete 1 a 5
	Remova o papel encravado da Cassete 1 para a Cassete 5 (página 200)
С	Tampa Traseira 1 (Alimentação)
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (Alimentação) (página 202)
D	Tampa Traseira 2
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 2 (página 204)
Е	Tampa Traseira 3
	Remova o papel encravado na tampa traseira 3 (página 205)
F	Tampa Traseira 1
	Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (página 206)
G	Duplexador
	Remova qualquer papel encravado na Unidade Duplex (página 208)

Depois de remover o papel encravado, a máquina irá aquecer novamente e a mensagem de erro desaparecerá. A máquina continua com a página que estava a imprimir aquando do encravamento.

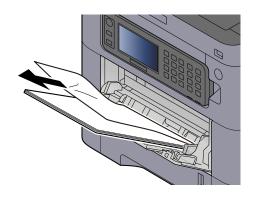
# Remova qualquer papel encravado na Bandeja Multifunções

# A

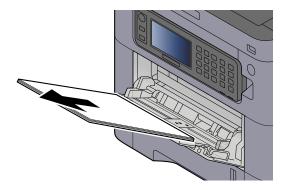
# CUIDADO

- Não reutilize papel encravado.
- Se o papel se tiver rasgado durante a remoção, certifique-se que remove quaisquer pedaços soltos no interior da máquina. Os restos de papel deixados na máquina poderão causar encravamentos posteriores.

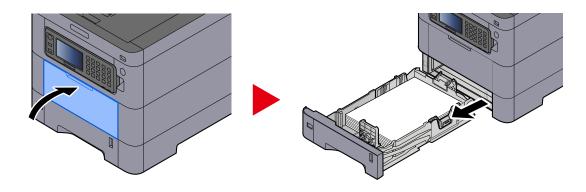
### 1 Retire o papel encravado.



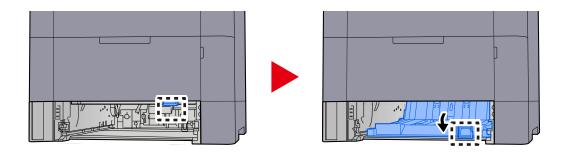
### 7 Remova todo o papel.



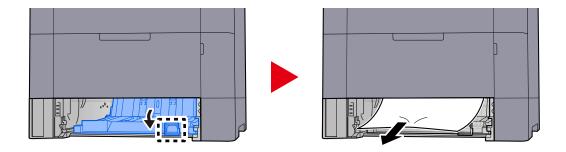
**3** Feche a bandeja multifunções e retire a cassete 1.



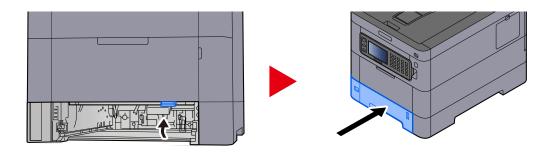
# Abra a tampa de alimentação.



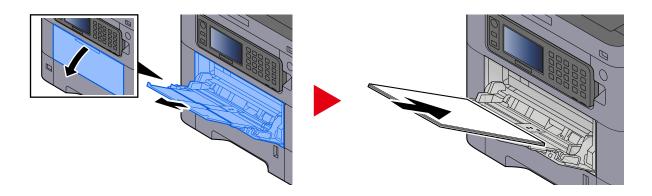
# 5 Retire o papel encravado.



Recoloque a tampa de alimentação na sua posição original e recoloque a cassete 1 na sua posição original.



# Abra a bandeja multifunções e recoloque papel.



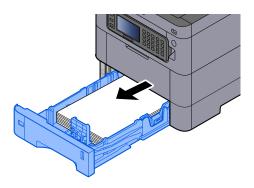
# Remova o papel encravado da Cassete 1 para a Cassete 5

O procedimento para lidar com papel encravado na cassete 1 para a cassete 5 é igual. A Cassete 1 é utilizada aqui como exemplo.

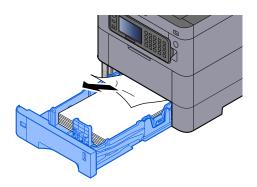


#### **CUIDADO**

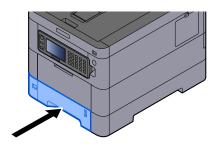
- · Não reutilize papel encravado.
- Se o papel se tiver rasgado durante a remoção, certifique-se que remove quaisquer pedaços soltos no interior da máquina. Os restos de papel deixados na máquina poderão causar encravamentos posteriores.
- 1 Retire a Cassete 1 no seu sentido até que pare.



Retire o papel encravado.

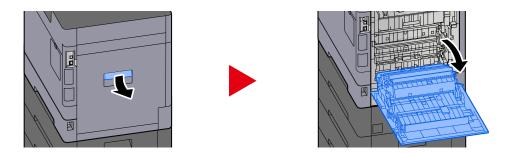


# 3 Empurre a Cassete 1 de volta.



# Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (Alimentação)

**1** Abra a Tampa Traseira 1.

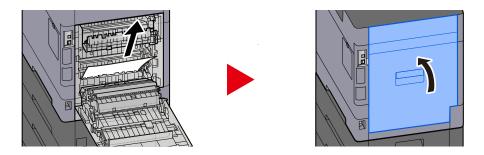




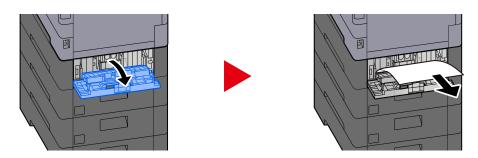
# **CUIDADO**

Algumas partes estão muito quentes no interior da máquina. Tenha cuidado uma vez que haverá risco de lesão devido a queimadura.

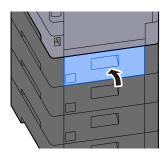
7 Remova o papel encravado e recoloque a Tampa Traseira 1 na posição original.



Abra a Tampa Traseira 2 e remova o papel encravado.

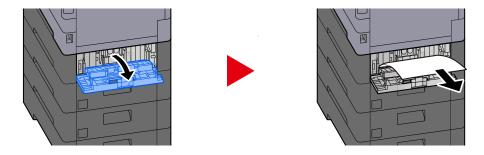


# 4 Recoloque a Tampa Traseira 2 na posição original.



# Remova o papel encravado na Tampa Traseira 2

Abra a Tampa Traseira 2 e remova o papel encravado.

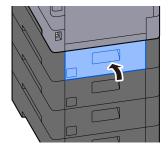




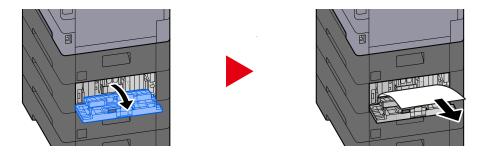
Se não conseguir remover o papel, não o force para sair.

Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (Alimentação) (página 202)

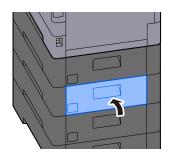
Recoloque a Tampa Traseira 2 na posição original.



3 Abra a Tampa Traseira 3 e remova o papel encravado.

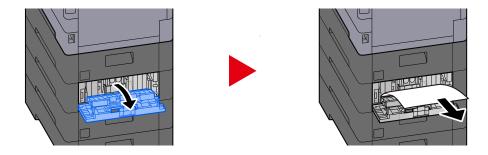


Recoloque a Tampa Traseira 3 na posição original.



# Remova o papel encravado na tampa traseira 3

1 Abra a Tampa Traseira 3 e remova o papel encravado.

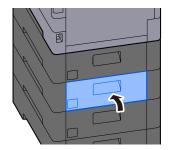




Se não conseguir remover o papel, não o force para sair.

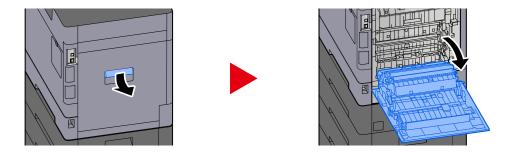
Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1 (Alimentação) (página 202)

**2** Recoloque a Tampa Traseira 3 na posição original.



# Remova o papel encravado na Tampa Traseira 1

#### 1 Abra a Tampa Traseira 1

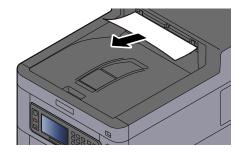




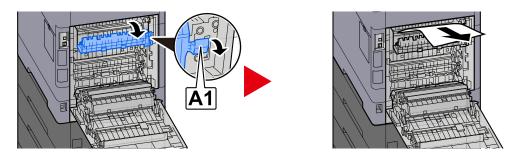
# CUIDADO

Algumas partes estão muito quentes no interior da máquina. Tenha cuidado uma vez que haverá risco de lesão devido a queimadura.

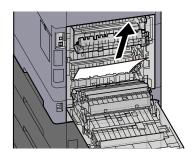
#### 7 Retire o papel encravado.



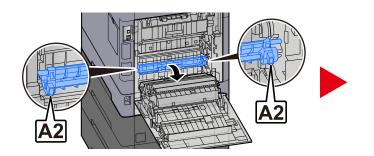
## 3 Abra a tampa A1 e remova o papel encravado.

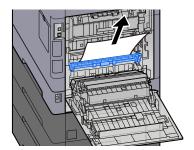


# 4 Retire o papel encravado.

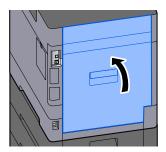


# 5 Abra a tampa A2 e remova o papel encravado.



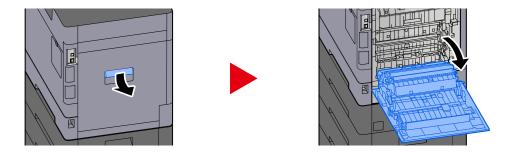


# 6 Recoloque a tampa traseira 1 na posição original.



# Remova qualquer papel encravado na Unidade Duplex

#### 1 Abra a Tampa Traseira 1

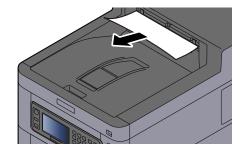




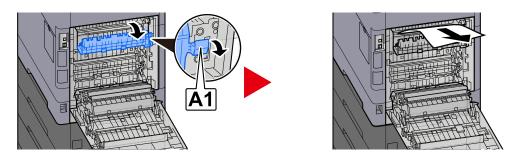
# CUIDADO

Algumas partes estão muito quentes no interior da máquina. Tenha cuidado uma vez que haverá risco de lesão devido a queimadura.

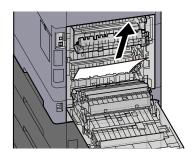
#### 7 Retire o papel encravado.



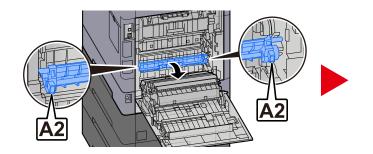
## 3 Abra a tampa A1 e remova o papel encravado.

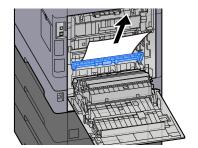


## Retire o papel encravado.

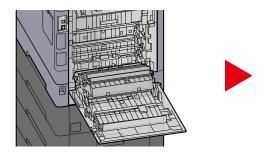


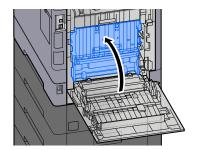
#### Abra a tampa A2 e remova o papel encravado.



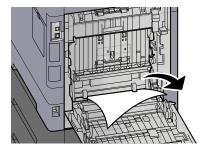


# 6 Recoloque a Unidade A3 na posição original.

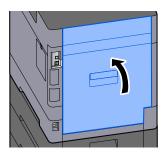




#### 7 Retire o papel encravado.



# **8** Recoloque a tampa traseira 1 na posição original.

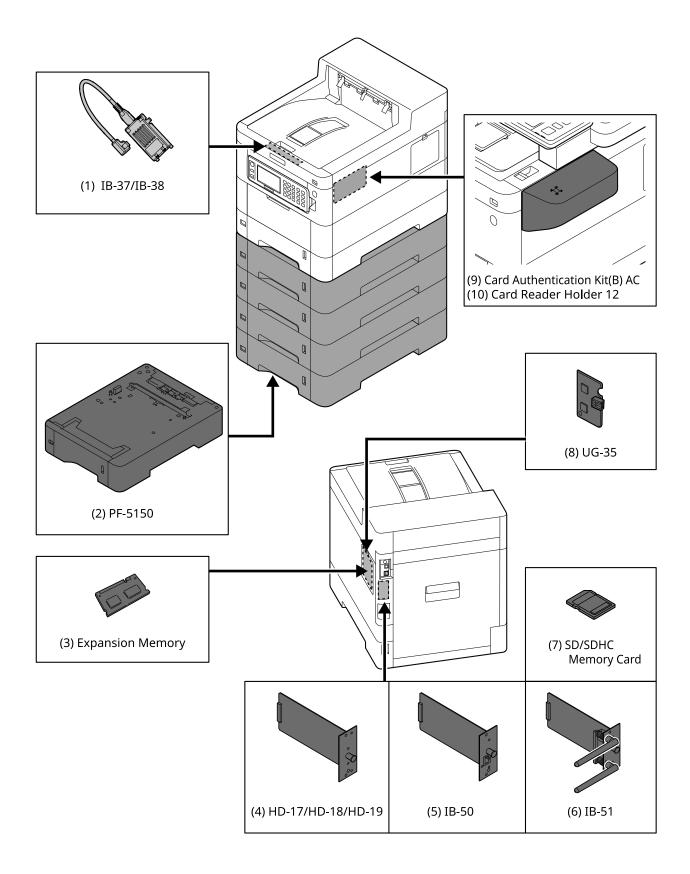


# 8 Anexo

# **Equipamento Opcional**

# Descrição do Equipamento Opcional

O seguinte equipamento opcional está disponível para esta máquina.



1 IB-37/IB-38 <Wireless network interface (USB: 5GHz/2.4GHz)>

Um cartão de uma interface de rede sem fios que suporta as especificações da rede sem fios (LAN Sem Fios) IEEE802.11n (máx. 65Mbps) e 11g/b. Além disso, a impressão de rede está disponível sem utilizar o router LAN sem fios uma vez que Wi-Fi Direct é suportado.

2 PF-5150 < Paper feeder >

É possível adicionar 4 gavetas que são iguais às da cassete da unidade principal.

A forma de carregar papel é igual à da cassete padrão.

3 Memória de expansão

Ao adicionar memória, será possível realizar mais trabalhos múltiplos ao mesmo tempo. Ao instalar a memória de expansão opcional, a memória pode ser expandida para 3,072MB, no máximo.

4 HD-17/HD-18/HD-19 <SSD>

O SSD está a armazenar dados de impressão. Aquando da impressão de várias impressões, existem vantagens como, por exemplo, a impressão de alta velocidade com a função de organização eletrónica. E, além disso, é possível utilizar a função de caixa de documentos.

5 IB-50 < Network interface>

O kit da interface de rede é a interface de alta velocidade suportada pela velocidade de comunicação de 1 giga bit/seg. Uma vez que os protocolos TCP/IP e NetBEUI são suportados, é possível realizar a impressão de rede sob vários ambientes como, por exemplo, Windows, Macintosh, UNIX, etc..

#### → IB-50 Guia de Uso

6 IB-51 <Wireless network interface (KUIO: 2.4GHz)>

Um cartão de uma interface de rede LAN sem fios que suporta as especificações LAN sem fios IEEE802.11n (máx. 300Mbps) e 11g/b. É possível configurar vários SO e protocolo de rede com utilitários agregados.

#### → IB-51 Guia de Uso

7 Cartão de Memória SD/SDHC

O cartão de memória SD/SDHC é um cartão microchip com o qual pode ser registada a opção tipo de letra, macro, formulário, e etc. Insira o cartão de memória SDHC (Máx. 32 GB) e o cartão de memória SD (Máx. 2 GB) na ranhura do cartão de memória.

8 UG-35 < Trusted Platform Module>

É possível proteger informações confidenciais em segurança com esta opção. A chave de encriptação utilizada para as informações confidenciais encriptadas é armazenada na área de armazenamento exclusiva do chip TMP. Uma vez que não é possível digitalizar nesta área de armazenamento a partir do exterior do TPM, as informações confidenciais podem ser protegidas em segurança.

9 Card Authentication Kit(B) AC <IC card authentication kit (Activate)>

É possível realizar a autenticação de utilizador com o cartão IC. De modo a realizar a autenticação de utilizador com cartão IC, as informações do cartão IC devem ser registadas na lista do utilizador local antecipadamente.

Consulte o seguinte para o método de registo.

### Card Authentication Kit (B) (Option) Operation Guide

10 Card Reader Holder 12 < Card reader attachment plate>

De modo a instalar Leitor de cartões, é possível utilizá-lo como espaço de instalação.

### Opção de software

1 UG-33 AC <ThinPrint expansion kit (Activate)>

É possível imprimi os dados de impressão diretamente mesmo sem o controlador de impressão.

### 2 Teclado USB

Um teclado USB pode ser utilizado para introduzir informações nos campos de texto no painel de operação. Uma montagem especial está também disponível para instalar o teclado na máquina. Contacte o seu revendedor ou técnico de assistência para informações sobre teclados que sejam compatíveis com a sua máquina antes de comprar uma.

# **Especificações**



### **IMPORTANTE**

As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

# Máquina

Item	Especificações	
Tipo	Secretária	
Método de Impressão	Electrofotografia por raio laser semicondutor	
Peso do Papel (Cassete)	60 a 163 g/m <sup>2</sup>	
Peso do Papel (Bandeja Multifunções)	60 a 220 g/m <sup>2</sup>	
Tipo de Papel (Cassete)	Normal, Transparência (película OHP), Pré-impresso, Bond, Reciclado, Fino, Cartão, Timbrado, Cor, Pré-perfurado, Espesso, Alta Qualidade, Personalizado (Frente e Verso: O mesmo que Simplex exceto para películas OHP.	
Tipo de Papel (Bandeja Multifunções)	Normal, Pré-Impresso, Bond, Reciclado, Fino, Timbrado, Cor, Pré-perfurado, Espesso, Alta Qualidade, Etiqueta, Envelope, Hagaki (Cartão), Revestido, Personalizado	
Tamanho de Papel (Cassete)	A4, A5, A5-R, A6, B5, B6, Letter, Legal, 216×340 mm, Executive, Oficio II, 16K, Statement, Statement-R, Folio, ISO B5, Custom (105×140 to 216×356 mm)	
Tamanho de Papel (Bandeja Multifunções)	A4, A5, A5-R, A6, B5, B6, Letter, Legal, 216 × 340 mm, Executive, Oficio II, 16K, Statement, Statement-R, Folio, ISO B5, Envelope Monarch, Envelope #10, Envelope DL, Envelope C5, Envelope #9, Envelope #6 3/4, Hagaki (Cardstock), Oufukuhagaki (Return postcard), Yougata 2, Yougata 4, Nagagata 3, Nagagata 4, Yougata 3, Custom (70×140 to 216×356 mm)	
Tempo de aquecimento (23°C/73.4°F, 60%)	20 segundos ou menos (desde que foi ligada)	
Tempo de aquecimento (23°C/73.4°F, 60%)	6 segundos ou menos (desde que saiu de espera)	
Capacidade de Papel (Cassete)	550 folhas (75 g/m²) Até à linha da altura de limite superior na cassete.	
Capacidade de Papel (Bandeja Multifunções)	100 folhas (75 g/m²)	
Capacidade de Bandeja de Saída (Bandeja Interior)	500 folhas (80 g/m²)	
Sistema de edição de imagem	Laser semi condutor e electrofotografia	
Memória de Imagem	Padrão: 1024 MB (A bordo) Máximo: 3072 MB (+2048 MB DIMM)	

Item	Especificações	
Interface (Padrão)	<ul> <li>Conector de interface USB: 1 (USB de alta velocidade)</li> <li>Interface de rede: 1 (10 BASE-T, 100 BASE-TX (TCP/IP, Net BEUI))</li> <li>Porta USB: 1 (USB de alta velocidade)</li> </ul>	
Interface (Opcional)	eKUIO:1	
Ambiente Operativo (Temperatura)	10 a 32,5C°	
Ambiente Operativo (Humidade)	10 a 80%	
Ambiente Operativo (Altitude)	Máximo 3500 m/11,482 pés	
Ambiente Operativo (Brilho)	1500 luz máxima	
Dimensão (L × P × A)	394 × 533 × 455 mm / 15.51" × 20.98" × 17.91"	
Peso (sem cartucho do toner)	33 kg / 68.34 lb	
Espaço necessário (P x D) (aquando da utilização da bandeja multifunções)	394 × 725 mm / 15.51" × 28.54"	
Fonte de energia	220-240 V CA, 50 Hz: 5.7 A	
O consumo de eletricidade do produto em standby em rede (Se todas as portas de rede estiverem conectadas.)	As informações estão disponíveis na página web abaixo.  Triumph-Adler https://www.triumph-adler.com/ta-en-de/environment https://www.triumph-adler.com/ta-de-de/umwelt  UTAX https://www.utax.com/en-de/partners-service/environment https://www.utax.com/de-de/partner-service/umwelt	
Opções	→ Descrição do Equipamento Opcional (página 211)	

# Função da impressora

### Velocidade de impressão

Tamanho do papel	Preto e Branco	Cor
A4	45 folhas/min	45 folhas/min
Letter/Statement-R/A5-R	47 folhas/min	47 folhas/min
B5	15 folhas/min	15 folhas/min
A5/Statement	60 folhas/min	60 folhas/min
A6	30 folhas/min	30 folhas/min
Legal	38 folhas/min	38 folhas/min

### **Outros**

Item	Descrição	
Tempo da primeira impressão (A4, alimentação da cassete)	Preto e Branco 5.1 segundos ou menos	
	Cor 6.2 segundos ou menos	
Resolução	<ul> <li>Equivalente a 9600 dpi × 600 dpi</li> <li>Equivalente a 1200 dpi × Equivalente a 1200 dpi</li> </ul>	
Sistema operativo	<ul> <li>Windows 8.1</li> <li>Windows 10</li> <li>Windows 11</li> <li>Windows Server 2012/R2</li> <li>Windows Server 2016</li> <li>Mac OS X v10.9 ou superior</li> </ul>	
Interface	<ul> <li>Conector de interface USB: 1 (USB de alta velocidade)</li> <li>Interface de rede: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T)</li> <li>Interface opcional (opção): 1 (para instalação IB-50/IB-51)</li> <li>LAN sem fios (Opcional): 1 (Para montar IB-37/IB-38)</li> </ul>	
Idioma de descrição de página	PRESCRIBE	
Emulação	<ul> <li>PCL6 (PCL5c/PCL-XL)</li> <li>KPDL3 AES</li> <li>PDF Direct Print</li> <li>XPS</li> </ul>	

# Alimentador de Papel (550-folhas)

Definição	Especificações
Método de alimentação	Alimentador do rolo de fricção
de papel	Capacidade 550 folhas (75 g/m²) × até 4 cassetes
Tamanho do papel	A4, A5-R, B5, Letter, Legal, B6, Folio, 216 × 340 mm, Statement-R, Executive, Oficio II, 16K, ISO B5, Envelope #10, Envelope #9, Envelope #6 3/4, Envelope Monarch, Envelope DL, Envelope C5, Youkei 4, Youkei 2, Custom (92 × 162 to 216 × 356 mm)
Papel suportado	Espessura de papel: 60 a 220 g/m <sup>2</sup> Tipos de material: Normal, Pré-Impresso, Bond, Reciclado, Fino, Timbrado, Cor, Pré-perfurado, Espesso, Alta Qualidade, Personalizado, Etiqueta, Envelope, Revestido
Dimensões (L × P × A)	394 × 532 × 116 mm / 15,51" × 20,94" × 4,56"
Peso	4,4 kg / 9,70 lb

# Fazer backup dos seus dados

Se o SSD ou a memória desta máquina instalados na máquina tiverem falhado por qualquer razão, os ficheiros na caixa e várias definições guardadas serão eliminadas e não podem ser restauradas. Para evitar eliminar dados, faça backups regulares conforme se indica.

- Faça um backup utilizando NETWORK PRINT MONITOR.
  - Fazer backup dos seus dados utilizando NETWORK PRINT MONITOR (página 218)
- Faça um backup utilizando Embedded Web Server RX.
  - Fazer backup dos seus dados utilizando Embedded Web Server RX (página 218)

# Fazer backup dos seus dados utilizando NETWORK PRINT MONITOR

Utilize NETWORK PRINT MONITOR para fazer backup com regularidade dos dados abaixo que estão guardados na máquina.

- · Definições do Sistema
- Definições de Rede
- · Lista de Utilizador
- Definições de Caixa de Documento (Exceto para o ficheiro na Caixa Personalizada)
  - Consulte o manual do utilizador em inglês.

### Fazer backup dos seus dados utilizando Embedded Web Server RX

Utilize Embedded Web Server RX para fazer, com regularidade, um backup de dados guardados na Caixa de Documentos no seu PC.

#### 1 Exiba o ecrã.

- 1 Inicie o browser para a Web.
- 2 Na barra de endereço ou de localização, introduza o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. Clique no pedido seguinte para verificar o endereço IP da máquina ou o nome do anfitrião. [Ecrã Tarefas] no ecrã inicial > [Informação do Dispositivo] > [Identificação/Rede Com Fios] Clique no número ou no nome da Caixa Personalizada na qual o documento é armazenado.

### Descarregar Documento

- Selecione os dados do documento que deseja descarregar para o seu PC.
   Apenas os dados de um documento podem ser descarregados de uma vez.
- 2 Clique no ícone [Download] . O documento selecionado é exibido em [Selected Files].
- 3 Especifique [Image Quality] e [File Format] conforme necessário.
- 4 Clique em [Download].

# Lista de Funções de Configuração Rápida de Segurança

As funções configuradas em cada nível de Configuração Rápida de Segurança como se indica. Após selecionar o nível de segurança, configure a função de segurança de acordo com o seu ambiente operativo.

### **TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligar	Ligar	Ligar

### Definições do Servidor

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

#### Versão TLS

Nível 1	Nível 2	Nível 3
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

#### Encriptação Eficaz

Nível 1	Nível 2	Nível 3
3DES, AES, AES-GCM,	AES-GCM, AES,	AES-GCM, AES,
CHACHA20/POLY1305	CHACHA20/POLY1305	CHACHA20/POLY1305

#### Hash

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA1, SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

#### **IPP Security**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Apenas Seguro (IPPS)	Apenas Seguro (IPPS)	Apenas Seguro (IPPS)

#### **HTTPS Security**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Apenas Seguro (HTTPS)	Apenas Seguro (HTTPS)	Apenas Seguro (HTTPS)

### **Enhanced WSD Security**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Apenas Seguro (Enhanced WSD sobre TLS)	Apenas Seguro (Enhanced WSD sobre TLS)	Apenas Seguro (Enhanced WSD sobre TLS)

# **Definições do Cliente**

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Versão TLS

Nível 1	Nível 2	Nível 3
TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3	TLS1.2, TLS1.3

### Encriptação Eficaz

Nível 1	Nível 2	Nível 3
3DES, AES, AES-GCM,	AES-GCM, AES,	AES-GCM, AES,
CHACHA20/POLY1305	CHACHA20/POLY1305	CHACHA20/POLY1305

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA1, SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# Definições Ipv4 (Rede com Fios)

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### **DNS sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Auto	Ligada

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# Definições Ipv4 (Rede sem Fios)

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### **DNS sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Auto	Ligada

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# Definições Ipv6 (Rede com Fios)

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### **DNS sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Auto	Ligada

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# Definições Ipv6 (Rede sem Fios)

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### **DNS sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Auto	Ligada

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# **Outros Protocolos: HTTP (Cliente)**

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

### **Outros Protocolos: SOAP**

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Utilize as Predfinições

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Ligada

### **Outros Protocolos: LDAP**

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# **Enviar Protocolos: SMTP (E-mail TX)**

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# E-mail: Definições de Utilizador POP3

O item definição que pode ser definido ou configurado a partir de Embedded Web Server RX.

### Certificado de Verificação Automática

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Data de Validade	Data de Validade	Data de Validade

Nível 1	Nível 2	Nível 3
SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)	SHA-2(256/384)

# **Imprimir protocolos**

### NetBEUI

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

### LPD

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Desligada

### FTP (A receber)

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

#### **IPP**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

### **IPP sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Ligada

#### Raw

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Desligada

#### **ThinPrint**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

### **ThinPrint sobre TLS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	*1	*1

<sup>\*1</sup> Se selecionar [Nível 2] ou [Nível 3] em "Configuração Rápida de Segurança", esta configuração irá desaparecer.

### **WSD Print**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

### POP (E-mail RX)

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### **Outros Protocolos**

### SNMPv1/v2c

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Desligada

### SNMPv3

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

#### **HTTP**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

#### **HTTPS**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Ligada

### **WSD Melhorado**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

### WSD Melhorado (TLS)

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Ligada	Ligada

### **LDAP**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### LLTD

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### VNC (RFB)

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### VNC (RFB) sobre TLS

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### VNC Melhorado (RFB) sobre TLS

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligada	Desligada	Desligada

# TCP/IP: Definições Bonjour

### **Bonjour**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligar	Ligar	Desligada

### **Network Settings**

### Definições Diretas Wi-Fi

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

### Conetividade

### **Configurações Bluetooth**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Desligada

# Configuração do Bloco da Interface

### Anfitrião USB

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desbloquear	Desbloquear	Bloquear

### **Dispositivo USB (Dispositivo)**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desbloquear	Desbloquear	Bloquear

### **Interface Opcional**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desbloquear	Desbloquear	Bloquear

### Indicador de poupança de energia/Temporizador

### **Repor Painel Automático**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Ligar	Ligar	Ligar

## Configuração de Bloqueio de Conta de Utilizador

### **Bloqueio**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Desligada	Desligada	Ligada

# Definições de Registos de Trabalho/Estado de Trabalho

#### Exibir Estado de Detalhe de Trabalhos

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Mostrar tudo	Mostrar tudo	Ocultar tudo (Exibir apenas quando o Administrador

#### **Exibir Registo de Trabalhos**

Nível 1	Nível 2	Nível 3
Mostrar tudo	Mostrar tudo	Ocultar tudo (Exibir apenas quando o Administrador